



UNODC

United Nations Office on Drugs and Crime



Competent National Authorities under the International Drug Control Treaties

With introductory texts in Arabic, Chinese and Russian

Autorités nationales compétentes au titre des traités internationaux concernant le contrôle des drogues

Avec une introduction en arabe, en chinois et en russe

Autoridades nacionales competentes en virtud de los tratados de fiscalización internacional de drogas

Con introducciones en árabe, chino y ruso

2021

Competent National Authorities under the International Drug Control Treaties

With introductory texts in Arabic, Chinese and Russian

Autorités nationales compétentes au titre des traités internationaux concernant le contrôle des drogues

Avec une introduction en arabe, en chinois et en russe

Organismos nacionales competentes en virtud de los tratados internacionales de fiscalización de drogas

Con introducciones en árabe, chino y ruso



UNITED NATIONS — NATIONS UNIES — NACIONES UNIDAS
New York, 2022

Note

Symbols of United Nations documents are composed of capital letters combined with figures. Mention of such symbols indicates a reference to a United Nations document.

ST/NAR.3/2021/1(E/NA)

UNITED NATIONS PUBLICATION
ISSN: 0251-6799

© United Nations, January 2022. All rights reserved, worldwide.

The designations employed and the presentation of material in this publication do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations concerning the legal status of any country, territory, city or area, or of its authorities, or concerning the delimitation of its frontiers or boundaries.

This publication has not been formally edited.

Publishing production: English, Publishing and Library Section, United Nations Office at Vienna.

CONTENTS

	<i>Page</i>
Preface	ix
Competent national authorities under article 18 of the Single Convention on Narcotic Drugs of 1961; under article 16 of the Convention on Psychotropic Substances of 1971, and under article 12 of the United Nations Convention against Illicit Traffic in Narcotic Drugs and Psychotropic Substances of 1988	13

TABLE DES MATIÈRES

	<i>Pages</i>
Préface.....	x
Autorités nationales compétentes au titre de l'article 18 de la Convention unique sur les stupéfiants de 1961, de l'article 16 de la Convention sur les substances psychotropes de 1971 et de l'article 12 de la Convention des Nations Unies contre le trafic illicite de stupéfiants et de substances psychotropes de 1988.....	13

ÍNDICE

	<i>Página</i>
Prefacio	xi
Organismos nacionales competentes a los efectos del artículo 18 de la Convención Única de 1961 sobre Estupefacientes, del artículo 16 del Convenio sobre Sustancias Sicotrópicas de 1971 y del artículo 12 de la Convención de las Naciones Unidas contra el Tráfico Ilícito de Estupefacientes y Sustancias Sicotrópicas de 1988	13

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Страница</i>
Предисловие.	xii
Компетентные национальные органы, действующие на основании положений статьи 18 Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года, статьи 16 Конвенции о психотропных веществах 1971 года и статьи 12 Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года.	13

目录

	页次
序言	xiii
1961 年《麻醉品单一公约》第 18 条、1971 年《精神药物公约》第 16 条和 1988 年《联合国禁止非法贩运麻醉药品和精神药物公约》第 12 条的国家主 管部门	13

المحتويات

الصفحة

xiv

تصدير

السلطات الوطنية المختصة بمقتضى المادة 18 من الاتفاقية الوحيدة للمخدرات لسنة 1961، والمادة 16 من اتفاقية المؤثرات العقلية
لسنة 1971 في إطار المادة 12 من اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الاتجار غير المشروع في المخدرات والمؤثرات العقلية لسنة 1988....

13

PREFACE

The present directory lists titles and addresses of the following:

(a) Competent national authorities empowered to issue certificates and authorizations for the import and export of narcotic drugs and psychotropic substances in accordance with the provisions of article 18 of the Single Convention on Narcotic Drugs of 1961 and article 16 of the Convention on Psychotropic Substances of 1971;

(b) Competent national authorities empowered to regulate or enforce national controls over precursors and essential chemicals in accordance with the provisions of article 12 of the United Nations Convention against Illicit Traffic in Narcotic Drugs and Psychotropic Substances of 1988;

(c) Competent international bodies that might assist national competent authorities in case no national authority is listed for a given country or area or in case contact cannot be established with the listed authorities.

The directory, which is issued annually, also includes the telephone and telefacsimile numbers and e-mail addresses, if available, of the national authorities or international bodies in question.

The titles and addresses of the national authorities are given in English, French and Spanish and are listed in English alphabetical order under the countries and areas that they serve. For ease of reference, there are indexes of the names of the countries and areas in English, French and Spanish. Names and addresses of competent international bodies that might serve as a gateway to communicating with Governments appear in English alphabetical order. For ease of reference, the names of those international bodies are included at the end of the English, French and Spanish indexes.

The designations employed and the presentation of material do not imply the expression of any opinion on the part of the Secretariat of the United Nations concerning the legal status of any country, territory, city or area, or any authority, or concerning the delimitation of any frontiers or boundaries.

Italics are used to indicate areas other than countries (such as territories).

Governments are requested to review the information in the present directory and to communicate any changes to the United Nations Office on Drugs and Crime.

PRÉFACE

Le présent document contient une liste des titres et adresses:

a) Des autorités nationales habilitées à délivrer des certificats et des autorisations pour l'importation et l'exportation de stupéfiants et de substances psychotropes, conformément aux dispositions de l'article 18 de la Convention unique sur les stupéfiants de 1961 et de l'article 16 de la Convention de 1971 sur les substances psychotropes;

b) Des autorités nationales habilitées à réglementer les précurseurs et les produits chimiques essentiels ou à leur appliquer des mesures de contrôle national, conformément aux dispositions de l'article 12 de la Convention des Nations Unies contre le trafic illicite de stupéfiants et de substances psychotropes de 1988;

c) Des organismes internationaux compétents qui peuvent aider les autorités des pays, territoires ou zones pour lesquels aucune autorité nationale n'est indiquée ou avec lesquels aucun contact ne peut être établi.

Cette liste, qui est publiée chaque année, contient également les numéros de téléphone et de télécopieur ainsi que les adresses électroniques, le cas échéant, des autorités nationales ou des organismes internationaux en question.

Les titres et adresses des autorités nationales sont donnés en anglais, espagnol et français, et sont présentés dans l'ordre alphabétique anglais sous le nom des pays, territoires et zones dont ils relèvent. Pour faciliter les recherches, la liste contient des index des pays, territoires et zones en anglais, espagnol et français. Les noms et adresses des organismes internationaux compétents qui seraient en mesure d'établir des contacts avec les gouvernements figurent dans l'ordre alphabétique anglais. Pour faciliter les recherches, les noms de ces organismes internationaux sont donnés à la fin des index anglais, espagnol et français.

Les appellations employées et la présentation des données n'impliquent de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies aucune prise de position quant au statut juridique des pays, territoires, villes ou zones, ou de leurs autorités, ni quant au tracé de leurs frontières ou limites.

Les zones autres que des pays (par exemple des territoires) sont indiquées en italique.

Les gouvernements sont invités à vérifier les informations figurant dans le présent répertoire et à communiquer toute modification à l'Office des Nations Unies contre la drogue et le crime.

PREFACIO

En la presente guía figuran los nombres y las direcciones de:

a) Los organismos nacionales competentes que están facultados para emitir certificados y autorizaciones de importación y exportación de estupefacientes y sustancias sicotrópicas de conformidad con lo dispuesto en el artículo 18 de la Convención Única de 1961 sobre Estupefacientes y en el artículo 16 del Convenio sobre Sustancias Sicotrópicas de 1971;

b) Los organismos nacionales competentes que están facultados para establecer o hacer cumplir normas nacionales para la fiscalización de precursores y de productos químicos esenciales de conformidad con lo dispuesto en el artículo 12 de la Convención de las Naciones Unidas contra el Tráfico Ilícito de Estupefacientes y Sustancias Sicotrópicas de 1988;

c) Los órganos internacionales competentes que podrían ayudar a los organismos nacionales competentes en caso de que no se indique ningún organismo nacional de un determinado país, territorio o zona o en caso de que no pueda establecerse contacto con los organismos indicados.

Esta guía, que se publica anualmente, incluye también los números de teléfono y de telefax, así como las direcciones de correo electrónico disponibles, de los organismos nacionales o los órganos internacionales en cuestión.

Los nombres y direcciones de los organismos nacionales figuran en español, francés e inglés y se enumeran siguiendo el orden alfabético en inglés de los países, territorios y zonas en que prestan servicios. Para facilitar las consultas, se han incluido índices de los nombres de los países, territorios y zonas en español, francés e inglés. Los nombres y direcciones de los órganos internacionales competentes que podrían servir para ponerse en comunicación con los gobiernos aparecen en orden alfabético inglés. Para facilitar las consultas, los nombres de esos órganos internacionales se incluyen al final de los índices español, francés e inglés.

Las denominaciones empleadas en esta publicación y la forma en que aparecen presentados los datos que contiene no entrañan, de parte de la Secretaría de las Naciones Unidas, juicio alguno sobre la condición jurídica de ninguno de los países o territorios citados o de sus autoridades, ni respecto de la delimitación de sus fronteras o límites.

Las zonas que no son países (como los territorios) van en cursiva.

Se ruega a los gobiernos que examinen la información que figura en la presente guía y que comuniquen cualquier cambio a la Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito.

ПРЕДИСЛОВИЕ

Настоящий справочник содержит названия и адреса:

а) компетентных национальных органов, уполномоченных выдавать свидетельства и разрешения на ввоз и вывоз наркотических средств и психотропных веществ в соответствии с положениями статьи 18 Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года и статьи 16 Конвенции о психотропных веществах 1971 года;

б) компетентных национальных органов, уполномоченных осуществлять регулирование или обеспечивать соблюдение национальных мер по контролю над прекурсорами и основными химическими веществами в соответствии с положениями статьи 12 Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года;

с) компетентных международных органов, которые могут содействовать компетентным национальным органам в случаях, когда не указаны национальные органы по какой-либо стране или району или когда с указанными органами не может быть установлен контакт.

В этом ежегодно издаваемом справочнике указываются также номера телефонов и факсимильной связи и адреса электронной почты соответствующих национальных или международных органов, если таковые имеются.

Названия и адреса национальных органов приводятся на английском, французском и испанском языках с перечислением обслуживаемых ими стран и районов в английском алфавитном порядке. Для облегчения работы с документом к нему прилагается указатель названий стран и районов на английском, французском и испанском языках. Названия и адреса компетентных международных органов, которые могут содействовать установлению связи с правительствами, приводятся в английском алфавитном порядке. Для облегчения работы с документом названия таких международных органов перечислены в конце указателей на английском, французском и испанском языках.

Употребляемые обозначения и изложение материала не означают выражения со стороны Секретариата Организации Объединенных Наций какого бы то ни было мнения относительно правового статуса страны, территории, города или района, или каких-либо властей, или относительно делимитации их границ.

Курсивом выделены районы, отличные от стран (например, территории).

Правительствам предлагается рассмотреть информацию, содержащуюся в настоящем справочнике, и направить сообщения о любых изменениях Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности.

序言

本名录列有下列主管部门的名称和地址：

(a) 负责根据 1961 年《麻醉品单一公约》第 18 条和 1971 年《精神药物公约》第 16 条规定签发麻醉药品和精神药物进出口证书和准许证的国家主管部门；

(b) 负责根据 1988 年《联合国禁止非法贩运麻醉药品和精神药物公约》第 12 条规定对前体和基本化学品实行监管或国家管制的国家主管部门；

(c) 在某一国家或地区未列有国家部门或无法与所列部门取得联系的情况下可对国家主管部门给予协助的国际主管机构。

本名录每年发布一次，其中还载列有关国家部门或国际机构的电话和传真号码，如有电子邮箱地址，也包括在内。

国家主管部门的名称和地址以英文、法文和西班牙文列出，按所属国家和地区英文字母顺序排列。为便于查阅，附有国家和地区英文、法文和西班牙文名称索引。一些国际主管机构可作为与政府进行联系的中间途径，这些机构的名称和地址按英文字母顺序列出。为便于查阅，这些国际机构的名称列在英文、法文和西班牙文索引之后。

所使用的名称和材料编排方式并不意味着联合国秘书处对任何国家、领土、城市或地区或任何当局的法律地位，或者对其任何边界和界线的划分表示任何意见。

斜体用以表示除国家之外的地区（例如属地）。

请各国政府审查本名录所载资料，如有改动，请通知联合国毒品和犯罪问题办公室。

تصدير

يتضمن هذا الدليل قائمة بأسماء وعناوين السلطات التالية:

(أ) السلطات الوطنية المختصة المخوَّلة إصدار شهادات وأذن استيراد وتصدير المخدرات والمؤثرات العقلية، وفقا لأحكام المادة 18 من الاتفاقية الوحيدة للمخدرات لسنة 1961، والمادة 16 من اتفاقية المؤثرات العقلية لسنة 1971؛

(ب) السلطات الوطنية المختصة المخوَّلة تنظيم أو إنفاذ الضوابط الوطنية المفروضة على السلائف والكيماويات الأساسية وفقا لأحكام المادة 12 من اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الاتجار غير المشروع في المخدرات والمؤثرات العقلية لسنة 1988؛

(ج) الهيئات الدولية المختصة التي يمكن أن تساعد السلطات الوطنية المختصة في حال عدم إدراج اسم سلطة وطنية لبلد أو إقليم معيّن، أو في حال تعذر إقامة اتصال بالسلطات المدرجة في القائمة.

وهذا الدليل، الذي يصدر سنويا، يتضمن أيضا أرقام الهاتف والفاكس وعناوين البريد الإلكتروني، إن وجدت، الخاصة بالسلطات الوطنية أو الهيئات الدولية المعنية.

وترد أسماء وعناوين تلك السلطات الوطنية باللغات الإسبانية والإنكليزية والفرنسية، وبالترتيب الأبجدي الإنكليزي، تحت أسماء ما تتبعه من دول وأقاليم. ولتسهيل الرجوع إلى المعلومات المطلوبة، تم عمل فهرس بأسماء الدول والأقاليم باللغات الإسبانية والإنكليزية والفرنسية. أما أسماء وعناوين الهيئة الدولية المختصة التي قد تتخذ كقناة للاتصال بالحكومات فتزد بالترتيب الأبجدي الإنكليزي في نهاية الجزء الذي تتعلق به. وتسهيلا للرجوع، أُدرجت أسماء تلك الهيئات الدولية في نهاية الفهارس الإسبانية والإنكليزية والفرنسية.

ولا تنطوي التسميات المستخدمة ولا طريقة عرض المادة على الإعراب عن أي رأي كان من جانب الأمانة العامة للأمم المتحدة بشأن المركز القانوني لأي بلد أو إقليم أو مدينة أو منطقة، أو لأية سلطة، أو بشأن تعيين أي حدود أو تخوم.

وتستخدم الكتابة المائلة للدلالة على المناطق التي ليست بلدانا (مثل الأقاليم).

ويرجى من الحكومات مراجعة المعلومات الواردة في هذا الدليل وإبلاغ مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة بأية تغييرات تدخل عليها.

Competent national authorities under article 18 of the Single Convention on Narcotic Drugs of 1961 and article 16 of the Convention on Psychotropic Substances of 1971

The present directory lists all competent national authorities empowered to issue certificates and authorizations for the import and export of narcotic drugs and psychotropic substances in accordance with the provisions of article 18 of the Single Convention on Narcotic Drugs of 1961 and article 16 of the Convention on Psychotropic Substances of 1971.

This listing of national authorities is issued pursuant to the 1961 Convention and the 1971 Convention. It follows the practice established following the entry into force of the 1931 Convention for Limiting and Regulating the Distribution of Narcotic Drugs, which was brought under the aegis of the United Nations by the 1946 Protocol amending the latter convention. Its contents are based on data provided to the Secretary-General in the annual reports on the working of the international drug control treaties by States both parties and non-parties to the relevant treaties.

Authorities indicated in this directory under article 18 are empowered to issue import and export authorizations only for narcotic drugs.

Authorities indicated in this directory under article 16 are empowered to issue import and export authorizations only for psychotropic substances.

Authorities indicated in this directory under articles 18 and 16 are empowered to issue import and export authorizations for both narcotic drugs and psychotropic substances.

The absence of a reference to an article of these conventions before the name of an authority in this directory indicates that the Government has not specified the range of empowerment of this respective authority.

If a contact address for a country or area is not listed under the competent national authorities under article 18 of the Single Convention on Narcotic Drugs of 1961 and article 16 of the Convention on Psychotropic Substances of 1971 of the present publication, it is possible that there is a contact address for that country or area listed under the competent national authorities under article 12 of the United Nations Convention against Illicit Traffic in Narcotic Drugs and Psychotropic Substances of 1988 that may be used.

Governments are requested to review the information in this directory and to communicate any changes with regard to article 18 of the Single Convention on Narcotic Drugs of 1961 and article 16 of the Convention on Psychotropic Substances of 1971 to the United Nations Office on Drugs and Crime, Secretariat to the Governing Bodies, Vienna International Centre, P.O. Box 500, 1400 Vienna, Austria (Fax: (+43-1) 26060-5885; E-mail: sgb@unodc.org).

Competent national authorities under article 12 of the United Nations Convention against Illicit Traffic in Narcotic Drugs and Psychotropic Substances of 1988

The present directory also lists all competent national authorities empowered to regulate or enforce national controls over precursors and essential chemicals in accordance with the provisions of article 12 of the United Nations Convention against Illicit Traffic in Narcotic Drugs and Psychotropic Substances of 1988.

This listing of national authorities is issued pursuant to Economic and Social Council resolution 1992/29 of 30 July 1992. Its contents are based on data provided to the International Narcotics Control Board (INCB) by Governments.

Notes verbales were transmitted by the Secretary-General to all States requesting names and addresses of competent national authorities empowered to implement the provisions of article 12 of the 1988 Convention. The national authorities that were identified by Governments in reply to those notes verbales appear in the list below without an asterisk. Authorities marked with an asterisk (*) are those competent national authorities currently reporting to INCB under the provisions of article 12, paragraph 12, of the 1988 Convention but which were not expressly identified by Governments in reply to the notes verbales.

If a contact address for a country or area is not listed under article 12 of the United Nations Convention against Illicit Traffic in Narcotic Drugs and Psychotropic Substances of 1988 of the present publication, it is possible that there is a contact address for that country or area listed under the competent national authorities under article 18 of the Single Convention on Narcotic Drugs of 1961 and article 16 of the Convention on Psychotropic Substances of 1971 that may be used. Alternatively, the INCB secretariat or other competent international bodies may be contacted for further information. The names and addresses of those international bodies appear at the end of this directory.

Knowledge of the respective roles and responsibilities entrusted to each competent authority in relation to the implementation of specific control measures is essential if rapid and effective exchange of information between Governments is to be made possible. It should be recalled that the Economic and Social Council, in its resolution 1992/29, invited "States in which precursor and essential chemicals are manufactured and States in regions in which narcotic drugs and psychotropic substances are illicitly manufactured to establish close cooperation in order to prevent the diversion of precursor and essential chemicals into illicit channels". Furthermore, the Council urged States exporting chemicals essential to the illicit production of heroin and cocaine to ensure that the competent authorities, in considering applications for export authorizations, "take reasonable steps to verify the legitimacy of transactions, in consultation, where appropriate, with their counterparts in importing countries". Experience has shown that direct contact, where appropriate, is often the most expeditious means of identifying and stopping suspicious transactions involving scheduled substances.

Governments are requested to review the information under article 12 of the United Nations Convention against Illicit Traffic in Narcotic Drugs and Psychotropic Substances of 1988 and to communicate any changes to the United Nations Office on Drugs and Crime, Secretariat of the International Narcotics Control Board, Vienna International Centre, P.O. Box 500, 1400 Vienna, Austria (Fax: (+43-1) 26060-5867; E-mail: secretariat@incb.org).

Autorités nationales compétentes au titre de l'article 18 de la Convention unique sur les stupéfiants de 1961 et de l'article 16 de la Convention sur les substances psychotropes de 1971

Le présent répertoire contient une liste de toutes les autorités nationales habilitées à délivrer des certificats et des autorisations pour l'importation et l'exportation de stupéfiants et de substances psychotropes, conformément aux dispositions de l'article 18 de la Convention unique sur les stupéfiants de 1961 et de l'article 16 de la Convention sur les substances psychotropes de 1971.

Cette liste est publiée en application des Conventions de 1961 et de 1971, conformément à la pratique établie après l'entrée en vigueur de la Convention pour limiter la fabrication et réglementer la distribution des stupéfiants de 1931 qui a été placée sous l'égide de l'Organisation des Nations Unies par le Protocole de 1946 amendant cette dernière convention. Cette liste a été établie à partir des données communiquées au Secrétaire général dans les rapports annuels sur le fonctionnement des traités internationaux concernant le contrôle des drogues envoyés par les États parties ou non parties auxdits traités.

Les autorités répertoriées au titre de l'article 18 ne sont habilitées qu'à délivrer des autorisations d'importation et d'exportation pour les stupéfiants.

Les autorités répertoriées au titre de l'article 16 ne sont habilitées qu'à délivrer des autorisations d'importation et d'exportation pour les substances psychotropes.

Les autorités répertoriées au titre des articles 18 et 16 sont habilitées à délivrer des autorisations d'importation et d'exportation pour les stupéfiants et pour les substances psychotropes.

L'absence de référence à un article de ces conventions avant le nom d'une autorité figurant dans ce répertoire signifie que le gouvernement n'a pas précisé le mandat de l'autorité en question.

S'il n'y a pas d'adresse de contact pour un pays, territoire ou zone dans la liste des autorités nationales compétentes au titre de l'article 18 de la Convention unique sur les stupéfiants de 1961 et de l'article 16 de la Convention sur les substances psychotropes de 1971 figurant dans la présente publication, il se peut que la liste des autorités nationales compétentes au titre de l'article 12 de la Convention des Nations Unies contre le trafic illicite de stupéfiants et de substances psychotropes de 1988 contienne une adresse utilisable pour ce même pays, territoire ou zone.

Les gouvernements sont invités à vérifier les informations figurant dans le présent répertoire et à communiquer toute modification en rapport avec l'article 18 de la Convention unique sur les stupéfiants de 1961 et l'article 16 de la Convention sur les substances psychotropes de 1971 à l'Office des Nations Unies contre la drogue et le crime, Secrétariat des organes directeurs, Centre international de Vienne, B.P. 500, 1400 Vienne (Autriche) [Télécopieur: (+43-1) 26060-5885; Courriel: sgb@unodc.org].

Autorités nationales compétentes au titre de l'article 12 de la Convention des Nations Unies contre le trafic illicite de stupéfiants et de substances psychotropes de 1988

Le présent répertoire contient aussi une liste de toutes les autorités nationales habilitées à réglementer les précurseurs et les produits chimiques essentiels ou à leur appliquer des mesures de contrôle national, en application des dispositions de l'article 12 de la Convention des Nations Unies contre le trafic illicite de stupéfiants et de substances psychotropes de 1988.

Cette liste est publiée en application de la résolution 1992/29 du Conseil économique et social en date du 30 juillet 1992. Elle est fondée sur les données communiquées par les gouvernements à l'Organe international de contrôle des stupéfiants (OICS).

Le Secrétaire général a envoyé à tous les États des notes verbales pour leur demander de lui communiquer le nom et l'adresse des autorités nationales habilitées à appliquer les dispositions de l'article 12 de la Convention de 1988. Les autorités dont le nom a été donné par les gouvernements en réponse à ces notes verbales sont indiquées telles quelles. Celles dont le nom est accompagné d'un astérisque (*) sont celles qui font actuellement rapport à l'OICS, en application des dispositions du paragraphe 12 de l'article 12 de la Convention de 1988 mais qui n'ont pas été expressément citées par les gouvernements en réponse aux notes verbales.

S'il n'y a pas d'adresse pour un pays, un territoire ou une zone au titre de l'article 12 de la Convention des Nations Unies contre le trafic illicite de stupéfiants et de substances psychotropes de 1988, il se peut que la liste des autorités nationales compétentes au titre de l'article 18 de la Convention unique sur les stupéfiants de 1961 et de l'article 16 de la Convention sur les substances psychotropes de 1971 contienne une adresse utilisable pour ce même pays, territoire ou zone. Des renseignements complémentaires peuvent aussi être demandés au secrétariat de l'OICS ou à des organismes internationaux compétents dont les noms et adresses figurent à la fin du présent répertoire.

Il est indispensable de connaître le rôle et les responsabilités respectifs de chaque autorité compétente en ce qui concerne l'application de mesures spécifiques de contrôle si l'on veut obtenir un échange rapide et efficace d'informations entre les gouvernements. Il convient de rappeler que le Conseil économique et social, dans sa résolution 1992/29, a invité "les États où sont fabriqués des précurseurs et des produits chimiques essentiels, ainsi que les États des régions où des stupéfiants et des substances psychotropes sont fabriqués illicitement, à établir des liens de coopération étroits afin d'empêcher le détournement de précurseurs et produits chimiques essentiels vers des circuits illicites". Le Conseil a en outre prié instamment les États exportant des produits chimiques essentiels pour la production illicite d'héroïne et de cocaïne de veiller à ce que les autorités compétentes de ces pays, lorsqu'elles examinent les demandes d'autorisation d'exportation, "prennent toutes les mesures qui peuvent raisonnablement être prises pour vérifier la légitimité des opérations et, selon qu'il convient, se consulter avec leurs homologues des pays importateurs". L'expérience montre que des contacts directs sont souvent le moyen le plus rapide de déceler et d'arrêter des transactions suspectes portant sur des substances inscrites aux Tableaux.

Les gouvernements sont invités à vérifier les informations au titre de l'article 12 de la Convention des Nations Unies contre le trafic illicite de stupéfiants et de substances psychotropes de 1988 et à communiquer toute modification à l'Office des Nations Unies contre la drogue et le crime, Secrétariat de l'Organe international de contrôle des stupéfiants, Centre international de Vienne, B.P. 500, 1400 Vienne (Autriche) [Télécopieur: (+43-1) 26060-5867; courrier électronique: secretariat@incb.org].

Organismos nacionales competentes a los efectos del artículo 18 de la Convención Única de 1961 sobre Estupefacientes y del artículo 16 del Convenio sobre Sustancias Sicotrópicas de 1971

En la presente guía figuran todos los organismos nacionales competentes que están facultados para emitir certificados y autorizaciones de importación y exportación de estupefacientes y sustancias sicotrópicas de conformidad con lo dispuesto en el artículo 18 de la Convención Única de 1961 sobre Estupefacientes y en el artículo 16 del Convenio sobre Sustancias Sicotrópicas de 1971.

Esa lista de los organismos nacionales se publica de conformidad con la Convención de 1961 y el Convenio de 1971. Con ella se sigue el sistema establecido tras la entrada en vigor de la Convención de 1931 para limitar la fabricación y reglamentar la distribución de estupefacientes, que pasó a estar bajo la égida de las Naciones Unidas a partir de la firma del Protocolo de enmienda de 1946. Su contenido se basa en los datos proporcionados al Secretario General, en los informes anuales sobre la aplicación de los tratados internacionales de fiscalización de drogas, tanto por los Estados que son parte en los tratados pertinentes como por los que no lo son.

Los organismos indicados a los efectos del artículo 18 están facultados para emitir autorizaciones de importación y exportación de estupefacientes solamente.

Los organismos indicados a los efectos del artículo 16 están facultados para emitir autorizaciones de importación y exportación de sustancias sicotrópicas solamente.

Los organismos indicados a los efectos de los artículos 18 y 16 están facultados para emitir autorizaciones de importación y exportación tanto de sustancias sicotrópicas como de estupefacientes.

La falta de cualquiera de esas indicaciones significa que el gobierno no ha comunicado el ámbito de competencia de los organismos respectivos.

Si en las partes de la presente publicación, en el lugar en que figuran los organismos nacionales competentes a los efectos del artículo 18 de la Convención Única de 1961 sobre Estupefacientes y del artículo 16 del Convenio sobre Sustancias Sicotrópicas de 1971, no se indica ninguna dirección para ponerse en contacto con un determinado país, territorio o zona, es posible que figure alguna dirección que pueda utilizarse para ese país, territorio o zona en la parte de la publicación donde figuran los organismos nacionales competentes a los efectos del artículo 12 de la Convención de las Naciones Unidas contra el Tráfico Ilícito de Estupefacientes y Sustancias Sicotrópicas de 1988.

Se ruega a los gobiernos que examinen la información que figura en la presente guía y que comuniquen cualquier cambio con respecto al artículo 18 de la Convención Única de 1961 sobre Estupefacientes y el artículo 16 del Convenio sobre Sustancias Sicotrópicas de 1971 a la Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito, Secretaría de los Órganos Normativos, Vienna International Centre, P.O. Box 500, 1400 Vienna, Austria (fax: (+43-1) 26060-5885; correo electrónico: sgb@unodc.org).

Organismos nacionales competentes a los efectos del artículo 12 de la Convención de las Naciones Unidas contra el Tráfico Ilícito de Estupefacientes y Sustancias Sicotrópicas de 1988

En la presente guía figuran también todos los organismos nacionales competentes que están facultados para establecer o hacer cumplir normas nacionales para la fiscalización de precursores y de productos químicos esenciales de conformidad con lo dispuesto en el artículo 12 de la Convención de las Naciones Unidas contra el Tráfico Ilícito de Estupefacientes y Sustancias Sicotrópicas de 1988.

Esa lista de organismos nacionales se publica de conformidad con la resolución 1992/29, de 30 de julio de 1992, del Consejo Económico y Social. Su contenido se basa en los datos proporcionados por los gobiernos a la Junta Internacional de Fiscalización de Estupefacientes (JIFE).

El Secretario General envió a todos los Estados unas notas verbales en las que solicitaba los nombres y direcciones de los organismos nacionales competentes que estaban facultados para cumplir lo dispuesto en el artículo 12 de la Convención de 1988. Los organismos nacionales mencionados por los gobiernos en sus respuestas a esas notas verbales figuran en la lista sin asterisco. Los organismos señalados con un asterisco (*) son los organismos nacionales competentes que actualmente informan a la JIFE en virtud de lo dispuesto en el párrafo 12 del artículo 12 de la Convención de 1988 pero que no fueron mencionados expresamente por los gobiernos en sus respuestas a las notas verbales.

Si en la parte de la presente publicación, en el lugar en que figuran los organismos nacionales competentes a los efectos del artículo 12 de la Convención de las Naciones Unidas contra el Tráfico Ilícito de Estupefacientes y Sustancias Sicotrópicas de 1988, no se indica ninguna dirección para ponerse en contacto con un determinado país, territorio o zona, es posible que figure alguna dirección que pueda utilizarse para ese país, territorio o zona en las partes de la presente publicación donde figuran los organismos nacionales competentes a los efectos del artículo 18 de la Convención Única de 1961 sobre Estupefacientes y del artículo 16 del Convenio sobre Sustancias Sicotrópicas de 1971. O bien, para más información, pueden dirigirse a la secretaría de la JIFE o a otros órganos internacionales competentes. Los nombres y direcciones de esos órganos internacionales figuran al final de esta guía.

Es indispensable conocer las funciones y cometidos confiados a cada organismo competente en relación con la aplicación de medidas de fiscalización específicas para que sea posible un intercambio de información rápido y eficaz entre los gobiernos. Debe recordarse que el Consejo Económico y Social, en su resolución 1992/29, invitó “a los Estados que fabrican precursores y productos químicos esenciales y a los Estados de regiones en las que se fabriquen ilícitamente estupefacientes y sustancias sicotrópicas a establecer una cooperación estrecha con el fin de prevenir la desviación de precursores y de productos químicos esenciales hacia canales ilícitos”. Además, el Consejo instó a los Estados exportadores de sustancias químicas esenciales para la producción ilícita de heroína y cocaína, a asegurarse de que sus organismos competentes, cuando examinen las solicitudes de autorización de exportación, “tomen todas las medidas razonables para verificar el carácter legítimo de las transacciones, en consulta, cuando proceda, con las autoridades competentes de los países de importación”. La experiencia enseña que el contacto directo, cuando procede, es a menudo el medio más rápido de identificar y detener las transacciones sospechosas relativas a sustancias enumeradas en las listas.

Se ruega a los gobiernos que examinen la información que figura a los efectos del artículo 12 de la Convención de las Naciones Unidas contra el Tráfico Ilícito de Estupefacientes y Sustancias Sicotrópicas de 1988 y que comuniquen cualquier cambio a la Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito, Secretaría de la Junta Internacional de Fiscalización de Estupefacientes, Vienna International Centre, P.O. Box 500, 1400 Vienna, Austria (fax: (+43-1) 26060-5867; correo electrónico: secretariat@incb.org).

**Компетентные национальные органы, действующие
на основании положений статьи 18 Единой конвенции
о наркотических средствах 1961 года и статьи 16 Конвенции
о психотропных веществах 1971 года**

В настоящем справочнике перечислены все компетентные национальные органы, уполномоченные выдавать свидетельства и разрешения на ввоз и вывоз наркотических средств и психотропных веществ в соответствии с положениями статьи 18 Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года и статьи 16 Конвенции о психотропных веществах 1971 года.

Настоящий перечень национальных органов издается в соответствии с положениями Конвенций 1961 и 1971 годов. Таким образом, продолжается практика, установленная после вступления в силу Конвенции об ограничении и регламентации распределения наркотических средств 1931 года, которая в силу Протокола 1946 года о внесении поправок к данной Конвенции была включена в систему конвенций Организации Объединенных Наций. Этот перечень подготовлен на основе данных, представленных Генеральному секретарю в ежегодных докладах о применении международных договоров в области контроля над наркотиками государствами, как являющимися, так и не являющимися сторонами соответствующих договоров.

Органы, указанные в настоящем справочнике применительно к статье 18, уполномочены выдавать разрешения на ввоз и вывоз лишь наркотических средств.

Органы, указанные в настоящем справочнике применительно к статье 16, уполномочены выдавать разрешения на ввоз и вывоз лишь психотропных веществ.

Органы, указанные в настоящем справочнике применительно к статьям 18 и 16, уполномочены выдавать разрешения на ввоз и вывоз как наркотических средств, так и психотропных веществ.

Отсутствие ссылки в настоящем справочнике на какую-либо статью этих конвенций перед названием компетентного органа свидетельствует о том, что правительство не определило круг полномочий соответствующего органа.

Если контактный адрес по стране или району не включен в информацию о компетентных национальных органах, действующих на основании статьи 18 Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года и статьи 16 Конвенции о психотропных веществах 1971 года, в настоящей публикации, то, возможно, контактный адрес по этой стране или району, которым можно воспользоваться, указан в информации о компетентных национальных органах, действующих на основании статьи 12 Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года.

Правительствам предлагается рассмотреть информацию, содержащуюся в настоящем справочнике, и направить сообщения о любых изменениях, касающихся статьи 18 Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года и статьи 16 Конвенции о психотропных веществах 1971 года, по адресу: United Nations Office on Drugs and Crime, Secretariat to the Governing Bodies, Vienna International Centre, P.O. Box 500, 1400 Vienna, Austria (факс: (+43-1) 26060-5885; адрес эл. почты: unodc-sgb@un.org).

**Компетентные национальные органы, действующие
на основании положений статьи 12 Конвенции Организации Объединенных
Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и
психотропных веществ 1988 года**

В настоящем справочнике перечислены также все компетентные национальные органы, уполномоченные осуществлять регулирование или обеспечивать соблюдение национальных мер по контролю над прекурсорами и основными химическими веществами в соответствии с положениями статьи 12 Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года.

Настоящий перечень национальных органов издается в соответствии с резолюцией 1992/29 Экономического и Социального Совета от 30 июля 1992 года. Он готовится на основе данных, представляемых правительствами Международному комитету по контролю над наркотиками (МККН).

Всем государствам были направлены вербальные ноты Генерального секретаря, в которых содержалась просьба сообщить названия и адреса компетентных национальных органов, уполномоченных осуществлять положения статьи 12 Конвенции 1988 года. Национальные органы, указанные правительствами в ответ на эти вербальные ноты, не помечены в представленном ниже перечне звездочкой (*). С другой стороны, звездочкой (*) отмечены компетентные национальные органы, которые в настоящее время представляют МККН информацию в соответствии с положениями пункта 12 статьи 12 Конвенции 1988 года, но которые не были прямо указаны правительствами в связи с вербальными нотами Генерального секретаря.

Если контактный адрес по стране или району не включен в информацию о компетентных национальных органах, действующих на основании статьи 12 Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года в настоящей публикации, то, возможно, контактный адрес по этой стране или району, которым можно воспользоваться, указан в информации о компетентных национальных органах, действующих на основании статьи 18 Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года и статьи 16 Конвенции о психотропных веществах 1971 года. За дополнительной информацией можно также обратиться в секретариат МККН или в другие компетентные международные органы. Названия и адреса таких международных органов приведены в конце настоящего справочника.

Для обеспечения быстрого и эффективного обмена информацией между правительствами крайне важно располагать данными о соответствующих функциях и обязанностях каждого компетентного органа в связи с осуществлением конкретных мер контроля. Следует напомнить, что в своей резолюции 1992/29 Экономический и Социальный Совет предложил "государствам, в которых изготавливаются прекурсоры и основные химические вещества, и государствам региона, в которых незаконно изготавливаются наркотические средства и психотропные вещества, установить тесное сотрудничество в целях предотвращения утечки прекурсоров и основных химических веществ в незаконные каналы". Совет далее настоятельно призвал страны, экспортирующие химические вещества, необходимые для незаконного производства героина и кокаина, обеспечить, чтобы компетентные органы при рассмотрении заявлений о предоставлении разрешений на экспорт "принимали разумные меры для проверки законного характера сделок в консультации, если это необходимо, со своими партнерами в импортирующих странах". Накопленный опыт свидетельствует о том, что установление в соответствующих случаях прямых контактов часто является средством наиболее оперативного выявления и пресечения подозрительных сделок в отношении веществ, находящихся под контролем.

Правительствам предлагается рассмотреть информацию по статье 12 Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года и направить сообщения о любых изменениях по адресу: United Nations Office on Drugs and Crime, Secretariat of the International Narcotics Control Board, Vienna International Centre, P.O. Box 500, 1400 Vienna, Austria (факс: (+43-1) 26060-5867; адрес эл. почты: secretariat@incb.org).

**1961 年《麻醉品单一公约》第 18 条和
1971 年《精神药物公约》第 16 条的
国家主管部门**

本名录载列负责根据 1961 年《麻醉品单一公约》第 18 条和 1971 年《精神药物公约》第 16 条规定签发麻醉药品和精神药物进出口证书和准许证的所有国家主管部门。

这份国家部门名单是依照《1961 年公约》和《1971 年公约》印发的，沿用了 1931 年《限制和管制麻醉品运销公约》生效后的成规，《1946 年议定书》对该公约修订后将其纳入联合国的管理范围。本名录的内容根据国际药物管制条约缔约国和非缔约国在各相关的国际药物管制条约运作情况年度报告中向秘书长提供的数据编制而成。

本名录在第 18 条下列出的部门只负责签发麻醉药品的进出口准许证。

本名录在第 16 条下列出的部门只负责签发精神药物进出口准许证。

本名录在第 18 条和第 16 条下列出的部门既负责签发麻醉药品的也负责签发精神药物的进出口准许证。

本名录中部门名称前未列出这些公约条款号的，表示该国政府未指明该部门的职权范围。

如果本出版物在 1961 年《麻醉品单一公约》第 18 条和 1971 年《精神药物公约》第 16 条的国家主管部门下未列出一国或地区的联系地址，也有可能 在 1988 年《联合国禁止非法贩运麻醉药品和精神药物公约》第 16 条的国家主管部门下列有可以使用的该国或该地区的联系地址。

请各国政府审查本名录所载资料，关于 1961 年《麻醉品单一公约》第 18 条和 1971 年《精神药物公约》第 16 条方面，如有改动，请通知联合国毒品和犯罪问题办公室，收件地址：United Nations Office on Drugs and Crime, Secretariat to the Governing Bodies, Vienna International Centre, P.O. Box 500, 1400 Vienna, Austria（传真号：+43-1-26060-5885；电子邮箱：unodc-sgb@un.org）。

1988 年《联合国禁止非法贩运麻醉药品和精神药物公约》 第 12 条的国家主管部门

本名录载列负责根据 1988 年《联合国禁止非法贩运麻醉药品和精神药物公约》第 12 条规定对前体和基本化学品实行监管或国家管制的所有国家主管部门。

这份国家部门名单是依照经济及社会理事会 1992 年 7 月 30 日第 1992/29 号决议印发的。其中内容根据各国政府向国际麻醉品管制局（麻管局）提供的数据编制。

秘书长曾向所有国家转递了普通照会，请各国提供负责执行《1988 年公约》第 12 条规定的国家主管部门的名称和地址。下列名单中没有星号的是各国政府在答复这些普通照会时所指明的国家部门。以星号(*)标出的是目前根据《1988 年公约》第 12 条第 12 款规定向麻管局提出报告但各国政府在答复普通照会时未加明确指明的国家主管部门。

如果本出版物在 1988 年《联合国禁止非法贩运麻醉药品和精神药物公约》第 12 条下未列出某一国家或地区的联系地址，也可能在 1961 年《麻醉品单一公约》第 18 条和 1971 年《精神药物公约》第 16 条的国家主管部门下列有可以使用的该国或该地区的联系地址。否则，可以联系麻管局秘书处或其他国际主管机构，查询进一步详情。这些国际机构的名称和地址列在本名录后。

必须了解负责执行具体管制措施的每个主管部门的各自职能和职责，才有可能在各国政府之间进行迅速而有效的信息交换。应当回顾，经济及社会理事会在其第 1992/29 号决议中，请“生产前体和基本化学品的国家及处于非法生产麻醉药品和精神药物的区域的国家建立密切合作关系，以防止前体和基本化学品转入非法渠道”。另外，经社理事会还促请海洛因和可卡因非法生产所需基本化学品的出口国确保主管部门在考虑出口准许证的申请时，“采取合理步骤，核实交易是否合法并酌情与进口国主管部门协商”。经验表明，酌情进行直接联系是发现和阻止涉及表列物品可疑交易的最迅捷手段。

请各国政府审查 1988 年《联合国禁止非法贩运麻醉药品和精神药物公约》第 12 条下的资料，如有改动，请通知联合国毒品和犯罪问题办公室，收件地址：United Nations Office on Drugs and Crime, Secretariat of the International Narcotics Control Board, Vienna International Centre, P.O. Box 500, 1400 Vienna, Austria（传真号：(+43-1) 26060-5867；电子邮箱：secretariat@incb.org）。

السلطات الوطنية المختصة بمقتضى المادة 18 من الاتفاقية الوحيدة للمخدرات لسنة 1961، والمادة 16 من اتفاقية المؤثرات العقلية لسنة 1971

ترد في هذا الدليل قائمة بجميع السلطات الوطنية المختصة المخوّلة إصدار الشهادات والأذون اللازمة لاستيراد وتصدير المخدرات والمؤثرات العقلية وفقاً لأحكام المادة 18 من الاتفاقية الوحيدة للمخدرات لسنة 1961، والمادة 16 من اتفاقية المؤثرات العقلية لسنة 1971.

وتصدر هذه القائمة بالسلطات الوطنية عملاً باتفاقيتي سنة 1961 وسنة 1971. وهي تتبع الممارسة التي استقرت بعد بدء نفاذ اتفاقية تحديد تصنيع المخدرات وتنظيم توزيعها لسنة 1931، التي وضعت تحت رعاية الأمم المتحدة بموجب بروتوكول سنة 1946 المعدل لهذه الاتفاقية الأخيرة. وتستند محتويات القائمة إلى البيانات التي تقدمها إلى الأمين العام الدول الأطراف والدول غير الأطراف في المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات في تقاريرها عن سير هذه المعاهدات.

السلطات المشار إليها في هذا الدليل بمقتضى المادة 18 مخوّلة إصدار أذون استيراد وتصدير للمخدرات فقط.

والسلطات المشار إليها في هذا الدليل بمقتضى المادة 16 مخوّلة إصدار أذون استيراد وتصدير للمؤثرات العقلية فقط.

والسلطات المشار إليها في هذا الدليل بمقتضى المادتين 18 و16 مخوّلة إصدار أذون استيراد وتصدير للمخدرات والمؤثرات العقلية على السواء.

وعدم وجود إشارة إلى أي مادة من مواد هاتين الاتفاقيتين قبل اسم السلطة في هذا الدليل يعني أن الحكومة لم تحدد نطاق تحويل تلك السلطة المعنية.

وإذا لم يكن لبلد أو إقليم عنوان اتصال مدرج في هذا المنشور في إطار السلطات الوطنية المختصة بمقتضى المادة 18 من الاتفاقية الوحيدة للمخدرات لسنة 1961 والمادة 16 من اتفاقية المؤثرات العقلية لسنة 1971، فإن من المحتمل أن يكون لذلك البلد أو الإقليم عنوان اتصال يمكن استخدامه مدرج في إطار السلطات الوطنية المختصة بمقتضى المادة 12 من اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الاتجار غير المشروع في المخدرات والمؤثرات العقلية لسنة 1988.

ويرجى من الحكومات استعراض المعلومات الواردة في هذا الدليل وإبلاغ قسم دعم السياسات التابع لمكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة بأية تغييرات تطرأ فيما يتعلق بالمادة 18 من الاتفاقية الوحيدة للمخدرات لسنة 1961 والمادة 16 من اتفاقية المؤثرات العقلية لسنة 1971، على العنوان التالي: United Nations Office on Drugs and Crime, Secretariat to the Governing Bodies, Vienna International Centre, P.O Box 500, 1400 Vienna, Austria (الفاكس: 26060-5885 (+43-1)؛ البريد الإلكتروني: unodc-sgb@un.org).

السلطات الوطنية المختصة بمقتضى المادة 12 من اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الاتجار غير المشروع في المخدرات والمؤثرات العقلية لسنة 1988

ترد في هذا الدليل أيضا قائمة بجميع السلطات الوطنية المختصة المخولة تنظيم أو إنفاذ الضوابط الرقابية الوطنية على السلائف والكيماويات الأساسية وفقا لأحكام المادة 12 من اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الاتجار غير المشروع في المخدرات والمؤثرات العقلية لسنة 1988.

وتصدر قائمة السلطات الوطنية عملا بقرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي 29/1992 المؤرخ 30 تموز/يوليه 1992. وتستند محتويات القائمة إلى البيانات التي تقدّمها الحكومات إلى الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات.

وقد أرسل الأمين العام مذكرات شفوية إلى جميع الدول طالبا أسماء وعناوين السلطات الوطنية المختصة المخولة تنفيذ أحكام المادة 12 من اتفاقية سنة 1988. وترد تسميات السلطات الوطنية التي بيّنتها الحكومات ردّا على تلك المذكرات الشفوية في القائمة بدون علامة نجمية (*). أما السلطات المؤشر عليها بعلامة نجمية، فهي السلطات الوطنية المختصة التي تقدم حاليا تقارير إلى الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات بمقتضى أحكام الفقرة 12 من المادة 12 من اتفاقية سنة 1988 ولكن الحكومات لم تحددها صراحة في ردودها على المذكرات الشفوية.

وإذا لم يكن لبلد أو إقليم عنوان اتصال مدرج في هذا المنشور في إطار السلطات الوطنية المختصة بمقتضى المادة 12 من اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الاتجار غير المشروع في المخدرات والمؤثرات العقلية لسنة 1988، فإن من المحتمل أن يكون لذلك البلد أو الإقليم عنوان اتصال يمكن استخدامه مدرج في إطار السلطات الوطنية المختصة بمقتضى المادة 18 من الاتفاقية الوحيدة للمخدرات لسنة 1961 وبمقتضى المادة 16 من اتفاقية المؤثرات العقلية لسنة 1971. وكخيار بديل يمكن الاتصال بأمانة الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات أو غيرها من الهيئات الدولية المختصة للحصول على المزيد من المعلومات. وترد أسماء وعناوين تلك الهيئات الدولية في نهاية هذا الدليل.

ومن الضروري معرفة الأدوار والمسؤوليات المعهود بها إلى كل من السلطات المختصة فيما يتعلق بتنفيذ تدابير رقابية محددة حتى يتيسر تبادل المعلومات بين الحكومات بسرعة وفعالية. ويجدر التذكير بأن المجلس الاقتصادي والاجتماعي دعا في قراره 29/1992 "الدول التي تصنّع فيها السلائف والكيماويات الأساسية، ودول المنطقة التي تصنّع فيها المخدرات والمؤثرات العقلية على نحو غير مشروع، إلى أن تتعاون تعاوناً وثيقاً على منع تسريب السلائف والكيماويات الأساسية إلى القنوات غير المشروعة". وعلاوة على ذلك، حث المجلس الدول التي تصدّر كيماويات أساسية لإنتاج الهيروين والكوكايين على نحو غير مشروع على أن تضمن أن تقوم السلطات المختصة فيها، عند النظر في طلبات أذون التصدير، "باتخاذ تدابير معقولة للتحقق من مشروعية الصفقات، وعند الاقتضاء، بالتشاور في هذا الصدد مع السلطات المختصة في البلدان المستوردة". وقد تبين أن الاتصال المباشر، عند الاقتضاء، كثيراً ما يكون أسرع الوسائل لاستبانة ووقف الصفقات المشبوهة المشتملة على مواد مدرجة بالجدول.

ويرجى من الحكومات استعراض المعلومات فيما يتعلق بالمادة 12 من اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الاتجار غير المشروع في المخدرات والمؤثرات العقلية لسنة 1988 وإبلاغ مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة بأية تغييرات تطرأ عليها، على العنوان التالي: United Nations Office on Drugs and Crime, Secretariat of the International Narcotics Control Board, Vienna International Centre, P.O. Box 500, 1400 Vienna, Austria (الفاكس: 26060-5867 (+43-1)؛ البريد الإلكتروني: secretariat@incb.org).

Afghanistan — Afganistán

Articles 18, 16

Drug Regulation Committee
DRC/MCN, Banaye Bus Station, 9th District
Kabul
Afghanistan
Tel.: 93 797 758 875
E-mail: nazari.razia@yahoo.com

Article 12

Counter Narcotics Police of Afghanistan (CNPA)
CNPA Compound
Qasaba, PD-15
Kabul
Afghanistan
Tel.: 93 744175747
E-mail: afghan.pcu@gmail.com

Albania — Albanie

Articles 18, 16, 12

Sector for Preparation and Feasibility of Projects
Ministry of Health and Social Protection
Tirana
Albania
Tel.: 355 42 364614
Fax: 355 42 364636
E-mail: Ketrin.Zeno@shendetesia.gov.al

Algeria — Algérie — Argelia

Articles 18, 16

Direction Générale de la Pharmacie et des
Equipements de Santé
Ministère de la Santé
125, Boulevard Abderrahmane Laâla
El Madania, Alger
Algérie
Tel.: 213 212 75 191
Fax: 213 212 79 333
E-mail: dgpharmacie@sante.gov.dz

Article 12

Le Directeur de la pharmacie et du médicament
Ministère de la santé et de la population
125, rue Laala Abderrahmane
Alger
Algérie
Tel.: 213 21 279 823
E-mail: dgpharmacie@sante.dz

American Samoa — Samoa américaines — Samoa Americana

See information immediately under United States of America,
Articles 18, 16

Andorra — Andorre

Articles 18, 16

Ministerio de Salud
Av. Príncipe Benlloch 30, 3ª planta
AD 500 Andorra la Vella
Andorra
Tel.: 376 874 820
Fax: 376 865 465
E-mail: ars@govern.ad

Article 12(*)

Servicio de Farmacia
Departamento de Recursos Sanitarios
Ministerio de Salud
Avd. Príncipe Benlloch 26
Edificio Fundación Clara Rabassa
AD-500 Andorra la Vella
Andorra
Tel.: 376 874 820
Fax: 376 865 465
E-mail: ars@govern.ad

Angola

Articles 18, 16

Direcção Nacional de Medicamentos
Rua Comdt Cheguevara nº. 86/86A Bairro
Maculusso - Ingombotas
Luanda
Angola
Tel.: 244 939 769 796
E-mail: dnme.secretaria@gmail.com

Anguilla — Anguila

Articles 18, 16

Director of Health Services
Ministry of Health
The Valley
Anguilla

Anguilla — Anguila*(continued — suite — continuación)***Article 12(*)**

Attorney-General's Chambers
Government of Anguilla, The Secretariat
The Valley
Anguilla
Tel.: 1 264 497 3185
Tel.: 1 264 497 3044
Fax: 1 264 496 3126
E-mail: attorneygeneral@anguillanet.com

**Antigua and Barbuda —
Antigua-et-Barbuda —
Antigua y Barbuda**

Article 12

Chief Medical Officer, Medical Division
Ministry of Health and Home Affairs
Cross Street
St. John's
Antigua and Barbuda
Tel.: 1 268 462 2675
Fax: 1 268 462 5003
E-mail: cmoantigua@gmail.com

Article 16

Chief Medical Officer, Medical Division
Ministry of Health and Home Affairs
Cross Street
St. John's
Antigua and Barbuda
Tel.: 1 268 462 1600
Fax: 1 268 462 5003

Argentina — Argentine**Articles 18, 16, 12**

Administración Nacional de Medicamentos Alimentos y
Tecnología Médica (ANMAT)
Instituto Nacional de Medicamentos (INAME)
Departamento de Sustancias Sujetas a Control Especial
Alsina 671 4to piso
Ciudad Autónoma de Buenos Aires
CP 1087
Argentina
Tel.: 54 11 4340 0800 ext. 5402
E-mail: arey@anmat.gob.ar

Article 12

Dirección del Registro, Análisis Técnico y Control del
Uso de Precursores Químicos
Subsecretaría de Lucha contra el Narcotráfico
Ministerio de Seguridad de la Nación
Chile 760, CP 1098
Ciudad Autónoma de Buenos Aires, Argentina
Tel.: 54 11 5278 9800 interno 7014/5
E-mail: Ignacio.cichello@minseg.gob.ar
E-mail: ssln@minseg.gob.ar

Article 12

Jefe, Departamento de Psicotrópicos y Estupefacientes
Ministerio de Salud y Acción Social
Administración Nacional de Medicamentos, Alimentos
y
Tecnología Médica (A.N.M.A.T.)
Av. Caseros 2161, 1er Piso
1264 Buenos Aires, C.F.
Argentina
Tel.: 54 11 4340 0800 Int. 5401/5402
E-mail: andrea.rey@anmat.gob.ar

Armenia — Arménie**Articles 18, 16**

Scientific Centre of Drug and
Medical Technology Expertise
Ministry of Health
49/4 Komitas Ave.
Yerevan 0051, Armenia
Tel.: 374 10 231 682
Tel.: 374 10 230 896
Tel.: 374 10 234 732
E-mail: admin@pharm.am

Article 12

Police of the Republic of Armenia
Ministry of Interior
130 Nalbandyan Street
Yerevan 0025
Armenia
Tel.: 374 11 587155
E-mail: tashdpv@police.am

Article 12

Customs, State Revenue Committee
Law Enforcement Cooperation and Information
Analysis Division
Anti-Smuggling Department
Yerevan
Armenia
Tel.: 374 11 801052
E-mail: m.manvelyan@customs.am

Aruba

Articles 18, 16

Ministry of Health
Department of Medicine Inspection
Bernardstraat 75
San Nicolas
Aruba
Tel.: 297 584 1199
Fax: 297 584 9143
E-mail: roselynn.angela@aruba.gov.aw

Article 12(*)

Director of Pharmaceutical Affairs
Bureau of Pharmaceutical Affairs
Bernhartstraat No. 75
San Nicolas
Aruba
Tel.: 297 584 1199-302
Fax: 297 584 9143
E-mail: roselynn.angela@aruba.gov.aw

Ascension — Ascención

Article 12(*)

Senior Medical Officer,
Georgetown Hospital
Ascension Island
South Atlantic
Tel.: 247 6010
Fax: 247 6011
E-mail: smo.hospital@ascension.gov.ac

Australia — Australie

Articles 18, 16

Director
Drug Control Section
Office of Drug Control
Department of Health
GPO Box 9848
Canberra ACT 2601
Australia
Tel.: 61 2 6232 8740
Fax: 61 2 6203 1740
E-mail: dcs@health.gov.au

Article 12

Director
Drug Control Section
Office of Drug Control
GPO Box 9848
Canberra Act 2601
Australia
Tel.: 61 2 6232 8740
Fax: 61 2 6203 1740
E-mail: DCS@health.gov.au
Web: www.odc.gov.au

Austria — Autriche

Articles 18, 16

Federal Ministry of Social Affairs
Health, Care and Consumer Protection
Department VI/A/6
Radetzkystrasse 2
1030 Vienna
Austria
Tel.: 43 1 711 00 64 4412
Fax: 43 1 713 44 04 1613
E-mail: stefanie.limbeck@gesundheitsministerium.gv.at

Article 12

As regards legislation and coordination of administrative cooperation, please refer to entry of the European Union.

Federal Ministry of Labour, Social Affairs
Health and Consumer Protection
Department IX/A/9
Radetzkystraße 2
1030 Vienna
Austria
Tel.: 43 1 711 00 64 4768
Fax: 43 1 713 44 04 1572
E-mail: wolfgang.pfneiszl@sozialministerium.at

Article 12

As regards legislation and coordination of administrative cooperation, please refer to entry of the European Union.

Office 3.3 Precursor Competence Center
Criminal Intelligence Service
Federal Ministry of the Interior
Josef Holoubek Platz 1
1090 Vienna
Austria
Tel.: 43 1 24836 985372
Fax: 43 1 24836 951323
E-mail: precursor@bmi.gv.at

Austria — Autriche

(continued — suite — continuación)

Article 12

As regards legislation and coordination of administrative cooperation, please refer to entry of the European Union.

Federal Ministry of Finance
Department IV/3
Hintere Zollamtsstrasse 2B
1030 Vienna
Austria

Tel.: 43 1 51433 504086
Fax: 43 1 51267 90
E-mail: precursor@bmi.gv.at

Azerbaijan — Azerbaïdjan — Azerbaidján

Articles 18, 16

Analytical Expertise Center
Ministry of Health
34 Jafar Jabbarli str.
Yasamal district
AZ-1065 Baku
Azerbaijan

Tel.: 994125960520 ext. 159
Fax: 994125960520 ext. 159
Mob: 994502469364
E-mail: aem@pharma.az

Article 12

Analytical Expertise Center
Ministry of Health
34 J. Jabbarli Str. Yasamal District
Baku, AZ1065
Azerbaijan

Tel.: 994 12 5960520 (int) 159
E-mail: aem@pharma.az

Bahamas

Articles 18, 16

Chief Medical Officer
Bahamas National Drug Agency (BNDA)
Ministry of Health
Meeting Street
P.O. Box N-3730
Nassau
Bahamas

Tel.: 1 242 502 4729
Tel.: 1 242 502 4736
Fax: 1 242 356 7251

Article 12

Comptroller of Customs
Ministry of Finance
P.O. Box N-155
Nassau
Bahamas

Tel.: 1 242 325 6551
Tel.: 1 242 326 4401/6
Fax: 1 242 322 6223

Article 12

Chief Medical Officer
Ministry of Health
P.O. Box N-3730
Nassau
Bahamas

Tel.: 1 242 502 4853
Tel.: 1 242 502 4877
Tel.: 1 242 502 4840
Fax: 1 242 325 5421
E-mail: mdr@batelnet.bs

Bahrain — Bahreïn — Bahrein

Articles 18, 16

Pharmacy and Drug Control
Ministry of Health
P.O. Box 12
Manama
Bahrain

Tel.: 973 1 725 8668
Fax: 973 1 725 9357

Articles 12

Senior Pharmacist
Ministry of Health
P.O. Box 12
Manama
Bahrain

Tel.: 973 1 728 6401
Fax: 973 1 772 9084
E-mail: ssalim@health.gov.bh

Article 12(*)

Anti-Narcotic Directorate General
Directorate of Crime Detection and Forensic Evidence
Ministry of Interior
P.O. Box 26698
Manama
Bahrain

Tel.: 973 1 771 3281
Fax: 973 1 700 3263
E-mail: showaiter999@hotmail.com

Bangladesh

Articles 18, 16

Department of Narcotics Control (DNC)
Ministry of Home Affairs
Wage Earners Hostel Complex (Level-8)
71-72, Old Elephant Road (Eskaton Garden),
Ramna
Dhaka 1000
Bangladesh
Tel.: 880 2 831 2131
Fax: 880 2 831 1155
E-mail: dgdnc@bttb.net.bd

Article 12

Director-General, Department of Narcotics
Control
Ministry of Home Affairs
441, Tajgaon Industrial Area
Dhaka 1208
Bangladesh
Tel.: 880 2 8870 011
Fax: 880 2 8870 010
E-mail: dgdncbd@gmail.com
Web: www.dnc.gov.bd

Barbados — Barbade

Articles 18, 16

Director, Barbados Drug Service
Ministry of Health
Jemott's Lane, St. Michael
Bridgetown
Barbados
Tel.: 1 246 426 5080/Ext. 226
Tel.: 1 246 427 8309
Tel.: 1 246 426 5080/Ext. 224
Fax: 1 246 429 6980

Article 12(*)

Director, Barbados Drug Service
Ministry of Health
Jemott's Lane, St. Michael
Bridgetown
Barbados
Tel.: 1 246 426 5080/Ext. 224-226
Tel.: 1 246 427 8309
Fax: 1 246 429 6980

Belarus — Bélarus — Belarús

Articles 18, 16

Head of Department of Pharmaceutical
Inspections and Medicine Provision
Ministry of Health
Miasnikova str. 39
220048 Minsk
Belarus
Tel.: 375 17 222 7081
Tel.: 375 17 200 7104
Fax: 375 17 222 6297
Fax: 375 17 200 6390
E-mail: lreutskaya@belcmt.by
E-mail: gpyshnik@belcmt.by

Articles 18, 16

Department of Drugs and Human Trafficking
Prevention
Ministry of the Interior
Gorodskoy Val street 2
220050 Minsk
Belarus
Tel.: 375 17 218 7521
E-mail: dnk_mvd@mail.ru

Article 12

Ministry of Health
39, Miasnikova str.
220048 Minsk
Belarus
Tel.: 375 17 222 6547
Fax: 375 17 222 6297
E-mail: gpyshnik@belcmt.by
E-mail: lreutskaya@belcmt.by

Article 12

Head of the main Department of Drug Control
Ministry of Internal Affairs
Gorodskoy Val str. 4
220050 Minsk
Belarus
Tel.: 375 17 218 7757
Fax: 375 17 327 8786
E-mail: dnk_mvd@mail.ru

Belgium — Belgique — Bélgica

Articles 18, 16

Federal Agency for Medicines and Health Products
DG Inspection - Authorisations Division
- Narcotics Team
Avenue Galilée 5/03
1210 BRUSSELS
Belgium
Tel.: 32 2 528 4000
E-mail: narcotics@fagg-afmps.be

Belgium — Belgique — Bélgica

(continued — suite — continuación)

Article 12

As regards legislation and coordination of administrative cooperation, please refer to entry of the European Union.

Drug Precursors Unit
Federal Agency for Medicines and Health Products
Eurostation Bloc II - 8th Floor
Place Victor Horta, 40, box 40
1060 Bruxelles
Belgium

Tel.: 32 2 524 8311/12

Fax: 32 2 524 8319

E-mail: drugprecursor@fagg-afmps.be

Article 12

As regards legislation and coordination of administrative cooperation, please refer to entry of the European Union.

Central Office Drugs, Office Synthetic Drugs
Federal Police
Rue Fritz Toussaint 47
1050 Brussels
Belgium

Tel.: 32 2 642 7894

Fax: 32 2 642 6955

E-mail: dgj.djp.drugs.ops@police.be

Article 12

As regards legislation and coordination of administrative cooperation, please refer to entry of the European Union.

Drug Precursor Unit
Customs and Excises
North Galaxy Tour A/9
Boulevard du Roi Albert II, 33/385
1030 Brussels, Belgium
Tel.: 322 57 65560
Fax: 322 57 96613
E-mail: da.investigation.precursors@minfin.fed.be

Belize — Belice

Articles 18, 16

Ministry of Health
3rd floor, East Block Building
Belmopan City
Belize

Tel.: 501 822 0809

Fax: 501 822 2942

E-mail: dhs@health.gov.bz

Article 12

Acting Director
Health Services
Ministry of Health
3rd Floor, East Block Building
Belmopan
Belize

Tel.: 501 822 2368

Tel.: 501 822 2325

Fax: 501 822 2942

Fax: 501 822 2055

E-mail: dhsmohw@health.gov.bz

Benin — Bénin

Article 18

Comité Interministériel de Lutte contre l'Abus
des Stupéfiants et des Substances
Psychotropes (CILAS)
B.P. 925
Cotonou
Bénin

Tel.: 229 21 31 12 33

Fax: 229 21 31 12 33

E-mail: cilasben@yahoo.fr

Article 18, 16

Agence Béninoise de Régulation
Pharmaceutique (ABRP)
01 BP 2048
Cotonou
Bénin
Tel.: 229 21 33 08 82 - 97070882
E-mail: chabiyoss@yahoo.fr
E-mail: contact@abrp.bj

Article 16

Sacca LAFIA
BP 925 Cotonou
Tel.: 229 66 36 30 11
Fax: 229 21 31 12 33
E-mail: cilasben@yahoo.fr
E-mail: isidibachirou@gmail.com

Article 12

Brigade des mœurs et stupéfiants
B.P. 353
Cotonou
Bénin
Tel.: 229 21 31 38 0

Article 12

Direction de la Pharmacie, du Médicament et des
Explorations Diagnostiques (DPMED)
Ministère de la santé publique
B.P. 2048
Cotonou
Bénin
Tel.: 229 21 30 08 82
Fax: 229 21 30 74 80
E-mail: ahokannou@yahoo.fr

**Bermuda — Bermudes —
Bermudas****Articles 18, 16**

The Chief Medical Officer, Department of Health
Ministry of Health and Social Services
P.O. Box HM 1195
Hamilton HM EX
Bermuda
Tel.: 1 441 236 4902
Fax: 1 441 236 1215

Article 12(*)

The Chief Medical Officer, Department of Health
Ministry of Health and Social Services
P.O. Box HM 1195
Hamilton HM EX
Bermuda
Tel.: 1 441 278 4900
Fax: 1 441 292 2629
E-mail: OfficeofCMO@gov.bm

Bhutan — Bhoutan — Bhután**Articles 18, 16**

Bhutan Narcotics Control Agency (BNCA)
P.O. Box 429, Lungtenzampa
Thimphu - 11001
Bhutan
Tel.: 975 2 335 371
Fax: 975 2 335 370
E-mail: bnca@bnca.gov.bt
E-mail: staschi@bnca.gov.bt

Article 12(*)

Director General
Bhutan Narcotics Control Agency (BNCA)
P.O. Box 429
Lungtenzampa
Thimphu - 11001
Bhutan
Tel.: 975 2 335 371
Fax: 975 2 335 370
E-mail: bnca@bnca.gov.bt

Article 12

Department of Revenue and Customs
Chubachu, Thimphu
Bhutan
Tel.: 975 2 323 219
Tel.: 975 2 333 509
Fax: 975 2 323 608
E-mail: drc@mof.gov.bt

Article 12

Royal Bhutan Police
Thimphu
Bhutan
Tel.: 975 2 322 347
Tel.: 975 2 322 348
Fax: 975 2 322 803
E-mail: rbp@rbp.gov.bt

**Bolivia (Plurinational State of) —
Bolivie (État plurinational de) —
Bolivia (Estado Plurinacional de)****Articles 18, 16**

Agencia Estatal de Medicamentos y Tecnologías en
Salud ... (AGEMED)
Ministerio de Salud y Deportes
Calle Capitán Ravelo No. 2199
La Paz
Bolivia
Tel.: 591 2 2440122
Fax: 591 2 2440122
E-mail: fiscalizacion@agedmed.gob.bo

Article 12

Directora Ejecutiva
Agencia Estatal de Medicamentos y Tecnologías en
Salud (AGEMED)
Ministerio de Salud y Deportes
Calle Capitán Ravelo No. 2199
La Paz
Bolivia
Tel.: 591 2 244 0122
Fax: 591 2 244 0122
E-mail: fiscalizacion@agedmed.gob.bo

Article 12

Directora Ejecutiva
Agencia Estatal de Medicamentos y Tecnologías en
Salud (AGEMED)
Ministerio de Salud y Deportes
Calle Capitán Ravelo No. 2199
La Paz
Bolivia
Tel.: 591 2 244 0122
Fax: 591 2 244 0122
E-mail: fiscalizacion@agedmed.gob.bo

**Bolivia (Plurinational State of) —
 Bolivie (État plurinational de) —
 Bolivia (Estado Plurinacional de)**
(continued — suite — continuación)

Article 12

Director General de Defensa Social – DIGEDES
 Vice Ministerio de Defensa Social y Sustancias
 Controladas
 Ministerio de Gobierno
 Calle Ricardo Mujía N° 757, Zona Sopocachi,
 La Paz- Bolivia
 Tel.: 591 2 241 5508 ext. 114
 Tel.: 591 2 241 5508 ext. 112
 E-mail: monfredy@yahoo.com
 E-mail: digedes@vds.gob.bo

**Bosnia and Herzegovina —
 Bosnie-Herzégovine —
 Bosnia y Herzegovina**

Articles 18, 16

Ministry of Security of Bosnia and Herzegovina
 Trg BiH 3
 71000 Sarajevo
 Bosnia and Herzegovina
 Tel.: 387 33 21 36 23
 Fax: 387 33 21 36 28
 E-mail: glasnogovornik@msb.gov.ba

Articles 18, 16

Agency for Medical Products and Devices of Bosnia
 and Herzegovina
 Veljka Mladenovica bb
 78000 Banja Luka
 Bosnia and Herzegovina
 Tel.: 387 51 45 03 01
 Fax: 387 51 45 03 01
 E-mail: a.zolak@almbih.gov.ba

Article 12

Ministry of Security of Bosnia and Herzegovina
 Trg Bosne I Hercegovine 1
 71000 Sarajevo
 Bosnia and Herzegovina
 Tel.: 387 33 21 36 23
 Fax: 387 33 21 36 28
 E-mail: glasnogovornik@msb.gov.ba

Article 12

Agency for Medical Products and Devices of Bosnia
 and Herzegovina
 Ulica Mladenovica bb
 78000 Banja Luka
 Bosnia and Herzegovina
 Tel.: 387 51 45 03 01
 Fax: 387 51 45 03 01
 E-mail: a.zolak@almbih.gov.ba

Article 12

Ministry of Foreign Trade and Economic Relations of
 Bosnia and Herzegovina
 Musala 9
 71000 Sarajevo
 Bosnia and Herzegovina
 Tel.: 387 33 22 00 93
 Fax: 387 33 55 25 12
 E-mail: info@mvteo.gov.ba

Botswana

Articles 18, 16

Ministry of Health
 Private Bag 0038
 Gaborone
 Botswana
 Tel.: 267 395 2264
 Fax: 267 317 0169
 E-mail: jbotsang@gov.bw

Article 12

Director
 Inspections and Licensing
 Botswana Medicines Regulatory Authority (BoMRA)
 Ministry of Health and Wellness
 Private Bag 2, Gaborone
 Botswana
 Tel.: 267 373 1720
 Tel.: 267 373 1725
 Tel.: 267 373 1727
 Fax: 267 318 6254
 E-mail: sdijeng@bomra.co.bw
 E-mail: sghanie@bomra.co.bw

Brazil — Brésil — Brasil

Articles 18, 16

National Health Surveillance Agency (ANVISA)
 SIA Trecho 5, Área Especial 57, Bloco D
 CEP 71.205-050 Brasília, D.F.
 Brazil
 Tel.: 55 61 3462 5429
 E-mail: med.controlados@anvisa.gov.br
 E-mail: rel@anvisa.gov.br

Article 12

Jefe, Division de Control de Productos Quimicos-
DCPQ/CGPRE/DCOR
Departamento de Policia Federal
Ministerio de Justicia
EQSW 103/104, Quadra 1, Bloco A
2º Andar Setor Sudoeste
CEP:70.670-350 Brasilia, D.F.
Brazil
Tel.: 55 61 2024 9600
Fax: 55 61 3311 9630
E-mail: ccpq.cgpre@dpf.gov.br
E-mail: tarcisio.tmnf@dpf.gov.br

Article 12

Director
National Health Surveillance Agency (ANVISA)
SIA, Trecho 5, Área Especial 57, Bloco D
CEP 71205-050 Brasilia, D.F.
Brazil
Tel.: 55 61 3462 5429
Fax: 55 61 3462 5321
E-mail: med.controlados@anvisa.gov.br
E-mail: rel@anvisa.gov.br

*British Virgin Islands —
Îles Vierges britanniques —
Islas Vírgenes Británicas*

Articles 18, 16

Ministry of Health, Education and Welfare
Road Town
Tortola, British Virgin Islands
Tel.: 1 284 494 3701

Article 12

Director of Health Services
Ministry of Health and Social Development
Central Administration Complex
33 Admin Drive, Road Town
Tortola VG1110, British Virgin Islands
Tel.: 1 284 494 3701 Ext. 2174
Fax: 1 284 494 5018
E-mail: ministryofhealth@gov.vg
E-mail: grwheatley@go.vg

**Brunei Darussalam —
Brunéi Darussalam****Article 18**

Minister
Ministry of Health
Jalan Menteri Besar
Bandar Seri Begawan BB3910
Brunei Darussalam
Tel.: 673 2 381 640
Fax: 673 2 381 980

Article 16

Poisons Licensing Officer
Ministry of Health
Jalan Menteri Besar
Bandar Seri Begawan BB3910
Brunei Darussalam
Tel.: 673 2 381 640
Fax: 673 2 380 687

Article 12

Narcotics Control Bureau
Prime Minister's Office
Jalan Tungku, Gadong
Bandar Seri Begawan BE 2110
Brunei Darussalam
Tel.: 673 2448 877
Fax: 673 2422 477
E-mail: muinuddin.rahman@narcotics.gov.bn
E-mail: liaison@narcotics.gov.bn

Article 12

Royal Customs and Excise Department
Ministry of Finance
Bandar Seri Begawan 2045
Brunei Darussalam
Tel.: 673 2 422 480
Tel.: 673 2 448 877
Tel.: 673 2 422 479
Tel.: 673 2 243 342
Fax: 673 2 422 464
Fax: 673 2 242 600
E-mail: ncb@brunet.bn

Article 12

Director, Department of Pharmaceutical Services
Ministry of Health
Simpang 433, Kg. Madaras, Jalan Utama Terunjing
Mukim Gadong
Brunei Darussalam
Tel.: 673 2393 298
Tel.: 673 2393 301
Tel.: 673 2393 230 ext 232
Fax: 673 2393 291
Fax: 673 2393 096
E-mail: zanatul.zainin@moh.gov.bn
E-mail: pharmacy.services@moh.gov.bn

Bulgaria — Bulgarie

Articles 18, 16

Narcotic Drugs Department
Health Promotion and Prevention of Disease
and Addictions Directorate
Ministry of Health
5, Sveta Nedelja Sq.
1000 Sofia
Bulgaria
Tel.: 359 2 9301 385
Fax: 359 2 9301 220
E-mail: vzidarova@mh.government.bg

Article 12

As regards legislation and coordination of administrative cooperation, please refer to entry of the European Union.

Chief Directorate "Combating Organized Crime"
45 "Chemi vruh"bul
1407 Sofia
Bulgaria
Tel.: 359 2 982 8018
Fax: 359 2 982 8022
E-mail: dju_nscoc@infotel.bg

Article 12

As regards legislation and coordination of administrative cooperation, please refer to entry of the European Union.

National Customs Agency – HQ/Intelligence and
Investigation
Rakovski 47
1202 Sofia, Bulgaria
Tel.: 359 2 9859 4210
Fax: 359 2 9859 4601
E-mail: ivan.koutchmov@customs.bg

Article 12

As regards legislation and coordination of administrative cooperation, please refer to entry of the European Union.

The Joint Committee for Control of Precursors (JCCP)
Ministry of Economy, Energy
8, Slavianska Street
1052 Sofia
Bulgaria
Tel.: 359 2 940 7873
Fax: 359 2 980 4710
E-mail: jccp_precursors@mee.government.bg

Burkina Faso

Articles 18, 16

Direction générale de la pharmacie, du médicament et
des laboratoires (DGPML)
Ministre de la Santé
03 B.P. 7009
Ouagadougou 03
Burkina Faso
Tel.: 226 50 3246 60
E-mail: jbnikiema@yahoo.fr

Article 12

Le Ministre de la santé publique
Ministère de la santé
03 BP 7035
Ouagadougou 03
Burkina Faso
Tel.: 226 50 326 188
Fax: 226 50 317 024

Article 12

Comité National de Lutte contre la Drogue
Ministère de la sécurité
B.P. 5175
Ouagadougou 01
Burkina Faso
Tel.: 226 50 316 812
Tel.: 226 50 316 595
Fax: 226 50 315 887

Burundi

Articles 18, 16

Director, Department of Pharmacies, Medicines and
Laboratories
B.P. 1820
Bujumbura
Burundi
Tel.: 257 7942 3466
Tel.: 257 2227 3255
E-mail: bamenyekanye@hotmail.com
E-mail: bamenyekanye@gmail.com
E-mail: ndahatembaleonard@gmail.com

Article 12

Director
 Department of Pharmacies, Medicines and
 Laboratories (DPML)
 Ministry of Public Health
 Av. Pierre NGENDANDUMWE
 B.P. 1820
 Bujumbura
 Burundi

Tel.: 257 7942 3466
 Tel.: 257 2227 3255
 E-mail: bamenyekanye@gmail.com
 E-mail: ndahatembaleonard@gmail.com

Article 12(*)

Chief, Narcotic Control and Pharmaceutical Trade
 Bureau
 Department of Drugs and Food
 Ministry of Health
 No. 8 Street Ong Pokoun, No. 153/154 Kampuchea
 Krom Road
 Phnom Penh
 Cambodia

Tel.: 855 12 959 726
 Tel.: 855 12 824 874
 Fax: 855 23 880 247
 Fax: 855 23 884 330
 E-mail: moh-cpn@forum.org.kh

Cabo Verde**Articles 18, 16**

Direction générale des pharmacies
 Ministère de la santé
 B.P. 47
 Praia - Santiago
 Cape Verde

Tel.: 238 261 0112
 Fax: 238 261 3585
 E-mail: edith.santos@ms.gov.cv

Article 12

Directeur Général des pharmacies
 Ministère de la santé
 B.P. 47
 Praia - Santiago
 Cape Verde

Tel.: 238 261 0112
 Fax: 238 2618 213
 E-mail: eduardo.tavares@ms.gov.cv
 E-mail: angela.silvestre@ms.gov.cv

**Cambodia — Cambodge —
Camboya****Article 12(*)**

Camcontrol
 Ministry of Commerce
 Phnom Penh
 Cambodia

**Cameroon — Cameroun —
Camerún****Articles 18, 16**

Direction de la Pharmacie et du Médicament
 Ministère de la Santé Publique
 Yaoundé
 Cameroun

Tel.: 237 22 22 41 44
 Fax: 237 22 23 39 33

Article 12

Direction de la Pharmacie du Médicament et des
 laboratoires
 Ministère de la Santé Publique
 Yaoundé
 Cameroun

Tel.: 237 22 22 41 44
 Fax: 237 22 23 39 33

Article 12

Direction de la Promotion de la Santé
 Comité National de Lutte contre la Drogue (CNLD)
 Ministère de la Santé Publique
 Yaoundé
 Cameroun

Tel.: 237 22 23 12 84
 Fax: 237 22 23 12 85

Canada — Canadá

Articles 18, 16, 12

Director General
Controlled Substances Directorate
Health Canada / Government of Canada
150 Tunney's Pasture Driveway
Main Stats Building, Mal Stop 0302A
Ottawa, Ontario, K1A 0K9
Canada
Tel.: 1 613 816 1739
E-mail: hc.csd.international.dsc.sc@hc-sc.gc.ca
E-mail: jennifer.saxe@hc-sc.gc.ca

Article 12

Director
Crime and Terrorism Policy Division (ICP) Global Affairs
Canada
Lester B. Pearson Building
125 Sussex Drive
Ottawa, Ontario K1A 0G2
Canada
Tel.: 1 343 203 3236
Fax: 1 613 944 4827
E-mail: icp@international.gc.ca

Cayman Islands — Îles Caïmanes — Islas Caimán

Articles 18, 16

Chief Medical Officer
The Pharmacy Board
P.O. Box 915 GT
Grand Cayman
Cayman Islands KYI-1103
Tel.: 1 345 949 8604

Article 12

Chief Medical Officer, Health Services
Department
P.O. Box 915, George Town
Grand Cayman
Cayman Islands, KYI-1103
West Indies
Tel.: 1 345 949 8600
Fax: 1 345 244 2714
E-mail: Delroy.Jefferson@hsa.ky

Central African Republic — République centrafricaine — República Centroafricana

Article 18, 16

Direction de la Pharmacie
Ministère de la santé et de la population
Bangui
République centrafricaine
Tel.: 236 756 34993
E-mail: mboliyoumarilyne@yahoo.fr

Article 16

Directeur des médicaments
Ministère de la santé publique et de la population
Bangui
République centrafricaine
Tel.: 236 21 611 520

Article 12

L'Inspecteur des services pharmaceutiques
Inspection centrale des services pharmaceutiques et
laboratoires
Ministère de la santé publique et de la population
B.P. 883
Bangui
République centrafricaine
Tel.: 236 613 188 (Bureau)
Tel.: 236 7252 9340
Fax: 236 611 175
E-mail: mspp@intnet.cf
E-mail: porzza@yahoo.fr

Article 12

Direction de l'office central de lutte antidrogue
B.P. 790
Bangui
République centrafricaine
Tel.: 236 617 166
Tel.: 236 7573 6250
Fax: 236 617 532

Chad — Tchad

Articles 18, 16

Inspection des pharmacies
Division pharmacies/DES/MSP
Bureau des stupéfiants
B.P. 1948
N'Djamena
Tchad
Tel.: 235 518 966
Tel.: 235 515 587
Fax: 235 515 587
Fax: 235 519 035

Article 12(*)

Directeur, Direction de la pharmacie, du médicament et
des laboratoires
Service Inspection
Bureau des stupéfiants
Ministère de la santé publique
B.P. 1948
N'Djamena
Tchad
Tel.: 235 22 515 587
Fax: 235 22 517 408
E-mail: divpharm@intnet.td
E-mail: cpa.tschad@intnet.td

Chile — Chili

Articles 18, 16

Instituto de Salud Pública
Ministerio de Salud
Avenida Marathon 1000
Ñuñoa, Santiago
Chile
Tel.: 56 225 755 312
E-mail: vbartsch@ispch.cl
E-mail: cbravog@ispch.cl

Article 12

Agencia Nacional de Medicamentos
Instituto de Salud Pública
Av. Marathon 1000
Ñuñoa, Santiago
Chile
Tel.: 56 2 257 55312
Tel.: 56 2 257 55100
E-mail: cbravog@ispch.cl
E-mail: vbartsch@ispch.cl
E-mail: jrldan@ispch.cl

Article 12

Unidad de Sustancias Químicas Controladas
División de Seguridad Pública
Ministerio del Interior y Seguridad Pública
Edificio Moneda Bicentenario
Teatinos 92
Santiago
Chile
Tel.: 56 2 269 45359
E-mail: quimicos@interior.gov.cl
E-mail: lmedel@interior.cl

China — Chine

Articles 18, 16

National Medical Products Administration
No. 1 Beiluyuan Zhanlan Road, Xicheng District
100037 Beijing
China
Tel.: 86 10 88331078
Fax: 86 10 6833 6683
E-mail: fuyr@nmpa.gov.cn

Article 12

Secretary-General
Office of the National Narcotics Control Commission
14 Dong Chang An Street
100741 Beijing
China
Tel.: 86 10 6626 2595
Fax: 86 10 5818 6577
E-mail: verazhengncc@163.com
E-mail: liuzengquan@hotmail.com

Article 12

China Food and Drug Administration
26 Xuanwumen Xidajie
100053 Beijing
China
Tel.: 86 10 8833 0838
Fax: 86 10 6833 6683
E-mail: liwh@cfda.gov.cn

Christmas Island – Île Christmas – Isla Christmas

Articles 18, 16

Drug Control Section, Office of Scientific Evaluation
Therapeutic Goods Administration
Department of Health
P.O. Box 100
Woden ACT 2606
Australia
Tel.: 61 2 6232 8740
Fax: 61 2 6203 1740
E-mail: dcs@tga.gov.au

*Christmas Island – Île Christmas –
Isla Christmas*

(continued — suite — continuación)

Article 12

Director
Drug Control Section, Office of Scientific Evaluation
Therapeutic Goods Administration
Department of Health
PO Box 100
Woden ACT 2606, Australia
Tel.: 61 2 6232 8740
Fax: 61 26203 1740
E-mail: dcs@tga.gov.au
Web: www.tga.gov.au

*Cocos (Keeling) Islands –
Îles des Cocos (Keeling) –
Islas Cocos (Keeling)*

Articles 18, 16

Drug Control Section, Office of Scientific Evaluation
Therapeutic Goods Administration
Department of Health
P.O. Box 100
Woden ACT 2606
Australia
Tel.: 61 2 6232 8740
Fax: 61 2 6203 1740
E-mail: dcs@tga.gov.au

Article 12

Director
Drug Control Section, Office of Scientific Evaluation
Therapeutic Goods Administration
Department of Health
PO Box 100
Woden ACT 2606,
Australia
Tel.: 61 2 6232 8740
Fax: 61 2 6203 1740
E-mail: dcs@tga.gov.au
Web: www.tga.gov.au

Colombia — Colombie

Articles 18, 16, 12

U.A.E Fondo Nacional de Estupefacientes
Ministerio de Salud y Protección Social
Av. Caracas No. 1-85 Sur
Bogotá
Colombia
Tel.: 57 1 333 1088 ext. 109
Fax: 57 1 280 1263
E-mail: fne@minsalud.gov.co
E-mail: mparrar@minsalud.gov.co

Article 18

Subdirección de Control y Fiscalización de Sustancias
Químicas y Estupefacientes
Dirección de Política Contra las Drogas y Actividades
Relacionadas
Ministerio de Justicia y del Derecho
Calle 53 No. 13-27
Bogotá
Colombia
Tel.: 571 444 3100 Ext. 1267
E-mail: licencias.cannabis@minjusticia.gov.co

Article 12

Subdirección de Control y Fiscalización de Sustancias
Químicas y Estupefacientes
Dirección de Política Contra las Drogas y Actividades
Relacionadas
Ministerio de Justicia y del Derecho
Calle 53 No. 13-27
Bogotá
Colombia
Tel.: 571 444 3100 Ext. 1223
E-mail: comercio.exterior@minjusticia.gov.co

Article 12

Dirección de Impuestos y Aduanas Nacionales
Carrera 8 N° 6C - 38 Edificio San Agustín
Bogotá
Colombia
Tel.: 57 1 607 9475
E-mail: directorgeneral@dian.gov.co

Article 12

Dirección Antinarcóticos
Policía Nacional de Colombia
Aeropuerto Internacional el Dorado - Entrada No. 6
Bogotá
Colombia
Tel.: 57 1 515 9750 ext. 31101
Tel.: 57 1 515 9750 ext. 31112
E-mail: diran.jefat@policia.gov.co
E-mail: diran.enlaces@correo.policia.gov.co

Article 12

Ministerio de Justicia y del Derecho
Subdirección de Control y Fiscalización de Sustancias
Químicas y Estupefacientes
Calle 53 # 13 – 27 Bogotá D.C.
Tel.: 57 1 444 3100
E-mail: comercio.exterior@minjusticia.gov.co

Comoros — Comores — Comoras**(Article not specified)**

Inspection des pharmacies
Département des services de la santé
Moroni
Comores

Article 12(*)

Secretary
Ministry of Health
P.O. Box 109
Rarotonga
Cook Islands
Tel.: 682 29664 ext.712/713
Fax: 682 23109
E-mail: aremaki@health.gov.ck

Congo**Articles 18, 16**

Direction des pharmacies et des laboratoires
B.P. 78
Brazzaville
Congo
Tel.: 242 28 832 298

Article 12

Chercheur chimiste
Ministère de la science et de la technologie
B.P. 1249
Brazzaville
Congo
Tel.: 242 28 664 8479
E-mail: droguedgrst@yahoo.fr

Cook Islands — Îles Cook — Islas Cook**Articles 18, 16**

Secretary
Ministry of Health
P.O. Box 109
Rarotonga
Cook Islands
Tel.: 682 29664
Fax: 682 23109
E-mail: soh1@health.gov.ck

Article 12

Revenue Management Division
Customs
Ministry of Finance and Economic Management
Revenue
P.O. Box 99, Avarua
Rarotonga
Cook Islands
Tel.: 682 29365
Fax: 682 29465
E-mail: nancy.arthur@cookislands.gov.ck

Costa Rica**Articles 18, 16**

Junta de Vigilancia de Drogas Estupefacientes
Ministerio de Salud
Apartado 10123-1000
San José
Costa Rica
Tel.: 506 2258 6765
Tel.: 506 2230333 ext. 224
Fax: 506 2257 7827
E-mail: mariela.alfaro@misalud.go.cr

Article 12

Jefe, Unidad de Control y Fiscalización de Precusores
Instituto Costarricense Sobre Drogas
Ministerio de la Presidencia
Apartado 7311-1000
San José
Costa Rica
Tel.: 506 2527 6417
Tel.: 506 2527-6435
Tel.: 506 2527-6434
Fax: 506 2524 0234
E-mail: precucr@icd.go.cr
E-mail: eramirez@icd.go.cr

Article 12

Policía de Control de Drogas
Ministerio de Seguridad Pública
Desamparados, de la rotonda de Desamparado
San José
Costa Rica
Tel.: 506 2586 4189
Tel.: 506 2586 4188 (Operations)
Fax: 506 2227 8910
E-mail: jarevalo@seguridadpublica.go.cr
E-mail: jarevalo@pcd.go.cr

Costa Rica

(continued — suite — continuación)

Article 12

Unidad de Asesoría Legal del Instituto Costarricense
Sobre

Drogas

San Pedro de Montes de Oca

Barrio Dent, de la Agencia Hyundai 375 m norte,
contiguo al Restaurante Jurgen's

San José

Costa Rica

Tel.: 506 2527 6441

Fax: 506 2524 0148

E-mail: jastua@icd.go.cr

Article 12

Fiscalía Adjunta Contra la Delincuencia Organizada
Ministerio Público

Barrio González Lahmann

Edificios de la Corte Suprema de Justicia

San José

Costa Rica

Tel.: 506 2295-3873

Fax: 506 2223 6034

E-mail: cicooij@poder-judicial.go.cr

Côte d'Ivoire

Articles 18, 16

Direction de la pharmacie et du médicament

B.P. V5

Abidjan

Côte d'Ivoire

Tel.: 225 21 351 323

Tel.: 225 21 357 313

Fax: 225 21 356 958

E-mail: info@dpmci.org

Article 12

Directeur

Direction de la pharmacie et du médicament

Ministère de la santé publique

52 Boulevard de Marseille, B.P. 5

Abidjan

Côte d'Ivoire

Tel.: 225 21 357 313

Fax: 225 21 356 958

E-mail: rachdunc2002@yahoo.fr

Article 12

Direction de la Police des stupéfiants et des drogues

Service de répression

Ministère de la sécurité

B.P.2382

Abidjan 8

Côte d'Ivoire

Tel.: 225 20 224 838

Tel.: 225 20 224 807

Fax: 225 20 215 314

E-mail: abdoubinate@hotmail.com

Article 12

Subdivision des stupéfiants

Direction Générale des Douanes

BP V25 Abidjan

Côte d'Ivoire

Tel.: 225 2031 2766

E-mail: glgiap@yahoo.fr

Croatia — Croatie — Croacia

Articles 18, 16

Ministry of Health

Ksaver 200A

10000 Zagreb

Croatia

Tel.: 385 1 46 07 541

Fax: 385 1 46 77 105

E-mail: romana.katalinic@miz.hr

Article 12

Head, Department for Drugs

Ministry of Health and Welfare

Ksaver 200a

10000 Zagreb

Croatia

Tel.: 385 1 460 7541

Fax: 385 1 467 7105

Article 12

Head, Office for Combating Narcotic Drugs Abuse

Preobraženska 4/II

10000 Zagreb

Croatia

Tel.: 385 1 487 8128

Fax: 385 1 487 8120

E-mail: ured@uredzadrobe.hr

Web: <http://www.uredzadrobe.hr>

Article 12

Minister
Ministry of Health and Social Welfare
Ksaver 200a
10000 Zagreb
Croatia
Tel.: 385 1 467 7089
Fax: 385 1 467 7091

Cuba**Articles 18, 16**

Ministerio de Salud Pública
Calle 23, No. 177, entre las calles M y N
Vedado, Plaza de la Revolución
Zona Postal Habana 4
Ciudad de La Habana
Cuba
Tel.: 53 7 202 9969
E-mail: desp@infomed.sld.cu

Article 12

Director
Sección de Control de Estupefacientes,
Sicotropicos y Similares
Departamento de Atención a los Servicios
Farmacéuticos
Área de Asistencia Médica y Social
Dirección Nacional de Medicamentos y Tecnologías
Ministerio de Salud Pública
Calle 23 No. 201, Piso 7, e/M y N, Vedado
Municipio Plaza de la Revolución
La Habana
Cuba
Tel.: 53 7 838 3395
Tel.: 53 7 838 3393
Tel.: 53 7 831 9366
Fax: 53 7 833 2312
E-mail: dnatencionmedica@infomed.sld.cu
E-mail: desp@infomed.sld.cu
E-mail: dfo@infomed.sld.cu

Curaçao**Articles 18, 16**

Inspector-General
Inspectorate of Public Health
APNA-Plaza
Building E (3rd floor)
Schouwburgweg 24-26
P.O. Box 3824
Curaçao
Tel.: 599 9 466 9366
Fax: 599 9 466 9367
E-mail: cleopatra.hazel@curacao-gov.an

Article 12

Inspector
Inspectorate of Pharmaceutical Affairs
Inspectorate of Health, Environment and Nature
P.O. Box 3824
Curaçao
Tel.: 599 9 466 9366
Fax: 599 9 466 9367
E-mail: cleopatra.hazel@curacao-gov.an

Cyprus — Chypre — Chipre**Articles 18, 16**

Director
Pharmaceutical Services
Ministry of Health
1475 Nicosia
Cyprus
Tel.: 357 22 608 672
Tel.: 357 22 608 616
Tel.: 357 22 608 637
Fax: 357 22 608 793
E-mail: jstelliou@phs.moh.gov.cy
E-mail: phscentral@phs.moh.gov.cy

Article 12

As regards legislation and coordination of administrative cooperation, please refer to entry of the European Union.

Director
Pharmaceutical Services
Ministry of Health
1475 Lefkosia (Nicosia)
Cyprus
Tel.: 357 22 608 608
Tel.: 357 22 608 672
Tel.: 357 22 608 637
Fax: 357 22 608 793
Fax: 357 22 608 649
E-mail: rnisiotou@phs.moh.gov.cy
E-mail: jstelliou@phs.moh.gov.cy

Licensing, registration of operators, issuing import/export authorizations for substances in Tables I and II of the 1988 Convention.

Article 12

Customs and Excise Department
Customs Headquarters
1440 Nicosia
Cyprus
Tel.: 357 22 601 740
Fax: 357 22 302 029
E-mail: kkyriakou@customs.mof.gov.cy

Cyprus — Chypre — Chipre

(continued — suite — continuación)

Article 12

Drug Law Enforcement Unit (Y.K.A.N.)
Police Headquarters
Sofocleous 15, 2121, Aglatjia, Nicosia
Cyprus

Tel.: 357 22 607 364
Fax: 357 22 607 368
E-mail: dleu@police.gov.cy

Article 12

Police – Drug Law Enforcement Unit
15 Sofokleous
2121 Aglantzia
Nicosia
Cyprus

Tel.: 357-22607355/376
Tel.: 357-22607368
E-mail: ssergidis@police.gov.cy

Czech Republic — République Tchèque — República Checa

Articles 18, 16

Inspectorate of Narcotic Drugs and Psychotropic
Substances
Ministry of Health of the Czech Republic
Palackého náměstí 4
P.O. Box 81
128 01 Prague 2
Czech Republic

Tel.: 420 2 2497 2710
Fax: 420 2 2491 5979
E-mail: petr.novak@mzcr.cz

Article 12

As regards legislation and coordination of administrative cooperation, please refer to entry of the European Union.

Head, Inspectorate of Narcotic Drugs and Psychotropic
Substances
Ministry of Health
Palackého nám. 4
P.O. Box 81
12801 Prague
Czech Republic

Tel.: 420 2 2497 2710
Fax: 420 2 2491 5979
E-mail: opl@mzcr.cz

Article 12

National Drug Headquarters of Criminal Police and
Investigation - Control and investigations (law
enforcement)
Ministry of Interior, Policejní prezidium CR
170 89 Prague
Czech Republic

Tel.: 420 974 836588
E-mail: sydro@npdc.cz

Article 12

General Directorate of Customs - Control and
investigations
Budějovická 7
14096 Prague 4
Czech Republic

Tel.: 420 221 412 304
Fax: 420 2 214 12300
E-mail: m.sokol@cs.mfcr.cz

Democratic People's Republic of Korea — République populaire démocratique de Corée — República Popular Democrática de Corea

Articles 18, 16

Ministry of Public Health
Sochang-dong
Central District
Pyongyang
Democratic People's Republic of Korea

Tel.: 850 2 421 4238
E-mail: bogonmoph@co.chesin.com

Article 12(*)

The Minister
Ministry of Public Health
Pyongyang
Democratic People's Republic of Korea

Tel.: 850 2 381 4410

Articles 18, 16

Directeur
Direction de la pharmacie, médicaments et
Plantes médicinales
Ministère de la santé
B. P. 11.998
Kinshasa 1
République démocratique du Congo

Tel.: 243 12 33291
Fax: 243 12 33709

Article 12(*)

Directeur
 Chef des services pharmaceutiques
 Direction de la pharmacie et médicament
 Ministère de la santé
 B.P. 11.998
 Kinshasa 1
 République démocratique du Congo
 Tel.: 243 12 33291
 E-mail: wartz@yahoo.fr

Denmark — Danmark — Dinamarca

Articles 18, 16

Danish Medicines Agency
 Axel Heides Gade 1
 2300 Copenhagen
 Denmark
 Tel.: 45 44 88 95 95
 E-mail: euforiserende-stoffer@dkma.dk

Article 12

As regards legislation and coordination of administrative cooperation, please refer to entry of the European Union.

Danish Customs Agency
 Control Processes
 8, Carlsensvej
 DK 4600 Koege
 Denmark
 Tel.: 45 40 98 29 49
 Fax: 45 20 13 70 40
 E-mail: jorn.sorensen@toldst.dk
 E-mail: dorthelindberg@toldst.dk

Djibouti

Articles 18, 16

Inspecteur de la pharmacie
 Inspection de la pharmacie
 Ministère de la santé publique
 B.P. 44
 Djibouti
 Tel.: 253 353 988

Article 12

Commissaire central de Police
 Commissariat central de Djibouti
 B.P. 54
 Djibouti
 Tel.: 253 350 175

Dominica — Dominique

Article 18

Chief Medical Officer
 Ministry of Health
 4th Floor
 Government Headquarters
 Roseau
 Dominica
 West Indies
 Tel.: 1 767 266 3521
 Tel.: 1 767 266 3260
 Fax: 1 767 448 6086
 E-mail: johnsond@dominica.gov.dm

Article 16

Chief Pharmacist, Central Medical Stores
 Ministry of Health and Environment
 Government Headquarters
 Goodwill
 Roseau
 Dominica
 West Indies
 Tel.: 1 767 448 2060
 Fax: 1 767 448 4882
 E-mail: cms@cwdom.dm

Article 12

Chief Medical Officer
 Ministry of Health
 4th Floor
 Government Headquarters
 Kennedy Avenue
 Roseau
 Dominica
 West Indies
 Tel.: 1 767 266 3260
 Tel.: 1 767 448 3521
 Fax: 1 767 448 6086
 E-mail: johnsond@dominica.gov.dm

Dominican Republic — République dominicaine — República Dominicana

Articles 18, 16

Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social
 Ave. Tiradentes Esq. San Cristóbal
 Ensanche La Fe
 Santo Domingo, Distrito Nacional
 República Dominicana
 Tel.: 1 809 541 3121

Dominican Republic — République dominicaine — República Dominicana

(continued — suite — continuación)

Article 12

Dirección Nacional de Control de Drogas
Av. Maximo Gomez No. 70
Santo Domingo
República Dominicana
Tel.: 1 809 221 4166 ext 6242
E-mail: quimicosyprecursores@dncd.mil.do

Article 12(*)

Presidente
Consejo Nacional de Drogas
Av. Mexico Oficinas Gubernamentales
Bloque "C", 1er Piso, Distrito Nacional
Santo Domingo
Dominican Republic
Tel.: 1 809 221 4747
Tel.: 1 809 689 3316
Tel.: 1 809 689 3316
Fax: 1 809 221 8019
E-mail: fidiasf@yahoo.com
E-mail: javier.indhira@gmail.com

Ecuador — Equateur

Articles 18, 16

Ministerio de Interior (MDI)
Benalcázar N4-24 y Espejo
Quito
Ecuador
Tel.: 593 2 2955 666
E-mail: gloria.martinez@ministeriodelinterior.gob.ec

Articles 18, 16

Director Ejecutivo
Agencia Nacional de Regulación
Control y Vigilancia Sanitaria (ARCSA)
Ciudadela Samanes, y Av. Paseo del Parque., Av.
Francisco de Orellana, Guayaquil 090112
Ecuador
Tel.: 593 3 727 4440 ext. 1007-1013-1016
E-mail: juan.galarza@controlsanitario.gob.ec
E-mail: mary.romero@controlsanitario.gob.ec

Article 12

Dirección Nacional Antinarcóticos (DNA)
Ministerio de Interior (MDI)
General Robles E4-54 y Río Amazonas
Carcelén Bajo República Dominicana y Andrés Guillen
Quito
Ecuador
Tel.: 593 2940300 ext. 2901/2905
E-mail: diego.tipan@ministeriodelinterior.gob.ec
E-mail: quimicos@dna.gob.ec
E-mail: gloria.martinez@ministeriodelinterior.gob.ec
E-mail: edmundomera@ministeriodegobierno.gob.ec

Article 12

Director Ejecutivo
Agencia Nacional de Regulación Control
y Vigilancia Sanitaria (ARCSA)
Ciudadela Samanes y Av. Paseo del Parque., Block 5
Av. Francisco de Orellana,
Guayaquil 090112, Ecuador
Tel.: 593 3 727 440 ext 1007-1013-1016.
E-mail: juan.galarza@controlsanitario.gob.ec
E-mail: mary.romero@controlsanitario.gob.ec
E-mail: relaciones.internacionales@controlsanitario.gob.ec
E-mail: medicamentos.controlados@controlsanitario.gob.ec

Egypt — Egypte — Egipto

Articles 18, 16

Egyptian Drug Authority (EDA)
Central Administration of Pharmaceutical Policies and
Market Access (PPMA)
Service Area, Zahraa Al Maadi
Cairo
Egypt
Tel.: 202 25354100-7244
E-mail: Narcotics@edaegypt.gov.eg

Article 12

Egyptian Drug Authority (EDA)
Central Administration of Pharmaceutical Policies and
Market Access (PPMA)
Service Area, Zahraa Al Maadi
Cairo
Egypt
Tel.: 202 25354100-7244
E-mail: Narcotics@edaegypt.gov.eg

Article 12

Anti-Narcotics General Administration
Ministry of Interior
6 Shafik Street Abbasia
P.O. Box 11517
Cairo
Egypt
Tel.: 20 2 268 38685
Tel.: 20 2 268 38683
Fax: 20 2 268 23840
E-mail: angaeg@idsc.net.eg

El Salvador**Articles 18, 16, 12**

Dirección Nacional de Medicamentos
Boulevard Merliott y Avenida Jayaque
Edificio DNM
Urbanización Jardines del Volcán
Santa Tecla, La Libertad
El Salvador, C.A.
Tel.: 503 2522 5000
Fax: 503 2522 5075
E-mail: mario.melendez@medicamentos.gob.sv
E-mail: monica.ayala@medicamentos.gob.sv
E-mail: noe.garcia@medicamentos.gob.sv
E-mail: francisco.cortez@medicamentos.gob.sv
E-mail: laura.ventura@medicamentos.gob.sv

Article 12

Comisión Nacional Antidrogas (CNA)
Edificio B-2, nivel 3, Complejo Plan Maestro
Centro de Gobierno
Alameda Juan Pablo II y 172. Avenida Norte
San Salvador, El Salvador
Tel.: 503 2526 3222
Fax: 503 2526 3223
E-mail: comision.antidrogas@seguridad.gob.sv
E-mail: eduardo.loyola@seguridad.gob.sv

Equatorial Guinea —
Guinée équatoriale —
Guinea Ecuatorial

Articles 18, 16

Ministerio de Sanidad y Medio Ambiente
Malabo
Guinea Ecuatorial
Tel.: 240 93550
Fax: 240 92397

Article 12(*)

Jefe Farmacéutico, Servicios Centrales de Farmacia
Ministerio de Sanidad
Malabo
Guinea Ecuatorial
Tel.: 240 92397 2686
Fax: 240 92397

Eritrea — Erythrée**Articles 18, 16**

Director-General, Department of Regulatory Services
Ministry of Health
P.O. Box 212
Asmara
Eritrea
Tel.: 291 1 125 367
Tel.: 291 1 122 336
Fax: 291 1 122 899
E-mail: asgedomm@moh.gov.er

Article 12

Director
National Medicines and Food Administration (NMFA)
Ministry of Health
P.O. Box 212
Asmara
Eritrea
Tel.: 291 1 125 393
Fax: 291 1 122 899
E-mail: bahtassy@gmail.com

Estonia — Estonie**Articles 18, 16**

State Agency of Medicines
Nooruse Str. 1
50411 Tartu
Estonia
Tel.: 372 737 4140
Fax: 372 737 4152
E-mail: malle.tiidelepp@ravimiamet.ee
Web: www.ravimiamet.ee

Article 12

As regards legislation and coordination of administrative cooperation, please refer to entry of the European Union.

Head, Bureau of Import, Narcotic Drugs and
Psychotropic Substances
State Agency of Medicines
1 Nooruse Str.
50411 Tartu
Estonia
Tel.: 372 737 4140
Fax: 372 7 374 4152
E-mail: malle.tiidelepp@ravimiamet.ee

Estonia — Estonie

(continued — suite — continuación)

Article 12

As regards legislation and coordination of administrative cooperation, please refer to entry of the European Union.

Ministry of Health
Vismari 15
0031 Tallinn
Estonia

Tel.: 372 2 451 783
Fax: 372 2 440 869

Article 12

As regards legislation and coordination of administrative cooperation, please refer to entry of the European Union.

Department Head
Ministry of Trade
Kiriku 2
Tallinn
Estonia

Tel.: 372 2 691 486
Fax: 372 2 450 540

Eswatini

Articles 18, 16

Health Specialist
Ministry of Health
P.O. Box 5
Mbabane
Eswatini

Tel.: 268 7606 2705
Tel.: 268 2404 5554
Fax: 268 2404 7420
E-mail: magagulasam@gov.sz

Article 12

Director of Health Services
Ministry of Health
P.O. Box 5
Mbabane
Eswatini

Tel.: 268 404 4345
Tel.: 268 404 4090
Tel.: 268 404 5514
Tel.: 268 404 5991
Tel.: 268 404 2431
Tel.: 268 604 0041 (mobile)
Tel.: 268 404 4016
Fax: 268 404 2092

Ethiopia — Ethiopie — Etiopía

Articles 18, 16

Drug Administration and Control Authority
P.O. Box 5681
Addis Ababa
Ethiopia

Tel.: 251 11 552 4122 /18
Fax: 251 11 552 1392
E-mail: daca@ethionet.et

Article 12

Director-General, Ethiopian Food, Medicine and Health
Care

Administration and Control Authority
P.O. Box 5681
Addis Ababa, Ethiopia

Tel.: 251 1552 4123
Tel.: 251 1552 4122
Fax: 251 1552 1392
E-mail: regulatory@fmhaca.gov.et

*Falkland Islands (Malvinas) –
Îles Falkland (Malvinas) –
Islas Malvinas (Falkland Islands)*

Articles 18, 16

King Edward VII Memorial Hospital
Port Stanley
Falkland Islands (Malvinas)

Tel.: 500 27214
Fax: 500 27416

Article 12

Chief Medical Officer, Medical Department
King Edward VII Memorial Hospital
Port Stanley
Falkland Islands (Malvinas)

Tel.: 500 28000
Fax: 500 28002
E-mail: cmo@kemh.gov.fk

Article 12

Police Station
Royal Falkland Islands Police
Ross Road, Stanley
Falkland Islands (Malvinas)

Tel.: 500 28100
Fax: 500 28110
E-mail: admin@police.gov.fk

Article 12

Customs and Immigration Department
3 H. Jones Road, Stanley
Falkland Islands (Malvinas)
Tel.: 500 27340
Fax: 500 27342
E-mail: admin@customs.gov.fk

Fiji — Fidji**Articles 18, 16**

Permanent Secretary for Health
Ministry of Health Department
Government Building, P.O. Box 2223
Suva
Fiji
Tel.: 679 306 177
Fax: 679 306 163

Article 12

The Chief Pharmacist
Fiji Pharmaceutical and Biomedical Services (FPBS)
Center
Ministry of Health
GPO Box 106
Suva
Fiji
Tel.: 679 338 8000 extension 113
Fax: 679 338 8003
E-mail: Muaniamma.gounder@govnet.gov.fj

Article 12(*)

Permanent Secretary for Health
Ministry of Health
P.O. Box 2223
Government Buildings
Suva
Fiji
Tel.: 679 322 1500
Fax: 679 330 6177
E-mail: SSaketa@health.gov.fj.

Finland — Finlande — Finlandia**Articles 18, 16**

Finnish Medicines Agency, Fimea
Mannerheimintie 166
P.O. Box 55
00034 Fimea
Finland
Tel.: 358 29 522 3341
Fax: 358 29 522 3002
E-mail: registry@fimea.fi

Article 12

As regards legislation and coordination of administrative cooperation, please refer to entry of the European Union.

Finnish Medicines Agency (Fimea)
Mannerheimintie 103b
P. O. Box 55
00034 Fimea
Finland
Tel.: 358 29 522 3341
Fax: 358 29 522 3002
E-mail: registry@fimea.fi
E-mail: precursors@fimea.fi

France — Francia**Articles 18, 16**

Agence Nationale de Sécurité du Médicament
et des Produits de Santé (ANSM)
143-147, Boulevard Anatole France
93200 Saint-Denis
France
Tel.: 33 1 5587 3599
Fax: 33 1 5587 3592
E-mail: alaine.fabreguettes@ansm.sante.fr

Article 12

As regards legislation and coordination of administrative cooperation, please refer to entry of the European Union.

Directeur général
Département stupéfiants et psychotropes
Agence Nationale de Sécurité du Médicament
et des Produits de Santé (ANSM)
143-147 boulevard Anatole France
93285 Saint Denis Cedex
France
Tel.: 33 1 55 87 35 91
Tel.: 33 1 55 87 35 93
Fax: 33 1 55 87 35 92
E-mail: alaine.fabreguettes@ansm.sante.fr
E-mail: marie-anne.courne@ansm.sante.fr
E-mail: elena.salazar@ansm.sante.fr

Article 12

As regards legislation and coordination of administrative cooperation, please refer to entry of the European Union.

Direction Générale des Entreprises (DGE)
Mission Nationale de Contrôle des Précurseurs
Chimiques (MNCPC)
67 rue Barbès 94201 Ivry sur Seine Cedex
France
Tel.: 33 1 79 84 31 69
Fax: 33 1 79 84 36 37
E-mail: mncpc@finances.gouv.fr

Finland — Finlande — Finlandia*(continued — suite — continuación)***Article 12**

As regards legislation and coordination of administrative cooperation, please refer to entry of the European Union.

Direction nationale du renseignement et des enquêtes douanières (DNRED)

DRD - Direction du Renseignement Douanier

Observatoire des précurseurs

67 rue Barbès

94200 Ivry-sur-Seine

Tel.: 33 1 79 84 31 69

Fax: 33 1 79 84 36 37

E-mail: mncpc@finances.gouv.fr

Article 12

As regards legislation and coordination of administrative cooperation, please refer to entry of the European Union.

Office Anti-stupéfiants (OFAST)

101, rue des Trois Fontanot

92000 Nanterre

France

Tel.: 33 1 47 44 97 78

Fax: 33 1 40 97 87 58

*French Polynesia –
Polynésie française –
Polinesia Francesa*

Articles 18, 16

Direction de la santé

B.P. 611

98713 Papeete

Polynésie française

Tel.: 689 460 002

Fax: 689 460 074

E-mail: secretariat@sante.gov.pf

Article 12

Direction Générale des Entreprises (DGE)

Mission Nationale de Contrôle des Précurseurs

Chimiques (MNCPC)

67 rue Barbès 94201

Ivry sur Seine Cedex

France

Tel.: 33 1 7984 3169

Fax: 33 1 7984 3637

E-mail: mncpc@finances.gouv.fr

Gabon — Gabón**Article 12(*)**

Directeur

Ministère de la santé de la protection sociale
et de la solidarité nationale/DMP

Direction du Médicament et de la Pharmacie (DMP)

B.P. 2279

Libreville

Gabon

Tel.: 241 743 640

Fax: 241 764 534

E-mail: okednda@gmail.com

(Article not specified)

Section pharmacie d'approvisionnement

Ministère de la santé publique et de la population

B.P. 295

Libreville

Gabon

Tel.: 241 764 708

Fax: 241 722 407

Gambia — Gambie**Articles 18, 16**

Department of State for Health

Medicines Board

Banjul

Gambia

Tel.: 220 225 374

Fax: 220 225 873

Article 12

Executive Director

Medicines Control Agency

54 Kairaba Avenue, KSMD

The Gaambia

Tel.: 220 4380 632

E-mail: markieu@yahoo.co.uk

E-mail: jannehkairam@gmail.com

Georgia — Géorgie**Articles 18, 16**

Regulation Agency for Medical and

Pharmaceutical Activities Ministry of Internally

Displaced Persons from the Occupied

Territories, Labor, Health and Social Affairs of

Georgia (LEPL)

Ak. Tsereteli Avenue 144

0119 Tbilisi

Georgia

Tel.: 995 32 272 50 81

E-mail: drugcontrol@moh.gov.ge

E-mail: controldruggeorgia@gmail.com

Article 12

Central Criminal Police Department of the Ministry of
internal Affairs of Georgia
10 Gulua Street, 0104 Tbilisi Georgia
Tel.: 995 32 2411379
E-mail: ccpd@mia.gov.ge

Article 12

Chief
State Regulation Agency for Medical Activities
Ministry of Internally Displaced Persons from the
Occupied Territories, Labour, Health and Social
Affairs
AK. Tsereteli Avenue 144
0119 Tbilisi
Georgia
Tel.: 995 32 272 5081
E-mail: drugcontrol@moh.gov.ge
E-mail: controldruggeorgia@gmail.com

Germany — Allemagne — Alemania

Articles 18, 16

Federal Institute for Drugs and Medical Devices
Federal Opium Agency
Kurt-Georg-Kiesinger Allee 3
53175 Bonn
Germany
Tel.: 49 228 20 730
Fax: 49 228 20 75210
E-mail: poststelle@bfarm.de

Article 12

As regards legislation and coordination of administrative coop-
eration, please refer to entry of the European Union.

Joint Customs and Police Precursor Monitoring Unit
Federal Criminal Police Office
Gemeinsame Grundstoffüberwachungsstelle
Zollkriminalamt (ZKA)/Bundeskriminalamt (BKA) beim
Bundeskriminalamt (GÜS)
65173 Wiesbaden
Germany
Tel.: 49 611 55 14888
Tel.: 49 611 55 14087
Fax: 49 611 55 45135
E-mail: so22-gues@bka.bund.de

Article 12

As regards legislation and coordination of administrative coop-
eration, please refer to entry of the European Union.

Customs Criminological Office
Zollkriminalamt
Arbeitsbereich B34/ Section B34
Bekämpfung der internationalen Rauschgiftkriminalität/
International Drug Enforcement
Bergisch Gladbacher Str. 837
51069 Köln
Germany
Tel.: 49 228 303 82900 (head of department)
Tel.: 49 228 303 82901 (deputy)
Fax: 49 228 303 98400
E-mail: B34.GZD@zka.bund.de

Article 12

As regards legislation and coordination of administrative coop-
eration, please refer to entry of the European Union.

Federal Institute for Drugs and Medical Devices
Federal Opium Agency
Kurt-Georg-Kiesinger-Allee 3
53175 Bonn
Germany
Tel.: 49 228 20 730
Fax: 49 228 20 75210

Ghana

Article 18

Narcotics Control Commission
P.M.B., Cantonments
Accra
Ghana
Tel.: 233 302 761065
E-mail: odg@ncc.gov.gh

Article 12

Executive Secretary
Narcotics Control Board
Private Mail Bag, Cantonments
Accra
Ghana
Tel.: 233 302 761 065
Tel.: 233 302 761 028
Fax: 233 302 761 518
E-mail: info@nacob.gov.gh

Ghana

(continued — suite — continuación)

Article 12

Chief Executive Officer
Food and Drugs Authority
P.O. Box CT2783 Cantonments
Accra
Ghana
Tel.: 233 302 233 200
Tel.: 233 302 235 100
E-mail: fda@fdaghana.gov.gh
E-mail: nanayaa1970@gmail.com
Web: www.fdaghana.gov.gh

Article 12

Environmental Protection Agency
P.O. Box MB 326
Ministries Post Office
Accra
Ghana
Tel.: 233 302 662 465
Tel.: 233 302 667 524
Tel.: 233 302 664 698
Tel.: 233 302 664 697
Fax: 233 302 662 690
E-mail: info@epa.gov.gh

Gibraltar

Articles 18, 16

Minister with responsibility for Justice and Health
Zone 1, Level 7, St. Bernard's Hospital
Harbour Views Road
Gibraltar GX11 1AA
Tel.: 350 200 07387
E-mail: moj@gibraltar.gov.gi

Greece — Grèce — Grecia

Articles 18, 16

National Committee of Drugs
Ministry of Public Health
17 Aristotelous Str.
10443 Athens
Greece
Tel.: 30 213 216 1400
Fax: 30 213 216 1913
E-mail: narkotika@moh.gov.gr
E-mail: farmaka@moh.gov.gr

Article 12

As regards legislation and coordination of administrative cooperation, please refer to entry of the European Union.

Department of Narcotics
Division of Drugs
General Chemical State Laboratories
Ministry of Finance
16 An. Tsocha Street
11521 Athens
Greece

Tel.: 30 210 646 4246
Tel.: 30 210 642 8211 Ext. 232
Tel.: 30 210 642 8211 Ext. 233
Fax: 30 210 646 5123

Article 12

As regards legislation and coordination of administrative cooperation, please refer to entry of the European Union.

Directorate General of Customs and Excise Duties
Ministry of Finance
33rd Division of Custom Controls
Section B
Drugs and Arms Enforcement
10. Kar Servias Street
10184 Athens
Greece

Tel.: 30 210 725 9328
Fax: 30 210 322 5192
E-mail: rilod33b@otenet.gr

Article 12

As regards legislation and coordination of administrative cooperation, please refer to entry of the European Union.

National Organization of Medicines
Mesogion 284
Holargos
Greece

Tel.: 30 210 654 5196
Tel.: 30 210 654 5530
Fax: 30 210 654 9591

Grenada — Grenade — Granada

Articles 18, 16

The Chief Medical Officer
Ministry of Health
Ministerial Complex
Botanical Gardens
St. Georges
Grenada
Tel.: 1 473 440 3485
Fax: 1 473 440 4127
E-mail: Min-healthgrenada@caribsurf.com

Article 12

Chief Analytical Chemist
Grenada Produce Chemist Laboratory
Tanteen

St. Georges
Grenada

Tel.: 1 473 440 3273
Fax: 1 473 440 4191

Guam

See information immediately under United States of America, Articles 18, 16

Guatemala

Articles 18,16

Departamento de Regulación y Control de Productos
Farmacéuticos y Afines*
Sección de Control de Sicotrópicos, Estupefacientes,
Importaciones y Exportaciones
Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social
(MISPAS)
Ave. Bolívar 28-07 Zona 8
Ciudad de Guatemala
Guatemala

Tel.: 502 2471 3595 ext. 127-

Tel.: 502 2296 4292

Tel.: 502 4690 0390

E-mail: ccadenas@msp.as.gob.gt

E-mail: jefaturadrcpfa@msp.as.gob.gt

E-mail: drcpfacontrolados@gmail.com

* Exception: Article 18 c), for whose implementation the following authority is responsible:

Quinto Vice Ministerio Antinarcóticos
Ministerio de Gobernación
Ciudad de Guatemala
Guatemala

Article 16

Departamento de Regulación y Control de Productos
Farmacéuticos y Afines*
Sección de Control de Sicotrópicos
Estupefacientes, Importaciones y Exportaciones
Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social
(MISPAS)
12 Calle 7-38 zona, tercer nivel Edificio Etisa
Ciudad de Guatemala
Guatemala

Tel.: 502 3212 4135

Tel.: 502 5691 6325

E-mail: drcpfacontrolados@gmail.com

* Exception: Article 16 paragraphs 1 b) and 3, for whose implementation the following authority is responsible:

Quinto Vice Ministerio Antinarcóticos
Ministerio de Gobernación
Ciudad de Guatemala
Guatemala

Article 12(*)

Secretaría Ejecutiva, Comisión contra las Adicciones y el
Tráfico Ilícito de Drogas (SECCATID)
Vicepresidencia de la República
2a Calle 1-00 Zona 10
Ciudad de Guatemala
Guatemala

Tel.: 502 2361 2620

Tel.: 502 2331 1781

Fax: 502 2331 0372

E-mail: seccatid@gua.net

E-mail: secretariaejecutiva@seccatid.gob.gt

E-mail: observatorio@seccatid.gob.gt

Article 12(*)

Policía Nacional Civil
Ministerio de Gobernación
14 Calle 19-00 Colonia Cipresales, Zona 6
Guatemala

Tel.: 502 2504-3700

Tel.: 502 4827-0759

Fax.: 502 2504-3700

E-mail: quimicos@sgaia.gob.gt

E-mail: mrosales@unesa.gob.gt

Article 12(*)

Jefa
Departamento de Regulación y Control de Productos
Farmacéuticos y Afines*
Unidad de Control de Sicotrópicos, Estupefacientes,
Importaciones y Exportaciones
12 Calle 7-38 zona 9, Edificio Etisa, 3er Nivel
Ciudad de Guatemala
Guatemala

Tel.: 502 3212 4135

Tel.: 502 3212 6635

Fax: 502 3212 4135

E-mail: drcpfacontrolados@gmail.com

E-mail: denivag@gmail.com

* Exception: Article 12 paragraphs 9 b) and 12, for whose implementation the following authority is responsible:

Quinto Vice Ministerio Antinarcóticos
Ministerio de Gobernación
Ciudad de Guatemala
Guatemala

Guinea — Guinée

Article 18

Direction nationale des pharmacies et laboratoires
Ministère de la santé publique
BP 585
Conakry
Guinée

Tel.: 224 30 45 20 28

Fax: 224 30 45 20 50

Guinea — Guinée

(continued — suite — continuación)

Article 16

Ministère de la santé publique
Conakry
Guinée

Tel.: 224 60 29 70 71
Fax: 224 30 45 20 50
E-mail: harirata@yahoo.fr

Article 12

Directeur national de la pharmacie et des laboratoires
Directeur national de la pharmacie
et des médicaments (DNPM)
Ministère de la Santé
B.P. 1490
Conakry
Guinée

Tel.: 224 6282 60193
Tel.: 224 628 532880
E-mail: dafelaka@hotmail.fr
E-mail: dafelaka@yahoo.fr
E-mail: drsouare_kabine@yahoo.fr

Guinea-Bissau — Guinée-Bissau

Articles 18, 16

Direction des services pharmaceutiques
Ministère de la santé publique
Boîte postale 50
Bissau
Guinée-Bissau
Tel.: 245 212 148

Article 12(*)

Le Secrétaire général
Ministère de la santé
Cabinet de ministre
Av. Unidade Africana
Boîte postale 50
Bissau
Guinée-Bissau

Tel.: 245 204 438
Fax: 245 202 237
E-mail: gminsapgov@hotmail.com

Guyana

Articles 18, 16

Government Analyst, Food and Drug Department
Mudlot, Kingston
P.O. Box 1019
Georgetown
Guyana

Tel.: 592 226 3711
Fax: 592 225 4249
E-mail: fooddrug@networksgy.com

Article 12(*)

Government Analyst, Food and Drug Department
Institute of Applied Science and Technology (IAST)
Building
University of Guyana, Turkeyen Campus
Turkeyen
East Coast Demerara
Guyana

Tel.: 592 222 8857
Tel.: 592 222 8859
Fax: 592 222 8856

Haiti — Haïti — Haití

Articles 18, 16

Direction de la Pharmacie, du Médicament et
de la Médecine Traditionnelle (DPM/MT)
Angles Avenue Maïs Gâté et Rue Jacques Roumain
1

Code postal: HT 6120
Delmas
Haïti
Tel.: 509 2226 8164
Tel.: 509 4039 9803
E-mail: dpmmmt@mspp.gouv.ht

Article 12

Directeur
Direction de la Pharmacie, du Médicament
et de la Médecine Traditionnelle (DPM/MT)
Angles Avenue Maïs Gâté et Rue Jacques Roumain
1

Code postal: HT 6120
Delmas
Haïti
Tel.: 509 3406 0759
E-mail: flaurine.joseph@mspp.gouv.ht
E-mail: dpmmmt@mspp.gouv.ht

Holy See — Saint-Siège — Santa Sede

Articles 18

Dicastery for Promoting Integral Human Development
Palazzo San Calisto
00120 Vatican City State
Holy See
Tel.: 39 06 6989 2711
Fax: 39 06 6989 2790
E-mail: info@humandevlopment.va

Articles 18, 16, 12

General Secretariat of the Governorate
00120 Vatican City State
Holy See
Tel.: 39 06 6989 0150
Tel.: 39 06 6989 0153
Fax: 39 06 6988 5299
E-mail: segreteria.generale@scv.va

Honduras

Articles 18, 16

Agencia de Regulación Sanitaria (ARSA)
Calle Los Alcaldes, frente a City Mall
Comayaguela
Honduras
Tel.: 504 2234 8258
E-mail: franciscontreras@arsa.gob.hn
E-mail: presidencia@arsa.gob.hn
E-mail: sustanciascontroladas@arsa.gob.hn

Article 12

Director
Dirección de Productos Farmacéuticos y de
otros interés sanitario
Agencia de Regulación Sanitaria (ARSA)
Calle los alcaldes frente a Citty Nall Camayaguela
Honduras
Tel.: 504 2234 9638
E-mail: medicamentos@arsa.gob.hn
E-mail: leonardosanchez@arsa.gob.hn

Article 12

Jefe
Dirección Adjunta de Rentas Aduaneras
Barrio Palmira, Paseo República de Panama
Retorno Balboa
Francisco Morazán
Tegucigalpa, M.D.C.
Honduras
Tel.: 504 238 2541
Tel.: 504 238 2538
Fax: 504 238 2621
E-mail: woflores@ara.gob.hn

Article 12

Fiscalía Especial Contra el Crimen Organizado
Final del anillo Periferico, hacia colonia 21 de
Octubre, Tegucigalpa, D.M.C., Francisco Morazan
Honduras
Tel.: 3156-8011
Tel.: 9808-0891
E-mail: jrcorc@yahoo.es

Article 12

Dirección Nacional de Investigación e Inteligencia
Colonia Kennedy, primera entrada, edificio DPI,
Tegucigalpa M.D.C., Francisco Morazan
Honduras
Tel.: 9975-7669
E-mail: asis.dirajunto@dnii.gob.hn

Article 12

Aduanas de Honduras
Boulevard La Hacienda, frente a AutoExcel,
Tegucigalpa, M.D.C., Francisco Morazan
Honduras
Tel.: 2240-0800
Tel.: 9795-4882
E-mail: info@aduanas.gob.hn

Hong Kong, China — Hong Kong, Chine

Articles 18, 16

Chief Pharmacist (2)
Drug Office, Department of Health
Suites 2002-05, 20/F, AIA Kowloon Tower, Landmark
East
100 How Ming Street, Kwun Tong
Kowloon
Hong Kong, China
Tel.: 852 3974 4100
Fax: 852 2803 4962
E-mail: fslam@dh.gov.hk

Article 12

Commissioner for Narcotics
Narcotics Division
Attn: Assistant Secretary for Security (Narcotics)
Narcotics Division
Security Bureau
Queensway Government Offices
High Block, 30th floor, 66 Queensway
Hong Kong, China
Tel.: 852 2867 2755
Fax: 852 2521 7761
Fax: 852 2810 1790

*Hong Kong, China —
Hong Kong, Chine
(continued — suite — continuación)*

Article 12

Commissioner of Customs and Excise, Head of
Controlled Chemicals Group
Hong Kong Customs and Excise Department
21/F Customs Headquarters Building
222 Java Road, North Point
Hong Kong, China
Tel.: 852 3759 2890
Fax: 852 2541 1016
E-mail: pk_tse@customs.gov.hk

Hungary — Hongrie — Hungría

Articles 18, 16

National Institute of Pharmacy and Nutrition
(Országos Gyógyszerészeti és
Élelmezés-egészségügyi Intézet, OGYÉI)
Zrínyi utca 3
1051 Budapest
Hungary
Tel.: 36 1 886 9300 ext. 303
Fax: 36 1 886 9488
E-mail: narcotic@ogyei.gov.hu

Article 12

As regards legislation and coordination of administrative cooperation, please refer to entry of the European Union.

Government Office of the Capital City Budapest
Department of Trade, Defence Industry, Export Control
and Precious Metal Assay
Németvölgyi út 37-39
1124 Budapest
P.O. B 919/1
1535 Budapest
Hungary
Tel.: 36 1 4585 504
Tel.: 36 1 4585 519
Fax: 36 1 4585 828
E-mail: keo@bfkh.gov.hu

Article 12

As regards legislation and coordination of administrative cooperation, please refer to entry of the European Union.

National Tax and Customs Administration
Central Management
Customs Department
Hajnóczy u. 7-9.
H - 1122 Budapest
Hungary
Tel.: 36 1 456 9523
E-mail: ki.vfo@nav.gov.hu

Article 12

As regards legislation and coordination of administrative cooperation, please refer to entry of the European Union.

National Tax and Customs Administration
Central Management
Law Enforcement Department
Hajnóczy u. 7-9.
H - 1122 Budapest
Hungary
Tel.: 36 1 456 9537
E-mail: ki.rfo@nav.gov.hu

Article 12

As regards legislation and coordination of administrative cooperation, please refer to entry of the European Union.

Criminal Department
Criminal Division
General Directorate for Criminal Investigations
Hungarian National Police Headquarters
Teve u. 4-6.
1139 Budapest
Hungary
Tel.: 36 1 443 55 13
E-mail: dracsako@orfk.police.hu

Article 12

As regards legislation and coordination of administrative cooperation, please refer to entry of the European Union.

National Police Headquarters
P.O.Box 314/15
1903 Budapest
Tel.: 36 1 443 55 13
E-mail: dracsako@orfk.police.hu

Iceland — Islande — Islandia

Articles 18, 16

Icelandic Medicines Agency (IMA)
Vinlandsleið 14
113 Reykjavik
Iceland
Tel.: 354 520 2100
Fax: 354 561 2170
E-mail: ima@ima.is

Article 12

Directorate of Customs
Tryggvagata 19
101 Reykjavik
Iceland
Tel.: 354 560 0300
E-mail: customs@customs.is

Article 12

The National Commissioner of Icelandic Police
Skúlagata 21
101 Reykjavík
Iceland
Tel.: 354 444 2500
Fax: 354 444 2501
Fax: rls@rls.is

Article 12(*)

Icelandic Medicines Agency
Vinlandsleið 14
113 Reykjavík
Iceland
Tel.: 354 520 2100
Fax: 354 561 2170
E-mail: ima@ima.is

India — Inde**Articles 18, 16**

Narcotics Commissioner
Central Bureau of Narcotics
19, The Mall
Morar
Gwalior 474006
Madhya Pradesh
India
Tel.: 91 751 2368 1111
Fax: 91 751 2368 577
E-mail: narcommr@cbn.nic.in

Articles 18, 16

Director General, Narcotics Control Bureau
Department of Internal Security
Ministry of Home Affairs
West Block No. 1, Wing No. 5
Puram
New Delhi 110066
India
Tel.: 91 11 2617 2089
Fax: 91 11 2610 5747
E-mail: dg-ncb@nic.in

Article 12

Director-General, Narcotics Control Bureau
Ministry of Home Affairs
West Block No. 1, Wing V
R.K. Puram
New Delhi 110066
India
Tel.: 91 11 2617 2089
Fax: 91 11 2610 5747
E-mail: dg-ncb@nic.in

Article 12

Narcotics Commissioner
Central Bureau of Narcotics
Ministry of Finance
Department of Revenue
19, The Mall Road
Morar
Gwalior 474006
Madhya Pradesh
India
Tel.: 91 751 236 8997
Tel.: 91 751 236 8121
Tel.: 91 751 236 8996
Fax: 91 751 236 8577
Fax: 91 751 236 8111
E-mail: narcommr@cbn.nic.in
E-mail: narcom@sancharnet.in

Article 12

Joint Secretary (Revenue)
Department of Revenue
Ministry of Finance
North Block, New Delhi
India
E-mail: dirnc-dor@nic.in

Indonesia — Indonésie**Articles 18, 16**

Director-General
Pharmaceutical Services and Medical Devices
Ministry of Health
Jl. Hr. Rasuna Said Blok X-5
Kavling No. 4-9
Jakarta 12950
Indonesia
Tel.: 62 21 520 1590 ext. 1288
E-mail: ditjenbinfar.prodisfm@kemkes.go.id

Article 12

Director General, Pharmaceutical Services and Medical
Equipment Division
Department of Health
Jalan H.R. Rasuna Said Block X5 kav. 4-9
Kuningan, Jakarta 12950
Indonesia
Tel.: 62 21 520 1590
Tel.: 62 21 521 4876
Fax: 62 21 529 64838

Indonesia — Indonésie

(continued — suite — continuación)

Article 12

Executive Director, National Narcotics Board (BNN)
Badan Narkotika Nasional (BNN))

Jl. MT. Haryono No. 11 Cawang
Jakarta Timur
Indonesia

Tel.: 62 21 8087 1567
Tel.: 62 21 8087 1566
Fax: 62 21 8087 1591
Fax: 62 21 8087 1632
Fax: 62 21 8088 5225
Fax: 62 21 8087 1593
Fax: 62 21 8087 1592
E-mail: info@bnn.go.id

Article 12

Criminal Investigation Corps
Narcotics Directorate (Direktorat Reserse Narkoba,
Korsekse Polri)

Jl. Trunojoyo No. 3, Kebayoran Baru
Jakarta Selatan
Indonesia

Tel.: 62 21 739 2461
Fax: 62 21 739 2461

Article 12

Directorate of Import & Export, Directorate General of
Foreign Trade

Ministry of Trade
Jl. Ridwan Rais No. 5
Jakarta Pusat 10110
Indonesia

Tel.: 62 21 385 8171 ext. 35900, 1145, 1176
Fax: 62 21 385 8194
E-mail: import@kemendag.go.id

Iran (Islamic Republic of) — Iran (République islamique d') — Irán (República Islámica del)

Articles 18, 16

Drug Control Headquarters and
Ministry of Health
20, Shahid Ashrafi Esfahani Highway
P.O. Box: 1469915831, Poonak Square
Tehran
Iran (Islamic Republic of)

Tel.: 98 21 473 62201
Fax: 98 21 473 62203
E-mail: info@dchq.ir
Web: www.dchq.ir

Article 12

Director General, Division of Pharmaceutical and
Narcotic Affairs (DPNA)
Ministry of Health and Medical Education
No.1 Fakhr-e-Razi Str., Enghlab Ave.
Tehran - 1314715311
Iran (Islamic Republic of)

Tel.: 98 21 6640 5591
Tel.: 98 21 6646 6939
Tel.: 98 21 6646 6930
Fax: 98 21 6646 9142
E-mail: h.rahimi@fda.gov.ir

Article 12

Director General
General Directorate of International Relations
Department
Drug Control Headquarters
Howeize Complex, No. 20
North of Poonak Square,
Tehran, Islamic Republic of Iran

Tel.: 98 21 4736 1801
Fax: 98 21 4441 1761
E-mail: public_relations@dchq.ir

Iraq

Articles 18, 16

Technical Affairs Division
Ministry of Health
Bab al-Mu'azzam
Maidan Square
P.O. Box 14188
Baghdad
Iraq

Tel.: 964 780 441 4958
Fax: 964 780 441 4958
E-mail: beldawia@gmail.com

Article 12

Director General
Directorate of Technical Affairs
Pharmacy Department
Narcotic Drugs Psychotropics
& Controlled Substances
Management Section, Ministry of Health
P.O. Box 14188
Baghdad
Iraq

Tel.: 964 1 4158401/9 ext. 1513
E-mail: moh.pharm@yahoo.com
E-mail: pharmacydep moh@gmail.com
E-mail: narco.iq@gmail.com

Ireland — Irlande — Irlanda**Articles 18, 16**

Controlled Drugs Legislation Unit
 Department of Health
 Block 1, Miesian Plaza
 50-58 Lower Baggot Street
 Dublin, D02 XW14
 Ireland
 Tel.: 353 1 635 4000
 E-mail: controlled_drugs@health.gov.ie

Article 12(*)

As regards legislation and coordination of administrative cooperation, please refer to entry of the European Union.

Controlled Drugs Legislation Unit
 Department of Health
 Block 1, Miesian Plaza
 50-58 Lower Baggot Street
 Dublin, D02 XW14
 Ireland
 Tel.: 353 1 635 4000
 E-mail: controlled_drugs@health.gov.ie

Article 12

As regards legislation and coordination of administrative cooperation, please refer to entry of the European Union.

Health Products Regulatory Authority
 Kevin O'Malley House - Earlsfort Centre - Earlsfort
 Terrace
 Dublin 2, D02 XP77
 Ireland
 Tel.: 353 1 6764971
 Fax: 353 1 6767836
 E-mail: info@hpra.ie

*Isle of Man – Île de Man –
 Isla de Man*

Articles 18, 16

Department of Health and Social Security
 Markwell House
 Market Street
 Douglas
 Isle of Man
 British Isles IM1 2RZ
 Tel.: 44 1624 685 004
 Fax: 44 1624 685 130
 E-mail: ceo.dhss@gov.im

Israel — Israël**Articles 18, 16**

Pharmaceutical Administration
 Yermiahu 39 POB 1176
 Jerusalem 91010
 Israel
 Tel.: 972 2 5080273
 Fax: 972 2 647 4862
 E-mail: amira.ovadia@moh.health.gov.il
 E-mail: tal.lavy@moh.health.gov.il

Article 12

Head, Department of Pharmaceutical Control and
 Quality Assurance
 Ministry of Health
 P.O. Box 1176
 Yermiahu 39 St.
 Jerusalem 91010
 Israel
 Tel.: 972 2 5080 273
 Fax: 972 2 647 4862
 E-mail: amira.ovadia@moh.health.gov.il

Article 12

Israel National Authority for Community Safety
 Ministry of Public Security
 7, Kanfei Nesharim St.
 Givat Shaul
 P.O. Box 3985
 Jerusalem 91039
 Tel.: 972 2 567 5937
 E-mail: etika@mcea.gov.il

Italy — Italie — Italia**Articles 18, 16**

Directorate General of Medical Devices
 and Pharmaceutical Service
 Central Office of Drugs
 Ministry of Health
 Viale Giorgio Ribotta, 5
 00142 Rome
 Italy
 Tel.: 39 06 5994 3689
 E-mail: g.apuzzo@sanita.it
 E-mail: r.signorile@sanita.it

Italy — Italie — Italia

(continued — suite — continuación)

Article 12

As regards legislation and coordination of administrative cooperation, please refer to entry of the European Union.

Director
Central Office of Drugs
DGDMF Direzione Generale dei Dispositivi Medici
e del Servizio Farmaceutico
Ministry of Health
Viale Giorgio Ribotta, 5
00144 Roma
Italy

Tel.: 39 06 5994 3689
Fax: 39 06 5994 3226
E-mail: dgfdm@postacert.sanita.it
E-mail: g.apuzzo@sanita.it
E-mail: r.signorile@sanita.it
E-mail: c.romoli@sanita.it

Article 12

As regards legislation and coordination of administrative cooperation, please refer to entry of the European Union.

Central Directorate for Antidrug Services
Ministry of Interior
Via Torre di Mezzavia, 9/121
0173 Rome
Italy

Tel.: 39 06 4652 3000
Fax: 39 06 4652 3885
E-mail: direzione.antidroga@interno.it

Jamaica — Jamaïque

Article 18

Ministry of Health
45-47 Barbados Avenue
Kingston 5
Jamaica
West Indies

Tel.: 1876 633 8142
Tel.: 1876 633 7132
Fax: 1876 630-3630
E-mail: clarkeco@moh.gov.jm
E-mail: parchментt@moh.gov.jm

Article 16

Chief Medical Officer
Attn: Chief Dangerous Drugs Inspector
Pharmaceutical and Regulatory Affairs Department
Standards and Regulation Division
Ministry of Health
45-47 Barbados Avenue
Kingston 5
Jamaica
West Indies
Tel.: 1876 633 7137 /7132 /7140
Fax: 1876 630 3630
E-mail: clarkeco@moh.gov.jm
E-mail: parchментt@moh.gov.jm
E-mail: edwardsv@moh.gov.jm
E-mail: wdela@yahoo.com

Article 12

Attn: Chief Dangerous Drugs Inspector
Pharmaceutical and Regulatory Affairs Department
Standards and Regulation Division
Ministry of Health
45-47 Barbados Avenue
Kingston 5
Jamaica
West Indies
Tel.: 1876 633 7137
Fax: 1876 633 7132
Fax: 1876 630 3630
E-mail: clarkeco@moh.gov.jm
E-mail: parchментt@moh.gov.jm

Japan — Japon — Japon

Article 18

Compliance and Narcotics Division
Pharmaceutical and Food Safety Bureau
Ministry of Health, Labour and Welfare
2-2, 1-chome, Kasumigaseki, Chiyoda-ku
Tokyo 100 8916
Japan

Tel.: 81 3 3595 2454
Fax: 81 3 3501 0034

Article 16

Narcotics Control Department, Hokkaido Regional
Bureau of Health and Welfare
1-1, Nishi 2-chome, Kita 8-jo, Kita-ku
Sapporo-shi 060 0808
Japan

Tel.: 81 11 726 3131
Fax: 81 11 709 8063

Area covered: Hokkaido

Article 16

Narcotics Control Department
Tohoku Regional Bureau of Health
and Welfare
2-23, Hon-cho 3-chome, Aoba-ku
Sendai-shi 980 0014
Japan

Tel.: 81 22 221 3701

Fax: 81 22 221 3713

Areas covered: Aomori, Iwate, Miyagi, Akita, Yamagata, Fukushima

Article 16

Narcotics Control Department, Kanto-Shin'etsu
Regional Bureau of Health and Welfare
2-1, Kudanminami 1-chome, Chiyoda-ku
Tokyo 102 8309
Japan

Tel.: 81 3 3512 8688

Fax: 81 3 3512 8689

Areas covered: Ibaraki, Tochigi, Gunma, Saitama, Chiba, Tokyo, Kanagawa, Yamanashi, Nagano, Niigata

Article 16

Narcotics Control Department, Tokai-Hokuriku
Regional Bureau of Health and Welfare
5-1, Sannomaru 2-chome, Naka-ku
Nagoya-shi 460 0001
Japan

Tel.: 81 52 951 6911

Fax: 81 52 951 6876

Areas covered: Shizuoka, Aichi, Mie, Gifu, Toyama, Ishikawa

Article 16

Narcotics Control Department
Kinki Regional Bureau of Health and Welfare
1-76, Otemae 4-chome, Chuo-ku
Osaka-shi 540 0008
Japan

Tel.: 81 6 6949 6336

Fax: 81 6 6949 6339

Areas covered: Fukui, Shiga, Kyoto, Osaka, Hyogo, Nara, Wakayama

Article 16

Narcotics Control Department
Chugoku-Shikoku Regional Bureau of Health
and Welfare
6-30, Kami-Hacchobori, Naka-ku
Hiroshima-shi 730 0012
Japan

Tel.: 81 82 227 9011

Fax: 81 82 227 9174

Areas covered: Tottori, Shimane, Okayama, Hiroshima, Yamaguchi

Article 16

Narcotics Control Department
Shikoku Regional Bureau of Health and Welfare
3-33, Sunport
Takamatsu-shi 760 0019
Japan

Tel.: 81 87 811 8910

Fax: 81 87 823 8810

Areas covered: Tokushima, Kagawa, Ehime, Kouchi

Article 16

Narcotics Control Department
Kyushu Regional Bureau of Health and Welfare
10-7, Hakataekihigashi 2-chome, Hakata-ku
Fukuoka-shi 812 0013
Japan

Tel.: 81 92 472 2331

Fax: 81 92 472 2336

Areas covered: Fukuoka, Saga, Nagasaki, Kumamoto, Oita, Miyazaki, Kagoshima, Okinawa

Article 12(*)

Director-General, Compliance and Narcotics Division
Pharmaceutical and Food Safety Bureau
Ministry of Health, Labour and Welfare
2-2, 1-Chome, Kasumigaseki, Chiyoda-ku
Tokyo 100 8916
Japan

Tel.: 81 3 35952436

Tel.: 81 3 35952454

Fax: 81 3 35010034

E-mail: narcotics@mhlw.go.jp

Article 12(*)

Director, Chemical Weapon and Materials Control
Policy Office
Ministry of Economy, Trade and Industry
1-3-1, Kasumigaseki, Chiyoda-ku
Tokyo 100 8901
Japan

Tel.: 81 3 35800937

Fax: 81 3 35807319

E-mail: kahei-madoguchi@meti.go.jp

Jordan — Jordanie — Jordania**Articles 18, 16**

Jordan Food and Drug Administration (JFDA)
Shafa Badran Marj Alfaras
P.O. Box 811951
Amman, P.C 11181
Jordan

Tel.: 962 6 563 2000

Fax: 962 6 523 0376

Fax: 962 6 510 5893

Fax: 962 6 510 5916

E-mail: Info@jfda.jo

Jordan — Jordanie — Jordania*(continued — suite — continuación)***Article 12**

General Director, Jordan Food and Drug Administration
 P.O. Box 811951
 Amman, Jordan
 Tel.: 962 6 563 2204
 Tel.: 962 6 563 2000
 Fax: 962 6 510 5916
 Fax: 962 6 563 1020
 E-mail: Nizar.Mhaidat@jfda.jo
 E-mail: Malak.Almahirah@jfda.jo

Article 12

Department of Drug and Forgery
 Ministry of Interior
 P.O. Box 100
 Amman
 Jordan
 Tel.: 962 6 5702811
 Tel.: 962 6 5691141
 Fax: 962 6 5606908

Kazakhstan — Kazajstán**Articles 18, 16**

Department of Combating Drug Crime
 Ministry of Internal Affairs
 1, Tauelsizdik Avenue
 Nur Sultan 0100000
 Kazakhstan
 Tel.: 7 7172 714 681
 Tel.: 7 7172 722 238
 Fax: 7 7172 714 682
 E-mail: t.khamzin@mvd.gov.kz
 E-mail: DPNMVDRK@gmail.com

Article 12

Deputy Minister
 Department on Counter Narcotics
 Ministry of Interior
 Astana
 Kazakhstan
 Tel.: 7 7172 714 012
 Fax: 7 7172 714 333
 E-mail: un@kazakhstan.at

Article 12

Chairman
 Department on Counter Narcotics
 Ministry of Interior
 Astana
 Kazakhstan
 Tel.: 7 7172 714 046
 Fax: 7 7172 714 588
 Fax: 7 7172 714 688
 Fax: 7 7172 714 682
 E-mail: kbnmvdrk@inbox.ru

Kenya**Articles 18, 16**

The Registrar, Pharmacy and Poisons Board
 Ministry of Health
 P.O. Box 30016
 Nairobi
 Kenya
 Tel.: 254 20 717077
 Fax: 254 20 713750

Article 12(*)

The Registrar
 Pharmacy and Poisons Board
 P.O. Box 27663-00506
 Nairobi
 Kenya
 Tel.: 254 733 88 44 11
 Tel.: 254 720 608 811
 Tel.: 254 020 356 2107
 Fax: 254 271 3409
 Fax: 254 271 3431
 E-mail: info@pharmacyboardkenya.org
 E-mail: chiefpharm@health.go.ke

Kiribati**Articles 18, 16**

Ministry of Health, Family Planning and Social
 Welfare
 P.O. Box 268
 Bikenibeu
 Tarawa
 Kiribati
 Tel.: 686 28100
 Fax: 686 28152

Article 12(*)

Chief of Curative and Health Services
Ministry of Health, Family Planning and Social Welfare
P.O. Box 268
Bikenibeu
Tarawa
Kiribati
Tel.: 686 28081 227
Tel.: 686 28100
Fax: 686 28152

Kuwait - Koweït**Articles 18, 16**

Ministry of Health
P.O. Box 4575
Safat 13046
Kuwait
Tel.: 965 483 9045
Fax: 965 483 9045

Article 12(*)

The Under-Secretary
Ministry of Health
P.O. Box No 4575
13046 Safat Kuwait
Tel.: 965 486 5415
Tel.: 965 486 0351
Fax: 965 486 5414

Article 12(*)

Narcotic and Psychotropic
Drugs Licensing Control
Drug and Food Control Affairs
Ministry of Health
P.O. Box 4575
Safat 13046
Kuwait
Tel.: 965 246 20221
Fax: 965 248 39045

Kyrgyzstan — Kirghizistan — Kirguistán**Articles 18, 16**

Department of Drug Provision and Medical Equipment
Ministry of Health
Ul. 3-ya Liniya, 25
Bishkek
The Kyrgyz Republic
Tel.: 996 312 620 136
Fax: 996 312 620 136
E-mail: mam18@yandex.ru

Article 12

Director
Department of Drug Supply and Medical Equipment
Ministry of Health
str. 3-th lines, 25
Bishkek
Kyrgyzstan
Tel.: 996 312 219286
Fax: 996 312 620136
Fax: 996 312 210 508
E-mail: mam18@yandex.ru
E-mail: dlomt@pharm.kg

Lao People's Democratic Republic — République démocratique populaire Lao — República Democrática Popular Lao**Articles 18, 16**

Food and Drug Department
Ministry of Health
Simuang Road
Vientiane Capital
Lao People's Democratic Republic
Tel.: 856 21 214014
Tel.: 856 21 214013
Fax: 856 21 214015
E-mail: drug@laotel.com
E-mail: cosmetic_laos@yahoo.com

Article 12(*)

Director General
Food and Drug Department
Ministry of Health
Simouang Road
Vientiane
Lao People's Democratic Republic
Tel.: 856 21 214013 4
Fax: 856 21 21349 5
E-mail: lao_precurs456@yahoo.com.au

Latvia — Lettonie — Letonia**Articles 18, 16**

The State Medicines Agency
Ministry of Health
15 Jersikas str.
1003 Riga
Latvia
Tel.: 371 6 707 8424
Fax: 371 6 707 8428
E-mail: info@zva.gov.lv
E-mail: elma.gailite@zva.gov.lv

Latvia — Lettonie — Letonia*(continued — suite — continuación)***Article 12**

As regards legislation and coordination of administrative cooperation, please refer to entry of the European Union.

Head
Department of Information on Medicines Distribution
State Agency of Medicines
Ministry of Health
Jersikas Street 15
1003 Riga
Latvia

Tel.: 371 6 707 8444
Tel.: 371 6 707 8436
Fax: 371 6 707 8428
E-mail: elma.gailite@zva.gov.lv

Article 12

Drug Enforcement Bureau of Organized Crime
Enforcement
61 Brivibas street
1010 Riga
Latvia

Tel.: 371 6707 53 96
Fax: 371 6707 52 55
E-mail: onkab@vp.gov.lv

Article 12

State Pharmaceutical Inspection
Ventspils 53 street
1002 Riga
Latvia

Tel.: 371 6780 75 35
Fax: 371 6780 75 31
E-mail: no@E-mail.lv

Article 12

State Pharmaceutical Inspection
Address: Str. Ventspils 53
1002 Riga
Latvia

Tel.: 371 6780 75 35
Fax: 371 6780 75 31
E-mail: no@E-mail.lv

Article 12

Customs Criminal Board
Address: 6 Eksporta street
LV 1010 Rīga
Latvia

Tel.: 371 7357211
Fax: 371 7357222
E-mail: no@E-mail.lv

Lebanon — Liban — Líbano**Articles 18, 16, 12**

Service des stupéfiants
Département de la pharmacie
Ministère de la santé publique
Quartier du musée
Beyrouth
Liban
Tel.: 961 1 615745
Fax: 961 1 615730
E-mail: dep-narcotic@public-health.gov.lb

Articles 12

Head of Drugs Repression Bureau
Ministry of Interior
Beirut
Lebanon
Tel.: 961 7 0995858
E-mail: henrymansour.15@hotmail.com

Lesotho**Articles 18, 16**

Director of Pharmaceuticals
Ministry of Health
P.O. Box 514
Maseru 100
Lesotho
Tel.: 266 2231 4404
Fax: 266 2231 0279

Article 12

Director of Pharmaceuticals
Medicines Regulation Unit
Ministry of Health, Health Headquarters
P.O. Box 514
Maseru 100
Lesotho
Tel.: 266 2222 6000
Tel.: 266 2222 6291
Tel.: 266 5717 9974
Fax: 266 2231 0004
E-mail: masello82@gmail.com
E-mail: tieberempo@gmail.com

Article 12

Customs and Excise Department
P.O. Box 891
Maseru 100
Lesotho
Tel.: 266 2231 3796
Fax: 266 2231 0390

Article 12

Department of Police
P.O. Box 13
Maseru 100
Lesotho
Tel.: 266 2231 7262
Fax: 266 2231 0045

Liberia — Libéria**(Article not specified)**

Chief Pharmacist
Ministry of Health and Social Welfare
P.O. Box 10-9009
1000, Monrovia 10
Liberia
Tel.: 231 226 317
Fax: 231 226 317
E-mail: bbuesmail@yahoo.com

Libya — Libye — Libia**Articles 18, 16**

Secretariat of Health and Environment
Pharmacy and Medical Equipment Department
El Sabaa Road
Tripoli - Elfornaj
Libya
Tel.: 218 21 463 0993
Fax: 218 21 463 0990

Article 12

Head
Medicines and Narcotics Sector
Pharmacy and Medical Devices Department
Ministry of Health
Elfornaj, El Sabaa Road
Tripoli
Libya
Tel.: 218 21 463 0993
Fax: 218 21 463 1342
E-mail: fnrrama@yahoo.com

Liechtenstein**Articles 18, 16**

Swissmedic
Swiss Agency for Therapeutic Products
Hallerstrasse 7
3012 Bern
Switzerland
Tel.: 41 58 464 91 87
Fax: 41 58 462 04 89
E-mail: narcotics@swissmedic.ch

Lithuania — Lituanie — Lituania**Articles 18, 16**

State Medicines Control Agency of Lithuania
Zirmunu Street 139A
LT-09120 Vilnius
Lithuania
Tel.: 370 5 263 9264
Tel.: 370 5 261 9265
E-mail: vvkt@vvkt.lt
Web: <https://vvkt.lt/index.php?3662774782>

Article 12

As regards legislation and coordination of administrative cooperation, please refer to entry of the European Union.

Drug, Tobacco and Alcohol Control Department
Ministry of Health
Šv. Stepono str. 27
Vilnius
Lithuania
Tel.: 370 7066 8060
Tel.: 370 7066 8065
Fax: 370 7066 8095
E-mail: ntakd@ntakd.lt

Article 12

Drug Control Department under the Government of
the Lithuania (law enforcement)
Šv. Stepono str. 27
03210 Vilnius
Lithuania
Tel.: 370 5 266 8062
Fax: 370 5 266 8095
E-mail: rima.maciuniene@nkd.lt

Article 12

Customs Criminal Service
Drug Control Division
Žalgirio Street 127
LT-08217 Vilnius
Lithuania
Tel.: 370 5 274 80 35
Fax: 370 5 274 80 13
E-mail: arunas.ivoska@cust.lt

Article 12

Organized Crime Investigation Chief Board
of the Criminal Police
Drug Control Office
Saltoniškių Street 19
LT-08105 Vilnius
Lithuania
Tel.: 370 5 271 98 81
Fax: 370 5 271 79 17
E-mail: audrius.petrauskas@policija.lt

Lithuania — Lituanie — Lituania*(continued — suite — continuación)***Article 12**

Customs Department
Ministry of Finance of the Republic of Lithuania
1 6
A. Jaksto str. 1/25
Vilnius
Lithuania
Tel.: 370 5 252 7315
E-mail: ausra.banyte@cust.lt

Luxembourg — Luxemburgo**Articles 18, 16**

Chef de division, Direction de la santé
Division de la pharmacie et des médicaments
20, rue de Bitbourg
L-1273 Luxembourg-Hamm
Tel.: 352 247 85592
Fax: 352 247 95615
E-mail: anna.chioti@ms.etat.lu

Article 12

As regards legislation and coordination of administrative cooperation, please refer to entry of the European Union.

Direction de la santé
Division de la pharmacie et des médicaments
20, rue de Bitbourg
L-1273 Luxembourg-Hamm
Tel : 352 247 85592
Fax : 352 247 95615
E-mail : infostupefiants@ms.etat.lu

Article 12

As regards legislation and coordination of administrative cooperation, please refer to entry of the European Union.

Cellule Précurseurs Chimiques
Division Anti-Drogues et Produits Sensibles
Administration des Douanes et Accises
B.P. 1605
L-1016 Luxembourg
Tel.: 352 2818 2281
Fax: 352 2828 9230
E-mail: michelle.wolff@do.etat.lu

Macao, China – Macao, Chine**Articles 18, 16**

Department of Pharmaceutical Affairs, Health Bureau
Av. Sidónio Pais No. 51 – 2° andar China Plaza
Macao, China
Tel.: 853 598 3525
Fax: 853 2852 4016
E-mail: daf@ssm.gov.mo

Article 12

Foreign Trade Management Department
Foreign Trade Division
Macao Economic Services
Rua Dr. Pedro Jose Lobo, 1-3
Luso International Bank Building, 2/F
Macao, China
Tel.: 853 8597 2637
Fax: 853 2871 5633
E-mail: dgce@economia.gov.mo

Article 12

Head
Narcotics Division
Judiciary Police
Avenida Da Amizade No. 823
Macao, China
Tel.: 853 2835 6100
Tel.: 853 2883 3777
Fax: 853 2883 9496
E-mail: Piquete.sede@pj.gov.mo
E-mail: dicte@pj.gov.mo

Madagascar**Articles 18, 16**

Direction des pharmacies, des laboratoires et de la
médecine traditionnelle
B.P. 22 bis
Antananarivo 101
Madagascar
Tel.: 261 34 19 564 19
E-mail: dplmt@sante.gov.mg
E-mail: ticdplmt@sante.gov.mg
E-mail: sgis@sante.gov.mg

Article 12

Directeur de la Pharmacie, des Laboratoires et de la
Médecine Traditionnelle
Ministère de la Santé Publique
B.P. 22 bis Tsaralalàna
Antananarivo 101
Madagascar

Tel.: 261 32 48 960 68

Tel.: 261 20 22 200 97

Fax: 261 20 22 642 28

E-mail: dplmt@sante.gov.mg

Malawi**Articles 18, 16**

Secretary for Health
Ministry of Health and Population
P.O. Box 30377
Lilongwe 3
Malawi

Tel.: 265 783 044

Article 12

The Registrar
Pharmacy, Medicines and Poisons Board (PMPB)
P.O. Box 30241
Lilongwe 3
Malawi

Tel.: 265 1 755165

Tel.: 265 996707 346

Fax: 265 1 755204

E-mail: info@pmpb.mw

E-mail: mchisale@pmpb.mw

Malaysia — Malaisie — Malasia**Articles 18, 16**

Office of the Senior Director
Pharmaceutical Services Division
Ministry of Health
Lot 36
Jalan Universiti
46200 Petaling Jaya
Selangor Darul Ehsan
Malaysia

Tel.: 60 3 7841 3200

Fax: 60 3 7968 2222

E-mail: controls.enf@moh.gov.my

Article 12

Director
Pharmacy Enforcement
Ministry of Health Malaysia
Lot 36, Jalan Universiti
46350 Petaling Jaya, Selangor
Malaysia

Tel.: 60 3 7968 3200

Fax: 60 3 7968 2251

Fax: 60 3 7968 2222

E-mail: prekursor.enf@moh.gov.my

Maldives — Maldivas**Articles 18, 16**

Ministry of Health
Ameenee Magu
Malé
Maldives

Tel.: 960 328 887

Fax: 960 328 889

Article 12

Ministry of Foreign Affairs
Boduthakurufaanu Magu, Post code: 26077
Malé
Maldives

Tel.: 960 323 400

Fax: 960 323 841

E-mail: der@foreign.gov.mv

Article 12

National Drug Agency
G. Greenge
Alikilegefaanu Magu
Male
Republic of Maldives

Tel.: 960 3312 018

Fax: 960 3328 184

E-mail: info@nda.gov.mv

Article 12

Maldives Customs Services
Boduthakurufaanu Magu, Distric 2002
Postal Code 20250, Maafannu, Male'
Republic of Maldives

Tel.: 960 3334189

Tel.: 960 3334220

Tel.: 960 33306702

E-mail: intelligence@customs.gov.mv

Mali — Malí**Articles 18, 16**

Direction de la pharmacie et du médicament
Ministère de la santé
B.P. E5202, Rue 560, limite centre
commercial-Darsalam
Bamako
Mali

Tel.: 223 222 6570

Fax: 223 223 2463

Mali — Malí*(continued — suite — continuación)***Article 16**

Direction de la pharmacie et du médicament
Ministère de la santé
B.P. E5202, Rue 560, limite centre
commercial-Darsalam
Bamako
Mali

Tel.: 223 222 6570
Fax: 223 223 2324
Fax: 223 223 2463
E-mail: pharmali@datatech.toolnet.org

Article 12(*)

Direction de la pharmacie et du médicament
B.P. E 5202, Rue 560, limite centre commercial,
Darsalam
Bamako
Mali

Tel.: 223 222 6570
Fax: 223 223 2463
E-mail: couliyaya2003@yahoo.fr
E-mail: diadie@dirpharma.org

Malta — Malte**Articles 18, 16, 12**

Superintendence of Public Health
SLH - OPD (Level 1)
St. Luke's Square
Gwardamanga PTA 1010
Malta

Tel.: 356 2595 3302 / 3
E-mail: charmaine.gauci@gov.mt
E-mail: victor.p.pace@gov.mt

**Marshall Islands — Îles Marshall —
Islas Marshall****Articles 18, 16**

Ministry of Health Services
P.O. Box 16
Majuro 96960
Marshall Islands

Tel.: 692 625 3355
Fax: 692 625 4543
E-mail: jusmoshe@ntamar.net

Martinique – Martinica**Articles 18, 16**

Direction régionale des affaires sanitaires et sociales
Inspection des pharmacies
B.P. 656
97263 Fort-de-France
Martinique

Tel.: 596 570 170

Article 12

Direction Générale des Entreprises (DGE)
Mission nationale de Contrôle des Précurseurs
Chimiques (MNCPC)
67 rue Barbès 94201 Ivry sur Seine Cedex
France

Tel.: 33 1 7984 3169
Fax: 33 1 7984 3637
E-mail: mncpc@finances.gouv.fr

Mauritania — Mauritanie**Articles 18, 16**

Department of Pharmacy and Laboratories
Ministry of Health
Sabkha Province, Industrial Area
Mauritania

Tel.: 222 452 523 12
Fax: 222 452 523 12
E-mail: directionpharmacie@yahoo.fr

Mauritius — Maurice — Mauricio**Articles 18, 16**

Senior Chief Executive
Directorate of Pharmacy
Ministry of Health and Quality of
Life
Emmanuel Anquetil Building, 5th floor
Port-Louis
Mauritius

Tel.: 230 201 1334
Fax: 230 201 3891
E-mail: chpheist@intnet.mu

Article 12

Permanent Secretary
Ministry of Health and Quality Life
Director of Pharmaceutical Services
Emmanuel Anquetil Building, 5th floor
Port-Louis
Mauritius

Tel.: 230 201 1334

Tel.: 230 201 1912

Fax: 230 208 7222

Fax: 230 208 0376

Fax: 230 2013484

E-mail: sramphul@govmu.org

Article 12

Anti Drug & Smuggling Unit (ADSU)
Mauritius Police Force (MPF)
Lines Barrack
Port Louis
Mauritius

Tel.: 230 208 1212

Fax: 230 208 7259

E-mail: adsuhq.mpf@govmu.org

Article 12

Dangerous Chemical Board
Ministry of Health and Quality Life
Atchia Building
Port Louis
Mauritius

Tel.: 230 210 3701

E-mail: dccbmoh@govmu.org

Article 12

Comptroller of Customs
Customs and Excise Department
IKS Building
Port-Louis
Mauritius

Tel.: 230 240 9090

Fax: 230 240 0434

Article 12

Mauritius Revenue Authority
Mer Rouge, Port Louis
Mauritius

Tel.: 230 202 0500, ext: 7851

Fax: 230 216 7601

E-mail: qanesh.juqlall@mra.mu

Mexico — Mexique — México**Articles 18, 16, 12**

Director Ejecutivo de Regulación de Estupefacientes
Psicotrópicos y Sustancias Químicas
Comisión Federal para la Protección
contra Riesgos Sanitarios (COFEPRIS)
Cale Oklahoma No. 14, Piso 2, Colonia Nápoles
Territorial Benito Juárez
C.P. 03810, México, D.F.

Tel.: 52 555080 5200 ext. 11041

E-mail: csilva@cofepris.gob.mx

Article 12

Centro Nacional de Planeación, Análisis e
Información para el Combate a la Delincuencia
(CENAPI)

Agencia de Investigación
Procuraduría General de la República (PGR)
Xóchitl No. 30
Col. Pueblo San Pablo Tepetlapa
Delegación Coyoacán
C.P. 04640 México, D.F.
México

Tel.: 52 55-5169 6557

Tel.: 52 55 5169 6501

Fax: 52 55 5169 6672

E-mail: quimicos@pgr.gob.mx

E-mail: veronica.espana@pgr.gob.mx

E-mail: cenapi.staff@pgr.gob.mx

**Micronesia (Federated States of) —
Micronésie (États fédérés de) —
Micronesia (Estados Federados de)**

Articles 18, 16

Secretary, Department of Health Services
P.O. Box PS 70
Palikir, Pohnpei FM 96941
Micronesia (Federated States of)

Tel.: 691 320 2872

Tel.: 691 320 2619

Tel.: 691 320 2643

Fax: 691 320 5263

Article 12

Secretary, Department of Health and Social Affairs
Division of Health Services
P.O. Box PS 70
Palikir, Pohnpei FM 96941
Micronesia (Federated States of)

Tel.: 691 320 2643

Tel.: 691 320 2619

Tel.: 691 320 2872

Fax: 691 320 5263

E-mail: health@fsmhealth.fm

Monaco — Mónaco

Articles 18, 16

Direction de la Sûreté Publique
Division de la Police Judiciaire
Section de Police Scientifique
9, rue Suffren Reymond
98000 Monaco
Monaco

Tel.: 377 93 15 33 11
Tel.: 377 93 15 30 15
Fax: 377 93 50 87 46
E-mail: cmicquiaux@gouv.mc

Article 12

Direction de l'Action Sanitaire
48, boulevard d'Italie
98000 Monaco
Monaco

Tel.: 377 98 98 83 10
Fax: 377 98 98 81 59
E-mail: dass@gouv.mc

Mongolia — Mongolie

Article 18

Ministry of Health
Government Building 8
Olympic Street 2
Ulaanbaatar 210648
Mongolia

Tel.: 976 11 263 913
Fax: 976 11 320 916
E-mail: admin@moh.mn

Article 16

National Police Agency
Sambuu Street 18
Chingeltei district
Ulaanbaatar 14201
Mongolia

Tel.: 976 70 191 076
Fax: 976 70 191 025
E-mail: npamongolia@police.gov.mn

Article 12

Ministry of Environment and Tourism
United Nations Street-5/2
Ulaanbaatar 210646
Mongolia

Tel.: 976 11 318 493
E-mail: webmaster@mne.gov.mn

Montenegro — Monténégro

Articles 18, 16

Ministry of Health, Labour and Social Welfare
Rimski Trg 46
Podgorica
Montenegro

Tel.: 382 20 242 342
Fax: 382 20 242 762
E-mail: mzdravlja@mn.yu

Article 12

Agency for Medicines and Medical Devices
Ul.II Cmogorskog Bataljona b.b.
81 000 Podgorica
Montenegro

Tel.: 382 20 310 280
Fax: 382 20 310 280
E-mail: jasmina.krlic@calims.me

Article 12

Police Directorate
Bulevar Svetog Petra Cetinjskog 22
81000 Podgorica
Montenegro

Tel.: 382 20 224 412
Tel.: 382 67 185 254
Tel.: 382 20 224 412
E-mail: milutin.podovic@up.gov.me

Montserrat

Article 12 (*)

Director, Health Services
Health Department
Ministry of Education, Health & Community Services
P.O. Box 24
Brades
Montserrat

Tel.: 1 664 491 2552
Tel.: 1 664 491 2880
Fax: 1 664 491 3131
Fax: 1 664 491 4533
E-mail: lewisl@gov.ms

(Article not specified)

Attorney-General
Attorney-General's Office
P.O. Box 129
Plymouth
Montserrat

Tel.: 1 664 491 4686
Tel.: 1 664 491 5180
Fax: 1 664 491 4687

(Article not specified)

Comptroller of Customs
Plymouth
Montserrat
Tel.: 1 664 491 6909

Morocco — Maroc — Marruecos**Articles 18, 16**

Direction du médicament et de la pharmacie
Service des Stupéfiants
Ministère de la Santé
B.P. 6206
Rue Lamfaddal Charkaoui
Rabat
Maroc
Tel.: 212 5 37 77 06 45
Tel.: 212 5 37 68 22 89
Fax: 212 5 37 68 19 31
E-mail: n_mouhssine@hotmail.com

Article 12

Le Secrétaire général
Direction du Médicament et de la Pharmacie
Ministère de la Santé
Service des Stupéfiants
B.P. 6206
Rabat
Maroc
Tel.: 212 5 37 77 06 45
Tel.: 212 537-682 289
Fax: 212 5 37 68 19 31
E-mail: n_chouaib2000@yahoo.fr
E-mail: n_mouhssine@hotmail.com

Article 12

Division de la Réglementation et de la
Facilitation Commerciale
Direction de la Défense et de la Réglementation
Commerciale
Direction Générale du Commerce
Ministère de l'Industrie, de l'Investissement, du
Commerce et de l'Economie Numérique
Parcelle 14, Business center, aile nord
BV Erriyad, Hay Riad B.P 610
Rabat Chellah, Maroc
Tel.: 212 537 701 846
Fax: 212 537 721 750
E-mail: smaghraoui@mcinet.gov.ma
E-mail: baitaddi@mcinet.gov.ma
E-mail: ysemmar@mcinet.gov.ma

Mozambique**Article 18**

Ministerio da Saude
Maputo
Mozambique
Tel.: 258 824 775 180
E-mail: jmatavel@gmail.com

Article 16

Ministerio da Industria e Comercio
Maputo
Mozambique
Tel.: 258 847 420 915
E-mail: virginiamuianga@yahoo.com.br

Myanmar**Articles 18, 16**

Department of Food and Drug Administration
DFDA Office
Nay Pyi Taw
Myanmar
Tel.: 95 67 340 3871
E-mail: fdanpt@gmail.com

Article 12

Central Committee for Drug Abuse Control (CCDAC)
Office Building No. 10
Headquarters of Myanmar Police Force
Ministry of Home Affairs
Nay Pyi Taw
Myanmar
Tel.: 95 67 3412675
Fax: 95 67 3412680
E-mail: dedpm@outlook.com

Article 12

Central Committee for Drug Abuse Control
Ministry of Home Affairs
Office Building No. 10, Nay Pyi Taw, Myanmar.
Tel.: 95 67 341 2680
Tel.: 95 67 341 2679
E-mail: zawlinoo97.zlo@gmail.com

Namibia — Namibie

Articles 18, 16

Executive Director
Ministry of Health and Social Services
Private Bag 13198
Windhoek
Namibia

Tel.: 264 61 203 9111

Fax: 264 61 231 784

Article 12

Namibia Medicines Regulatory Council
P.B. 13366
Windhoek
Namibia

Tel.: 264 61 203 2400

Fax: 264 61 225 048

Article 12

Inspector-General
Drug Enforcement Unit
Namibian Police
P.B. 12024, Aussamplatz
Windhoek
Namibia

Tel.: 264 61 230 410

Tel.: 264 61 231 388

Fax: 264 61 220 621

Nauru

(Article not specified)

The Director of Health and Medical Services
RON Hospital
Denig District
Nauru

Tel.: 674 4443883

Fax: 674 4443883

E-mail: tomasi.marovia@health.gov.nr

E-mail: tomasimarovia633@gmail.com

Nepal — Népal

Articles 18, 16

Ministry of Home Affairs
Singhadurbar
Kathmandu
Nepal

Tel.: 977 01 421 11254

Fax: 977 01-421 1283

E-mail: thaneshwor25@yahoo.com

E-mail: moha.drugportal@gmail.com

Article 12

Joint Secretary
Chief Narcotics Control Officer
Policy, Planning & Monitoring Division
Ministry of Home Affairs
Singh Durbar
Kathmandu
Nepal

Tel.: 977 9851140011 (mobile)

Tel.: 977 1421 1248

Fax: 977 1 421 1283

E-mail: kedarneupane123@hotmail.com

E-mail: cnco@moha.gov.np

Article 12(*)

Chief
Narcotics Control Bureau (NCB)
Koteshwor
Kathmandu
Nepal

Tel.: 977 9851 000983 (mobile)

Tel.: 977 1 478 1708

Fax: 977 1 478 1578

E-mail: ncb@nepalpolice.gov.np

E-mail: ncbnepal@gmail.com

Article 12(*)

Department of Drug Administration (DDA)
Ministry of Health and Population
Madan Bhandari Path — 4
Bijuli Bazzar
New Banewshor
Kathmandu, Nepal

Tel.: 977 1 478 0227

Tel.: 977 1 478 0432

Fax: 977 1 478 0572

E-mail: dda@healthnet.org.np

E-mail: director@dda.gov.np

Netherlands — Pays-Bas — Países Bajos

Articles 18, 16

CIBG/Health and Youth Care Inspectorate
Farmatec / RK4
P.O. Box 16114
2500 BC The Hague
The Netherlands

Tel.: 31 70 340 7917

E-mail: w.best@igj.nl

Article 12

As regards legislation and coordination of administrative cooperation, please refer to entry of the European Union.

Fiscal Intelligence and Investigation Service (FIOD)
Central Precursor Unit / National Focal Point
Waagstraat 1, 5611 KZ Eindhoven
Postbus 90051, 5600 PC Eindhoven
Netherlands

Tel.: 31 6 1860 20 08 (mobile)
Tel.: 31 88 15 774 99
Fax: 31 88 15 793 04
E-mail: ham.hendriks@belastingdienst.nl

Article 12

As regards legislation and coordination of administrative cooperation, please refer to entry of the European Union.

Tax Office/Customs
Central Service for Imports and Exports
P.O. Box 3070
6401 DN HEERLEN
Netherlands
Tel.: 31 88 151 21 22
Fax: 31 88 151 31 82
E-mail: drn-cdiu.groningen@belastingdienst.nl

*New Caledonia –
Nouvelle-Calédonie –
Nueva Caledonia*

Articles 18, 16

Inspection de la pharmacie
Direction des Affaires Sanitaires et Sociales
de la Nouvelle-Calédonie (DASS-NC)
7 Avenue Paul Doumer
BP M2
98849 NOUMEA cedex
Nouvelle-Calédonie
Tel.: 687 243 717
Fax: 687 243 733

Article 12

Direction Générale des Entreprises (DGE)
Mission nationale de Contrôle des Précurseurs
Chimiques (MNCPC)
67 rue Barbès 94201 Ivry sur Seine Cedex
France
Tel.: 33 1 7984 3169
Fax: 33 1 7984 3637
E-mail: mncpc@finances.gouv.fr

**New Zealand — Nouvelle-Zélande —
Nueva Zelandia****Articles 18, 16**

The Director-General of Health
Attn: The Manager
Medicines Control
Medsafe
Health Systems Improvement and Innovation
Ministry of Health
P.O. Box 5013
Wellington 6145
New Zealand
Tel.: 64 4 816 2018
E-mail: medicinescontrol@health.govt.nz

Article 12

National Drug Intelligence Bureau
Police National HQ
P.O. Box 3017
180 Molesworth Street
Wellington
New Zealand
Tel.: 64 4 979 5113
E-mail: ndib@police.govt.nz

Article 12

New Zealand Customs Service
Integrated Targeting and Operations Centre
PO Box 29
Auckland 1140
New Zealand
Tel.: 64 9 927 8240
Tel.: 0508 ITOCOPS (09 9278009)
E-mail: ITOCOPS@customs.govt.nz

Nicaragua**Articles 18, 16**

Ministerio de Salud
Contiguo a la Colonia Primero de Mayo
Managua
Nicaragua
Tel.: 505 289 4401
Fax: 505 289 4401
E-mail: div-far@minsa.gob.ni

Nicaragua

(continued — suite — continuación)

Article 12(*)

Directora, División de Farmacia
Ministerio de Salud
"Dra Concepción Palacios"
Managua, Nicaragua
Tel.: 505 289 7601
Fax: 505 289 4401
E-mail: farmaciadir@minsa.gob.ni
E-mail: controldrogas@minsa.gob.ni
E-mail: areadrogas@minsa.gob.ni
E-mail: cadavilam@hotmail.com

Article 12

Dirección Antinarcóticos
Policía Nacional
Unidad Policial Pedro Aráuz Palacios-Del Colegio
Dominic School 100 metros arriba, Las Colinas
Managu
Nicaragua
Tel.: 505 2276 1339
Tel.: 505 8721 9034
Tel.: 505 2276 1339
E-mail: investigaciondrogas@policia.gob.ni

Article 12

Dirección General de Servicios Aduaneros
Km 4½ carretera Norte, Managua
Tel.: 505 2249 3151 ext. 53
Tel.: 505 2249 5720
E-mail: ems@dga.gob.ni

Niger — Níger

Articles 18, 16

Directeur de la pharmacie et des laboratoires
Ministère de la santé publique
B.P. 623
Niamey
Níger
Tel.: 227 20 722 782
Fax: 227 20 723 025

Article 12

Directeur de la pharmacie et des laboratoires
Ministère de la santé publique
B.P. 623
Niamey
Níger
Tel.: 227 20 722 782
Fax: 227 20 733 570

Nigeria — Nigéria

Articles 18, 16

National Agency for Food and Drug Administration
and Control (NAFDAC)
Plot 2032 Olusegun Obasanjo Way Wuse Zone 7
Abuja
Nigeria
Tel.: 234 8 035 168 750
E-mail: ncs@nafdac.gov.ng
E-mail: musa.umar@nafdac.gov.ng

Article 12

Director-General, National Agency for Food and Drugs
Administration and Control (NAFDAC)
Plot 2032, Olusegun Obasanjo Way, Wuse, Zone 7
Abuja
Nigeria
Tel.: 234 80 331 55380
Tel.: 234 1 474 4549
Tel.: 234 1 473 0875
Fax: 234 1 269 0307
E-mail: yusufu.h@nafdac.gov.ng
E-mail: ebighbeyi.m@nafdac.gov.ng
E-mail: ncs@nafdac.gov.ng

Norfolk Island – Île Norfolk – Isla Norfolk

Articles 18, 16

Drug Control Section, Office of Scientific Evaluation
Therapeutic Goods Administration
Department of Health
P.O. Box 100
Woden ACT 2606
Australia
Tel.: 61 2 6232 8740
Fax: 61 2 6203 1740
E-mail: dcs@tga.gov.au

Article 12

Director
Drug Control Section, Office of Scientific Evaluation
Therapeutic Goods Administration
Department of Health
PO Box 100
Woden ACT 2606, Australia
Tel.: 61 2 6232 8740
Fax: 61 2 6203 1740
E-mail: dcs@tga.gov.au
Web: www.tga.gov.au

**North Macedonia –
Macédoine du Nord –
Macedonia del Norte****Articles 18, 16, 12**

Head
Sector for Controlled Substances, Bureau for Medicines
Ministry of Health
Ul. Vodnjanska bb
1000 Skopje
North Macedonia
Tel.: 389 2 3112 500 ext. 127
Fax: 389 2 3298 435
E-mail: lidija.savik@zdravstvo.gov.mk

Article 12(*)

President, Narcotic Drugs and Psychotropic Substances
Commission
Ministry of Health
Vodnjanska b.b.
91 000 Skopje
North Macedonia
Tel.: 389 2 3113 429
Fax: 389 2 3113 014

Norway — Norvège — Noruega**Articles 18, 16, 12**

Norwegian Medicines Agency
P.O. Box 240
Skøyen, NO-0213
Oslo
Norway
Tel.: 47 22 89 77 00
E-mail: post@noma.no

Article 12

Directorate of Customs and Excise
Toll – og avgiftsdirektoratet
P.O. Box 8122 Dep.
0032 Oslo
Norway
Tel.: 47 22 86 03 00
Fax: 47 22 86 08 00
E-mail: desken@toll.no

Article 12

National Criminal Investigation Service (Kripos)
P.O. Box 8163 Dep.
0034 Oslo
Norway
Tel.: 47 23 20 8000
Fax: 47 23 20 8880
E-mail: kripos@politiet.no

Oman — Omán**Articles 18, 16**

Director-General
Pharmaceutical Affairs and Drug Control
Ministry of Health
P.O. Box 393
Muscat, P.C. 100
Oman
Tel.: 968 223 57620
Tel.: 968 223 57621
Fax: 968 223 57709

Article 12

The Director-General of Criminal Inquiries and
Investigation
Directorate of Drug Enforcement
Royal Oman Police
P.O. Box 446
Muscat, P.C. 113
Oman
Tel.: 968 2456 9311
Fax: 968 2457 1040
E-mail: dgdsc@rop.gov.om

Article 12

Directorate General of Environmental Affairs,
Chemicals Department
Ministry of Regional Municipalities, Environment and
Water Resources
P.O. Box 323, Postal Code 113
Muscat
Oman
Tel.: 968 2440 4776
Tel.: 968 2440 4774
Fax: 968 2440 4796
E-mail: Chemical_dept@meca.gov.om

Pakistan — Pakistán**Articles 18, 16**

Secretary,
Ministry of Narcotics Control, Drug Control
Administration, Cabinet Division
Block C, 3rd Floor, Pak Sectt, IBD
Islamabad
Pakistan
Tel.: 92 51 920 2566
Fax: 92 51 920 5216
E-mail: abdullah.ak@gmail.com

Article 12

Director-General
Anti-Narcotics Force Headquarter
Rawalpindi Chaklala (Opposite old Airport, BBIA)
Pakistan
Tel.: 92 51 92 70170
Fax: 92 51 9270194
E-mail: anf@anf.gov.pk

Pakistan — Pakistán

(continued — suite — continuación)

Article 12

Secretary
Ministry of Narcotics Control
6th floor, Kohsar Block, Pak Secretariat
Islamabad
Pakistan
Tel.: 92 51 926 0534
Fax: 92 51 926 1896
E-mail: secy@narcon.gov.pk

Article 12

Chief Executive Officer
Drug Regulatory Agency of Pakistan (DRAP)
Ministry of National Regulations and Services
C-Block Pak Secretariat
Islamabad
Pakistan

Palestine — Palestina

Articles 18, 16

Dangerous Drugs Department
Ministry of Health
Nabulus
Palestine
Tel.: 97092384771-6
Fax: 97092384777
E-mail: info@moh.ps

Panama — Panamá

Articles 18, 16

Dirección Nacional de Farmacia y Drogas
Ministerio de Salud
06812 Zona Postal 0816
Panamá
Panamá
Tel.: 507 512 9163
Tel.: 507 512 9167
Fax: 507 212 9196
E-mail: narcoticos@minsa.gob.pa
E-mail: elau@minsa.gob.pa

Article 12(*)

Secretaría Ejecutiva
Comisión Nacional para el Estudio y la Prevención de
los Delitos Relacionados con Drogas (CONAPRED)
Ancón, Llanos de Curundú
Avenida Ascanio Villalaz
Edificio Albroom Canal Plaza, 1° piso
Panamá
Tel.: 507 524 2918 / 2916
Fax: 507 505 3254
E-mail: controldequimicos@gmail.com

Papua New Guinea — Papouasie-Nouvelle-Guinée — Papua Nueva Guinea

Article 18

Director General, National Narcotics Bureau
P.O. Box 3880
Boroko, NCD
Port Moresby
Papua New Guinea
Tel.: 675 325 0910
Fax: 675 325 8842

Article 16

Secretary, Department of Health
P.O. Box 807
Waigani, NCD
Port Moresby
Papua New Guinea
Tel.: 675 301 3827
Fax: 675 323 9669

Article 12(*)

Director, National Narcotics Bureau
P.O. Box 3880, Boroko, NCD
Port Moresby
Papua New Guinea
Tel.: 675 325 0691
Tel.: 675 325 0910
Fax: 675 325 8842

Article 12(*)

Controller of Customs, Bureau of Customs and Excise
Ministry of Finance
Boroko, NCD
Port Moresby
Papua New Guinea

Article 12(*)

Secretary, Department of Health
P.O. Box 807 Waigani, Boroko, NCD
Port Moresby
Papua New Guinea
Tel.: 675 301 3886
Fax: 675 323 1631

Paraguay

Articles 18, 16, 12

Dirección Nacional de Vigilancia Sanitaria
Ministerio de Salud Pública y Bienestar Social
Iturbe 883 c/Manuel Domínguez
Asunción
Paraguay
Tel.: 595 21 453 666
Fax: 595 21 453 666
E-mail: drogas.dnvs.mpbs@gmail.com

Article 12

Dirección de Registro y Fiscalización
 Secretaría Nacional Antidrogas (SENAD)
 Avenida Fernando de la Mora 2998 c/ De la Victoria
 Asunción
 Paraguay
 Tel.: 595 21 554 585/6
 Fax: 595 21 551 300
 E-mail: derfi@senad.gov.py
 E-mail: cooperacion@senad.gov.py
 E-mail: senadcomunicacion@gmail.com
 E-mail: gabinete@senad.gov.py

Peru — Pérou — Perú**Article 18**

Dirección General de Medicamentos Insumos y Drogas (DIGEMID)
 Ministerio de Salud
 Av. Parque de las Leyendas Cdra. 1
 Lote 2, Mz. 1-3, Urb. Pando – San Miguel
 Lima 32
 Perú
 Tel.: 511 631 4300 ext. 6007
 Fax: 511 453 2061
 E-mail: kclavijo@digemid.minsa.gob.pe
 E-mail: dg@digemid.minsa.gob.pe
 E-mail: jmoscosoc@minsa.gob.pe

Article 16

Dirección de Insumos Químicos y Productos Fiscalizados
 Ministerio de la Producción
 Calle Uno Oeste No. 060, Urb. Corpac
 San Isidro
 Lima 27
 Peru
 Tel.: 51 1 616 2206
 Fax: 51 1 224 3141
 E-mail: insuqui@produce.gob.pe

Article 12

Director-General, Dirección General de Medicamentos, Insumos y Drogas (DIGEMID)
 Ministerio de Salud
 Av. Parque las Leyendas Cdra. 1
 Lote 2, Mz.1-3, Urb. Pando –San Miguel
 Lima 32
 Perú
 Tel.: 51 1 6314300 Anexo 6007
 Fax: 51 1 4522061
 E-mail: dg@digemid.minsa.gob.pe
 E-mail: csalcedo@minsa.gob.pe

Article 12

Directora
 Dirección de insumos Químicos y Productos Fiscalizados
 Ministerio de Producción (PRODUCE)
 Calle Uno s/n, Urb. Córpac
 San Isidro
 Lima 27
 Perú
 Tel.: 51 1 616 2206
 Fax: 51 1 224 3141
 E-mail: insuqui@produce.gob.pe

Article 12

Jefe
 Dirección Antidrogas (DIRANDRO) de la Policía Nacional del Perú (PNP)
 Policía Nacional del Perú
 Jr. Restauración Nro. 600- Breña
 Lima
 Perú
 Tel.: 51 1 424 9440
 E-mail: mherrerae@policia.gob.pe

Article 12

Presidente Ejecutivo
 Comisión Nacional para el Desarrollo y Vida sin Drogas (DEVIDA)
 Av. Benavides 2199 - B
 Lima 18
 Perú
 Tel.: 51 1 207 4800 ext. 1222
 Fax: 51 1 271 1140
 E-mail: compromisoglobal@devida.gob.pe
 E-mail: mschreiber@devida.gob.pe

Article 12

Intendencia Nacional de Insumos Químicos y Bienes Fiscalizados (INIQUIBF)
 Superintendencia Nacional de Aduanas y de Administración Tributaria (SUNAT)
 Jirón Belén N° 1040
 Lima 0.1
 Perú
 Tel.: 51 1 634 3300 ext. 22148
 E-mail: mbellido@sunat.gob.pe
 E-mail: mcerna@sunat.gob.pe
 E-mail: pvera@sunat.gob.pe

Article 12

Laboratorio de Química CENIEETID
 Dirección Antidrogas
 Policía Nacional del Perú
 Calle Los Cisnes N° 594
 Lima 27
 Perú
 Tel.: 511 4210813
 E-mail: sec_cenieetid@dirandro.policia.gob.pe

Philippines — Filipinas

Articles 18, 16

Philippine Drug Enforcement Agency (Compliance Service)
2/F PDEA Bldg., NIA, Northside Road.
Brgy. Pinyahan, Quezon City
1100 Philippines
Tel.: 63 2 9279 702 ext. 197, 198
Fax: 63 2 9208 110
E-mail: cs@pdea.gov.ph

Article 12

Compliance Service, Philippine Drug Enforcement Agency (PDEA)
Room 213, PDEA Bldg., NIA Northside Road
National Government Center,
Barangay Pinyahan
Quezon City 1100
Philippines
Tel.: 63 2 9279 702 ext. 197/198/115
E-mail: cs@pdea.gov.ph
E-mail: pdea_cs@yahoo.com.ph

Article 12

Bureau of Customs
Port Area
Manila
Philippines
Tel.: 63 2 5274 563
E-mail: caidtf@gmail.com

Pitcairn

Articles 18, 16

The Commissioner for Pitcairn Islands
Level 10, Reserve Bank Building
67 Customs Street
Private Box 105696
Auckland
New Zealand
Tel.: 64 9 366 0186
Fax: 64 9 366 0187
E-mail: admin@pitcairn.gov.pn

Poland — Pologne — Polonia

Articles 18, 16

Chief Pharmaceutical Inspectorate
12 Senatorska Str.
00-082 Warsaw
Poland
Tel.: 48 22 635 99 66
Fax: 48 22 831 02 44
E-mail: gif@gif.gov.pl

Article 12

As regards legislation and coordination of administrative cooperation, please refer to entry of the European Union.

Chief Sanitary Inspectorate
Department of Environment Hygiene
65 Targowa Str.
03-729 Warsaw
Poland
Tel.: 48 22 536 13 00
Fax: 48 22 635 61 94
E-mail: gis@gis.gov.pl

Article 12

Department of Supervision
Chief Pharmaceutical Inspectorate
12 Senatorska Str.
00-082 Warsaw
Poland
Tel.: 48 22 635 99 66
Fax: 48 22 831 02 44
E-mail: marta.piekutowska@gif.gov.pl

Article 12

As regards legislation and coordination of administrative cooperation, please refer to entry of the European Union.

Chief Sanitary Inspectorate
Department of Environmental Hygiene
38/40 Długa Street
00-238 Warsaw
Poland
Tel.: 48 22 635 4581
Fax: 48 22 635 6194
E-mail: inspektorat@gismz.gov.pl

Article 12

As regards legislation and coordination of administrative cooperation, please refer to entry of the European Union.

Central Narcotics Bureau, Komenda Główna Policji
National Police Headquarters
ul. Puławska 148/150
02-624 Warsaw 12
Poland

Tel.: 48 22 621 0251

Tel.: 48 22 601 2883

Tel.: 48 22 601 2384

Fax: 48 22 845 1183

Portugal**Articles 18, 16**

INFARMED - National Authority of Medicines and Health Products, I.P.

Parque da Saúde de Lisboa

Avenida do Brasil, 53

1749-004 Lisboa

Portugal

Tel.: 351 21 987 100

Fax: 351 21 987 316

E-mail: dil-lic@infarmed.pt

E-mail: vasco.bettencourt@infarmed.pt

E-mail: oscar.carvalho@infarmed.pt

Article 12

As regards legislation and coordination of administrative cooperation, please refer to entry of the European Union.

SICAD – General Directorate of Addictive Behaviours and Dependencies

Parque da Saúde Pulido Valente

Alameda das Linhas de Torres, nº117 – Edifício SICAD

1750-147 Lisboa, Portugal

Tel.: 21 111 9100

E-mail: dri@sicad.min-saude.pt

To monitor application of relevant laws, and report in accordance with article 12, para. 12.

Article 12

As regards legislation and coordination of administrative cooperation, please refer to entry of the European Union.

Licensing Unit

AT - Tax and Customs Authority

Ministry of Finances

Rua da Alfândega nº 5 R/C

1149-006 Lisboa

Portugal

Tel.: 351 21 881 3843

Fax: 351 21 881 3986

E-mail: dsl@at.gov.pt

Article 12

As regards legislation and coordination of administrative cooperation, please refer to entry of the European Union.

DGAE - General Directorate of Economic Activities

Avenida Visconde Valmor No. 72

1069-041 Lisbon

Portugal

Tel.: 351 21 791 9100

Fax: 351 21 796 5158

E-mail: dgae@dgae.pt

Article 12

As regards legislation and coordination of administrative cooperation, please refer to entry of the European Union.

National Unit for Fighting Drug Trafficking

PJ - Portuguese Criminal Police

Ministry of Internal Administration

Rua Gomes Freire

Novo Edifício da Polícia Judiciária

1169-007 Lisboa, Portugal

Tel.: 351 21 196 70 00

Fax: 351 21 314 15 40

E-mail: dcite@pj.pt

Article 12

As regards legislation and coordination of administrative cooperation, please refer to entry of the European Union.

ASAE – Food and Economic Safety Authority

Ministry of Economy

Rua Rodrigo da Fonseca, nº. 73

1269-274 Lisboa, Portugal

Portugal

Tel.: 351 21 798 3600

Fax: 351 21 798 3772

E-mail: correio.asae@asae.pt

E-mail: mcvitor@asae.pt

E-mail: arcarvalheiro@asae.pt

Web: www.asae.pt

Puerto Rico — Porto Rico

See information immediately under United States of America, Articles 18, 16

Qatar**Article 18**

Drug Enforcement Department

P.O. Box 6797

Doha

Qatar

Tel.: 974 4826 000

Fax: 974 4826 000

Qatar*(continued — suite — continuación)***Article 16**

Pharmacy and Narcotics Control Department
 P.O. Box 1919
 Doha
 Qatar
 Tel.: 974 4431 3900
 Fax: 974 4442 5399
 E-mail: aalansari4@sch.gov.qa

Article 12

Ministry of Environment
 Diplomatic Area
 Doha
 Qatar
 Tel.: 974 4426 1919
 Fax: 974 4426 3679
 E-mail: AAABAKER@mme.gov.qa

**Republic of Korea —
 République de Corée —
 República de Corea**

Articles 18, 16, 12

Director, Narcotics Policy Division
 Ministry of Food and Drug Safety (MSDF)
 Osong Health Technology
 Administration Complex 187
 Osongsaengmyeong-2ro, Osong-eup
 Cheongwon-Gun, Chungbuk-do
 363-700, Republic of Korea
 Tel.: 82 43 719 2801-2816
 Fax: 82 43 719 2800
 E-mail: narcotics@korea.kr

Article 12

Director, Narcotics Division
 Supreme Public Prosecutors' Office
 1730-1, Socho-Dong, Socho-Ku
 Seoul, Republic of Korea
 Tel.: 82 2 535 0133
 Fax: 82 2 3480 2718

**Republic of Moldova —
 République de Moldova—
 República de Moldova**

Article 18, 16

Permanent Drug Control Committee of Medicines
 and Medical Devices Agency
 Ministry of Health, Labour and Social Protection
 2/1, Korolenko street
 MD-2028 Chisinau, Republic of Moldova
 Tel.: 373 22 884 255
 Fax: 373 22 884 355
 E-mail: office@amdm.gov.md

Article 12

Director
 Standing Committee on Narcotic Drugs
 Control
 Ministry of Health
 Pruncul str.8
 MD-2005 Chisinau, Republic of Moldova
 Tel.: 373 22 294 079
 Tel.: 373 22 294 082
 Fax: 373 22 293 596
 E-mail: moprea@mail.ru

*Reunion — Réunion — Reunión***Articles 18, 16**

Direction régionale des affaires sanitaires et sociales
 Inspection des pharmacies
 B.P. 50
 97490 Sainte-Clotilde
 Réunion
 Tel.: 262 939 414

Article 12

Direction Générale des Entreprises (DGE)
 Mission nationale de Contrôle des Précurseurs
 Chimiques (MNCPC)
 67 rue Barbès 94201 Ivry sur Seine Cedex
 France
 Tel.: 33 1 7984 3169
 Fax: 33 1 7984 3637
 E-mail: mncpc@finances.gouv.fr

Romania — Roumanie — Rumania**Articles 18, 16**

Ministry of Health
Cristian Popisteanu Street 1-3, District 1
010024 Bucharest
Romania
Tel.: 40 21 307 25 50
Fax: 40 21 307 25 48
E-mail: andrei.bucsan@ms.ro

Articles 18, 16

National Anti-Drug Agency
Ministry of Internal Affairs
37 Unirii Boulevard, A4 ground floor, District 3
Bucharest
Romania
Tel.: 40 21 303 70 80
Fax: 40 21 316 67 27
E-mail: monitorizare.oferta.droguri@ana.gov.ro

Articles 18, 16

General Directorate for the Countering Organized
Crime
Anti-Drug Office
General Inspectorate of Romanian Police
Ministry of Internal Affairs
13-15 Stefan cel Mare Street, District 2
Bucharest
Romania
Tel.: 40 21 311 34 37
Fax: 40 21 311 34 37
E-mail: iulian_zaulet@yahoo.com

Article 12

As regards legislation and coordination of administrative cooperation, please refer to entry of the European Union.

General Directorate for the Countering Organized
Crime
Anti-Drug Office
General Inspectorate of Romanian Police
13-15 Stefan cel Mare Street
District 2
Bucharest
Romania
Tel.: 40 21 310 0522
Fax: 40 21 310 0522
Fax: 40 21 311 05 28
E-mail: mihai.andrei@politiaromana.ro
E-mail: antidrog@politiaromana.ro

Article 12

As regards legislation and coordination of administrative cooperation, please refer to entry of the European Union.

National Anti-Drug Agency
Ministry of Internal Affairs
37 Unirii Boulevard
A4, ground floor
3rd District
Bucharest, Romania
Tel.: 40 21 314 76 77
Fax: 40 21 316 67 27
E-mail: relatii.internationale@ana.gov.ro
E-mail: precursori@ana.gov.ro

**Russian Federation —
Fédération de Russie —
Federación de Rusia****Articles 18, 16**

Ministry of Industry and Trade
10/2 Presnenskaya Naberezhnaya
125039 Moscow
Russian Federation
Tel.: 7 495 870 29 21, ext. 21476
Tel.: 7 495 539 21 66
Fax: 7 495 632 87 83
E-mail: info_admin@minprom.gov.ru
Web: www.minpromtorg.gov.ru

Article 12

Department for Provision of Medicines and Regulation
of Medical Devices
Ministry of Health
Rakhmanovsky per. 3
127994 Moscow
Russian Federation
Tel.: 7 495 627 24 00
Fax: 7 495 627 24 66
Web: https://minzdrav.gov.ru

Article 12(*)

Main Directorate for Drug Control
Ministry of Internal Affairs
Zhitnaya St. 16
109049 Moscow
Russian Federation
Tel.: 7 495 667 4820
Fax: 7 495 667 4826
E-mail: gunk-ms@mvd.gov.ru

Russian Federation — Fédération de Russie — Federación de Rusia

(continued — suite — continuación)

Article 12

Ministry of Industry and Trade
10/2 Presnenskaya Naberezhnaya
125039 Moscow
Russian Federation
Tel.: 7 495 870 29 21, ext. 21476
Tel.: 7 495 539 21 66
Fax: 7 495 632 87 83
E-mail: info_admin@minprom.gov.ru
Web: www.minpromtorg.gov.ru

Article 12

Ministry of Internal Affairs
Zhitnaya St. 16
119049 Moscow
Russian Federation
Tel.: 495 667 04 02
Tel.: 495 667 51 82
Fax: 495 667 07 03

Rwanda

Articles 18, 16

Pharmacy Task Force
Ministry of Health
P.O. Box 84
Kigali
Rwanda
Tel.: 250 516 711
E-mail: Dirpharmacie@yahoo.fr

Article 12(*)

Director General of Rwanda Food and Drugs Authority
Ministry of Health
B.P. 84
Kigali
Rwanda
Tel.: 250 789193529
E-mail: info@rwandafda.gov.rw

Saint Helena — Sainte-Hélène — Santa Elena

Articles 18, 16

Senior Medical Officer, Clinical Director
Health and Social Services Directorate
Upper Jamestown
Saint Helena
STHL 1ZZ
South Atlantic Ocean
Tel.: 290 22500

Article 12(*)

Chief Medical Officer, Public Health Directorate
Ministry of Public Health
General Hospital
Jamestown
Saint Helena
STHL 1ZZ
South Atlantic Ocean
Tel.: 290 22500 ext 331
Fax: 290 22530
E-mail: smo@publichealth.gov.sh
E-mail: pharmacist@publichealth.gov.sh

Saint Kitts and Nevis — Saint-Kitts-et-Nevis — Saint Kitts y Nevis

Article 12(*)

Director of Health Services
Ministry of Health
Connell Street
P.O. Box 236
Basseterre
Saint Kitts and Nevis
Tel.: 1 869 4652 5211 134
Tel.: 1 869 4652 5211 085
Tel.: 1 869 4652 5211 146
Fax: 1 869 4651 316
Fax: 1 869 466 8574

(Article not specified)

Director of Health Services
Ministry of Health
Connell Street
P.O. Box 236
Basseterre
Saint Kitts and Nevis
Tel.: 1 869 4652 5211 146
Tel.: 1 869 4652 5211 085
Tel.: 1 869 4652 5211 134
Fax: 1 869 4651 316
Fax: 1 869 4651 312

Saint Lucia — Sainte-Lucie — Santa Lucía

Article 12

Chief Medical Officer
Ministry of Health
Chaussee Road
Castries
Saint Lucia
Tel.: 1 758 453 2668
Tel.: 1 758 452 2589
Fax: 1 758 452 5655
Fax: 1 758 453 1080
E-mail: health@candw.lc

(Article not specified)

Chief Medical Officer
Ministry of Health
Chaussee Road
Castries
Saint Lucia
Tel.: 1 758 453 2673
Fax: 1 758 453 1080
E-mail: health@candw.lc

*Saint Pierre and Miquelon –
Saint-Pierre-et-Miquelon –
San Pedro y Miquelón*

Articles 18, 16

Pharmacy
Hospital of Saint Pierre and Miquelon
Saint Pierre and Miquelon

Article 12

Direction Générale des Entreprises (DGE)
Mission nationale de Contrôle des Précurseurs
Chimiques (MNCPC)
67 rue Barbès 94201 Ivry sur Seine Cedex
France
Tel.: 33 1 7984 3169
Fax: 33 1 7984 3637
E-mail: mncpc@finances.gouv.fr

**Saint Vincent and the Grenadines —
Saint-Vincent-et-les Grenadines —
San Vicente y las Granadinas**

Articles 18, 16

Ministry of Health and the Environment
Ministerial Building, 1st floor
Kingstown
Saint Vincent and the Grenadines
West Indies
Tel.: 1 784 457 1612
Fax: 1 784 457 2684
E-mail: mohesvg@vinciusurf.com

Article 12

Rivulet Administrative Center
Medicinal Cannabis Authority (MCA)
Rivulet/Enhams
Saint Vincent and Grenadines
Tel.: 1 784 456 3113
E-mail: mca@mca.vc
E-mail: fdenniepierr@mca.vc

Article 12(*)

Permanent Secretary
Ministry of Health, Wellness and the Environment
Ministerial Building
Kingstown
Saint Vincent and the Grenadines
Tel.: 1 784 457 2586
Fax: 1 784 457 2684
E-mail: mohesvg@gmail.com
E-mail: svgdruginspectorate@gov.vc

Samoa**Articles 18,16**

Chief Executive Officer
Ministry of Health
Motootua
Samoa
Tel.: 685 21212
Fax: 685 22905
E-mail: taken@health.gov.ws

Article 12

Director of Pharmaceutical Services
Department of Health
Private Bag Motootua
Apia
Samoa
Tel.: 685 21212
Fax: 685 22905
Fax: 685 24610

**San Marino — Saint-Marin —
San Marino**

Articles 18, 16

Secrétariat d'État aux affaires étrangères
Contrada Omerelli
Saint-Marin
Tel.: 378 885 795
Fax: 378 992 018

**Sao Tome and Principe —
Sao Tomé-et-Príncipe —
Santo Tomé y Príncipe**

Articles 18, 16

Ministère de la santé
B.P. 23
Sao Tomé
Sao Tomé-et-Príncipe
Tel.: 239 12 21359

Sao Tome and Principe — Sao Tomé-et-Principe — Santo Tomé y Príncipe

(continued — suite — continuación)

Article 12(*)

Directeur, Direction de la pharmacie
Ministère de la santé
B.P. 23
Sao Tomé
Sao Tomé-et-Principe
Tel.: 239 12 22290

Saudi Arabia — Arabie saoudite — Arabia Saudita

Articles 18, 16

General Directorate of Narcotics Control
Ministry of Interior
P.O. Box 2843
Riyadh 11461
Saudi Arabia
Tel.: 966 11 462 9393
Tel.: 966 11 462 9062
Fax: 966 11 461 4231
E-mail: 995-intcoop@gdnc.gov.sa

Article 12

Saudi Food and Drug Authority
4904 Northern Ring branch Road – Hitteen Dist.
Unit number 1, Building No 4904
Zip Code 13513
Riyadh 13513 – 7148
Saudi Arabia
Tel.: 966 1 1 203 8222 Ext. 5712
Fax: 966 11 205 7630
E-mail: narcotic.drug@sfd.gov.sa

Article 12

Standing Committee for Legal Assitant Requests
General Administration for Legal Affairs and
International Cooperation
Ministry of Interior
Riyadh 11134
Saudi Arabia
Tel.: 966 11 4537496
Fax: 966 11 4542889
E-mail: scmla@hq.moi.gov.sa

Senegal — Sénégal

Articles 18, 16

Direction de la Pharmacie et du Médicament
Ministère de la santé publique
153 Rue Mousse Diop
B.P. 6150
Dakar
Sénégal
Tel.: 221 338 224 470 (art. 18)
Tel.: 221 775 327 793 (art. 16)
E-mail: ctdieye@yahoo.fr (art. 18)
E-mail: bintoudiame25@gmail.com (art. 16)

Article 12

Directeur de la Police judiciaire
Division des Affaires Judiciaire
Direction Generale de la Police Nationale
Dakar
Sénégal
Tel.: 221 9224
Tel.: 221 77 52901 18

Article 12

Directeur du Bureau de contrôle et de visas
153, rue Victor Hugo
Dakar
Sénégal
Tel.: 221 338 2244 70
Fax: 221 338 2109 10
E-mail: ctdieye@yahoo.fr

Serbia — Serbie

Articles 18, 16, 12

Sector for Medicines, Medical Devices, Psychoactive
Controlled Substances and Precursors
Ministry of Health
Nemanjina 22-26
11000 Belgrade
Serbia
Tel.: 381 64 8811178
E-mail: dusan.ilic@zdravlje.gov.rs

Article 12

Anti-Drug Department
Police Directorate
Ministry of Interior
Kneza Miloša 101
11000 Belgrade
Serbia
Tel.: 38111 892 1057
E-mail: sasa.gajic@mup.gov.rs

Seychelles

Articles 18, 16

Public Health Commissioner
Public Health Department
Ministry of Health
Seychelles Hospital
P.O. Box 52, Mont Fleuri
Mahé
Seychelles
Tel.: 248 4 388 000
Fax: 248 4 225 131
E-mail: jgedeon@health.gov.sc

Article 12(*)

Principal Secretary
Ministry of Health
P.O. Box 52, Victoria Hospital
Mahé
Seychelles
Tel.: 248 388 000
Fax: 248 224 792
E-mail: bvalentin@health.gov.sc

Sierra Leone – Sierra Leona

Articles 18, 16

Pharmacy Board of Sierra Leone
C/O Pharmacy Board of Sierra Leone
Central Medical Stores, New England Villa
Freetown
Sierra Leone
Tel.: 232 76 834 895
E-mail: manndulai@yahoo.co.uk
E-mail: pharmbds1@hotmail.com

Article 12(*)

Chairman, Pharmacy Board
Central Medical Store
New England Ville
Freetown
Sierra Leone
Tel.: 232 22 025 282886
E-mail: registrar@pharmabyboard.gov.sl

Singapore — Singapour — Singapur

Articles 18, 16

Health Sciences Authority
11 Biopolis Way, No. 11-01
Helios
Singapore 138667
Tel.: 65 6866 3519
Tel.: 65 6866 3521
E-mail: hsa_certification@hsa.gov.sg

Article 12

Director, Central Narcotics Bureau
Ministry of Home Affairs
393 New Bridge Road
Singapore 088763
Singapore
Tel.: 65 6325 1184
Fax: 65 6227 3979
E-mail: cnb_chemical_enquiry@cnb.gov.sg

Sint Maarten — Saint-Martin — San Martín

Articles 18, 16

Inspector-General of Public Health
Inspectorate of Public Health
APNA-Plaza
Building E (3rd floor)
Schouwburgweg 24-26
P.O. Box 3824
Curaçao
Tel.: 599 9 466 9366
Fax: 599 9 466 9367
E-mail: peter.fontilus@gov.an

Article 12

Acting Inspector of Pharmaceutical Affairs
Inspectorate of Pharmaceutical Affairs
Inspectorate of Health, Environment and Nature
P.O. Box 3824
Curaçao
Tel.: 599 9 466 9366
Fax: 599 9 466 9367
E-mail: cleopatra.hazel@curacao-gov.an

Slovakia — Slovaquie — Eslovaquia

Articles 18, 16

Ministry of Health
 Limbová 2, P.O. Box 52L
 837 52 Bratislava 37
 Slovakia
 Tel.: 421 2 59 373 230
 E-mail: martina.hromadkova@health.gov.sk

Article 12

As regards legislation and coordination of administrative cooperation, please refer to entry of the European Union.

Section of Pharmacy and Medicines Policy
 Department of Pharmacy
 Ministry of Health
 Limbová 2, P.O. BOX 52
 837 52 Bratislava 37
 Slovakia
 Tel.: 421 2 5937 3230
 Tel.: 421 2 5937 3553
 Fax: 421 2 5477 7983
 E-mail: martina.hromadkova@health.gov.sk
 E-mail: jozef.slany@health.gov.sk

Article 12

As regards legislation and coordination of administrative cooperation, please refer to entry of the European Union.

Director, Department of Trade Measures
 Ministry of Economy
 Mlynske Nivy 44/A
 821 09 Bratislava
 Slovakia
 Tel.: 421 2 4854 2175
 Fax: 421 2 4342 3915
 E-mail: shorvathova@mhsr.sk
 E-mail: silvia.horvathova@economy.gov.sk

Article 12

As regards legislation and coordination of administrative cooperation, please refer to entry of the European Union.

Department of International and Police-Custom's
 Cooperation
 Drug Headquarters
 National Crime Agency
 Presidium of the Police Force
 Ministry of Interior of the Slovak Republic
 Pribinova 2
 812 72 Bratislava
 Slovakia
 Tel.: 421 9610 54501
 Fax: 421 9610 59001
 E-mail: npdj@minv.sk
 E-mail: precursors@minv.sk

Slovenia — Slovénie — Eslovenia

Articles 18, 16

Agency for Medical Products and Medical Devices
 Slovenčeva 22
 1000 Ljubljana
 Slovenia
 Tel.: 386 8 2000 500
 Fax: 386 8 2000 510
 E-mail: info@jazmp.si
 Web: www.jazmp.si

Article 12

As regards legislation and coordination of administrative cooperation, please refer to entry of the European Union.

National Chemicals Bureau
 Ministry of Health
 Ajdovščina 4
 1000 Ljubljana
 Slovenia
 Tel.: 386 1 478 6051
 Fax: 386 1 478 6266
 E-mail: gp-ursk.mz@gov.si

Article 12

Ministry of Interior
 Stefanova 2
 61001 Ljubljana
 Slovenia
 Tel.: 386 1 132 5125
 Tel.: 386 1 125 1400
 Fax: 386 1 251 7516

Article 12

Chemicals Office of the Republic of Slovenia
 Ministry of Health
 Mali trg 6
 1000 Ljubljana
 Slovenia
 Tel.: 386 1 478 6051
 Fax: 386 1 478 6266
 E-mail: alozj.grabner@gov.si

Solomon Islands — Îles Salomon — Islas Salomón

Articles 18, 16

Permanent Secretary
 Ministry of Health and Medical Services
 Honiara
 Solomon Islands

Article 12

Director of National Pharmacy Services (Government Pharmacist)
Regulatory Affairs Unit
National Pharmacy Services Division
P.O. Box 349
Honiara
Solomon Islands
Tel.: 677 30890
Fax: 677 30891
E-mail: govpharmacy@solomon.com.sb

Somalia — Somalie**(Article not specified)**

Pharmaceutical Department
Ministry of Health and Human Services
P.O. Box 1750
Mogadiscio
Somalia
Tel.: 252 61 5572 605
E-mail: medicalservices@moh.gov.so

**South Africa — Afrique du Sud—
Sudáfrica****Articles 18, 16**

The Registrar of Medicines
Department of Health
Private Bag X828
Pretoria 0001
South Africa
Tel.: 27 12 312 0286
Tel.: 27 12 312 0000
Fax: 27 12 326 4382

Article 12

The Commander, South African Police Service
Chemical Monitoring Programme
Private Bag X302
Pretoria 0001
South Africa
Tel.: 27 12 393 1942
Tel.: 27 12 393 2240
Fax: 27 12 393 1948
Fax: 27 12 393 1953
E-mail: clarkeav@saps.org.za

Article 12

South African Police Service
Chemical monitoring Programme
Private Bag X302
Pretoria
South Africa
Tel.: 27 12 393 1952
Tel.: 27 12 393 1948
E-mail: ramaswemb@saps.gov.za

Article 12

The Import and Export Unit
Block D, First Floor
77 Meintjies Street, Sunnyside
Pretoria
South Africa
Tel.: 27 12 394 3617
E-mail: mcollins@itac.org.za

Spain — Espagne — España**Articles 18, 16**

Área de Estupefacientes y Psicotrópos
Departamento de Inspección y Control de Medicamentos
Agencia Española de Medicamentos y Productos Sanitarios C/Campezo No. 1
Edificio 8
28022 Madrid
España
Tel.: 34 91 822 5237
Tel.: 34 91 822 5224
Fax: 34 91 822 5243
E-mail: sgicm@aemps.es

Article 12

As regards legislation and coordination of administrative cooperation, please refer to entry of the European Union.

Brigada Central de Estupefacientes, Dirección General de la Policía
Sección de Sintéticos y Precursores
Ministerio del Interior
Compeljo Policial De Canillas
C/Julián González Segador s/n
Madrid 28043
España
Tel.: 34 91 582 2546
Tel.: 34 91 582 2547
E-mail: cgpj.bce32@policia.es
E-mail: cgpj.cecom@policia.es

Spain — Espagne — España*(continued — suite — continuación)***Article 12**

As regards legislation and coordination of administrative cooperation, please refer to entry of the European Union.

Agencia Estatal de Administración Tributaria
Departamento de Aduanas e II.EE Impuestos
Especiales
Dirección Adjunta de Vigilancia Aduanera
Unidad de Precursores
Avda. Del Llano Castellano, 17
28071 Madrid
España

Tel.: 34 91 728 9914
Tel.: 34 91 728 9507
Fax: 34 91 358 3417
E-mail: precursores.adu@correo.aeat.es
E-mail: cico@interior.es

Article 12

As regards legislation and coordination of administrative cooperation, please refer to entry of the European Union.

Centro de Inteligencia Contra el Terrorismo y el
Crimen Organizado (CITCO)
Ministerio del Interior
Área de Precursores
Secretaría de Estado de Seguridad
Calle Josefa Valcárcel, 28-5a planta
28071 Madrid
España
Tel.: 34 91 537 2766
Fax: 34 91 537 2722
E-mail: precursores@interior.es

Article 12

As regards legislation and coordination of administrative cooperation, please refer to entry of the European Union.

Dirección General de la Guardia Civil
Jefatura de Policía Judicial
Unidad Técnica de Policía Judicial
Grupo de Drogas, Precursores y Consumo
C/Príncipe de Vergara, 246
28016 Madrid
Spain
Tel.: 34 91 514 6122
Fax: 34 91 514 6284
E-mail: 34 91 514 6265
E-mail: utpj-reg@guardiacivil.es

Article 12

Sección de Precursores y Sintéticos
Calle
Madrid
Spain
Tel.: 34 91 582 25 46
Fax: (34-91) 300 39 03
E-mail: no@E-mail.es

Sri Lanka**Articles 18, 16**

National Dangerous Drugs Control Board
No 383, Kotte Road
Rajagiriya
Sri Lanka
Tel.: 94 11 286 8793
Fax: 94 11 286 8791
E-mail: chairman@nddcb.gov.lk

Articles 18, 16

Medical Suppliers Division,
Ministry of Health,
No. 357, Rev. Baddegama Wimalawansa
Thero Mawatha
Colombo 10
Sri Lanka
Tel : 94112694113
Fax : 94112697096
E-mail: info@msd.gov.lk

Articles 18, 16

National Medicines
Regulatory Authority
No 120, Norris Canal Road
Colombo 10
Sri Lanka
Tel.: 94 11 2687743
E-mail: info@nmra.gov.lk

Article 12

Chairperson
Precursor Control Authority
National Dangerous Drugs Control Board
No 383 Kotte Road, Rajagiriya
Sri Lanka
Tel.: 94 11 286 8793
Fax: 94 11 286 8791
E-mail: chairman@nddcb.gov.lk
E-mail: pcanddcb@gmail.com

Sudan — Soudan — Sudán**Articles 18, 16**

National Council for Drugs and Poisons
Alsitteen, Street 60
P.O. Box 218
Khartoum
Sudan
Tel.: 249 912 210 674
E-mail: ibrahembashir992@gmail.com

Article 12

Secretary General
National Medicines and Poisons Board
Secretariat General
Khartoum 60 street
Sudan
Tel.: 249 155 880270
Tel.: 249 9122 10674
E-mail: nmpb.100@gmail.com
E-mail: info@nmpb.gov.sd
E-mail: ibrahimbashir997@gmail.com

Suriname**Articles 18, 16**

Korps Politie Suriname
Duisburglaan 43 - 45
Suriname
Tel.: 597 40 4747
E-mail: naardenkps@yahoo.com

Article 12

Inspector, Police Force of Suriname
Detective Department
Ministry of Justice and Police
Havenlaan 1
Nieuwe Haven
Paramaribo
Suriname
Tel.: 597 402 535
Tel.: 597 6803 780
E-mail: guno.roosenhoff@gmail.com
E-mail: secr.bzc@gmail.com

Article 12

Director, Executive Office of the National
Anti Drugs Council
Letitia Vriesdelaan 1
Paramaribo
Suriname
Tel.: 597 424 514
Fax: 597 424 414
E-mail: marbun26@gmail.com
E-mail: ddroffice@sr.nett

Article 12

Deputy Director
Ministry of Trade and Industry
Havenlaan No.1
Nieuwe Haven
Paramaribo
Suriname
Tel.: 597 403 440
Tel.: 597 402080 ext. 1075/1076
Tel.: 597 404 834
Fax: 597 402 602

Article 12(*)

Secretariaat Directeur
Ministry of Health
Henck Arronstraat 64
Paramaribo
Suriname
Tel.: 597 477 601
Fax: 597 473 929
E-mail: secdir.volksgezondheid@gov.sr

Sweden — Suède — Suecia**Articles 18, 16**

Swedish Medical Products Agency
Dag Hammarskjölds väg 42 P.O. Box 26
751 03 Uppsala
Sweden
Tel.: 46 18 174 600
Fax: 46 18 548 566
E-mail: registrator@mpa.se

Article 12

As regards legislation and coordination of administrative cooperation, please refer to entry of the European Union.

Medical Products Agency
Dag Hammarskjölds väg 42
P.O. Box 26
S-75103 Uppsala
Sweden
Tel.: 46 18 174 600
Fax: 46 18 548 566
E-mail: registrator@mpa.se

Article 12

As regards legislation and coordination of administrative cooperation, please refer to entry of the European Union.

Swedish Customs
Tegeluddsvägen 21, P.O. Box 12854
SE-112 98 Stockholm
Sweden
Tel.: 46 771 520 520
Fax: 46 8 405 0527
E-mail: tullverket@tullverket.se

Switzerland — Suisse — Suiza**Articles 18, 16, 12**

Swissmedic
Swiss Agency for Therapeutic Products
Narcotics Division
Hallerstrasse 7
3012 Bern
Switzerland
Tel.: 41 58 464 91 87
Tel.: 41 58 462 04 89
E-mail: monika.joos@swissmedic.ch
E-mail: narcotics@swissmedic.ch

Switzerland — Suisse — Suiza*(continued — suite — continuación)***Article 12**

Office fédéral de la Police
 Guisanplatz 1a
 3003 Berne
 Suisse
 Tel.: 41 58 463 11 23
 Fax: 41 58 462 53 04

Article 12

Director, Drug Control Agency under the President of
 the Republic of Tajikistan
 UL.N. Karabaeva, 52
 734000 Dushanbe
 Tajikistan
 Tel.: 992 372 233 8475
 Tel.: 992 372 234 8129
 Fax: 992 372 234 8129
 E-mail: kzon1@akn.tj
 E-mail: dca@tojikiston.com

**Syrian Arab Republic —
République arabe syrienne —
República Árabe Siria****Articles 18, 16**

Chief, Narcotics Division
 Directorate of Drug Control
 Narcotics Division
 Ministry of Health
 Maysat Square
 Damascus
 Syrian Arab Republic
 Tel.: 963 274 0650
 Fax: 963 275 6763
 E-mail: dpa.dru@moh.gov.sy

Article 12

Director
 Directorate of Pharmacy Affairs
 Ministry of Health
 Al-Nejmah Square
 Damascus
 Syrian Arab Republic
 Tel.: 963 11 275 8114
 Fax: 963 11 333 0542
 Fax: 963 11 275 6763
 E-mail: dpa.dir@moh.gov.sy

Tajikistan – Tadjikistan – Tayikistán**Articles 18, 16**

Ministry of Health and Social Protection
 Shevchenko street 69
 734025 Dushanbe
 Tajikistan
 Tel.: 992 372 21 18 35
 Fax: 992 372 21 75 25
 E-mail: info@health.tj
 Web: http://health.tj

Thailand — Thaïlande — Tailandia**Articles 18, 16**

Secretary General
 Food and Drug Administration
 Ministry of Public Health
 Tiwanond Road
 Nonthaburi 11000
 Thailand
 Tel.: 66 2 590 7332
 Tel.: 66 2 590 7770
 Tel.: 66 2 590 7346
 Fax: 66 2 591 8471
 Fax: 66 2 590 7707
 E-mail: narcotic@fda.moph.go.th

Article 12

Office of the Narcotics Control Board
 Ministry of Justice
 5 Din Daeng Road, Phyathai District
 Bangkok 10400
 Thailand
 Tel.: 66 2 247 0901 - 19
 Fax: 66 2 245 9354
 E-mail: icdd3.oncb@gmail.com
 E-mail: precursor@oncb.go.th
 E-mail: precursor.oncb@gmail.com

Article 12

Suppression of illicit traffic
 The Secretary-General, Food and Drug Administration
 Ministry of Public Health
 Tiwanon Road
 Nonthaburi 11000
 Thailand
 Tel.: 66 2 590 7332
 Tel.: 66 2 590 7770
 Fax: 66 2 590 7346
 Fax: 66 2 591 8471
 Fax: 66 2 590 7707
 E-mail: narcotic@fda.moph.go.th

Article 12

Narcotics Suppression Bureau
Royal Thai Police
88 Moo 3 Vibhavadi Rangsit Road,
Talat Bang Khen Sub-district, Laksi District,
Bangkok 10210 Thailand
Tel.: 66 2251 8086
Fax: 66 2551 2168
E-mail: nsb_f0027.17@hotmail.com

Article 12

Enforcement Division
The Customs Department
Sunthornkosa Road
Klong Toey
Bangkok 10110
Thailand
Tel.: 66 66 2 667 7733, 66 2 667 6826
Fax: 66 2 667 6976
E-mail: investigation3.rtc@gmail.com

Article 12

Department of Industrial works
Ministry of Industry
75/6 Rama VI Road
Bangkok 10400
Thailand
Tel.: 66 2 430 6308 ext. 1715
Tel.: 66 2 430 6308 ext. 1708
Fax: 66 2 430 6308 ext. 1799
E-mail: chem_reg@diw.mail.go.th

Article 12

Department of Internal Trade
Ministry of Commerce
563 Nonthaburi Road
Bang Kra Sor
Muang, Nonthaburi 11000
Tel.: 66 2 507 5530 , Hotline : 1569
Fax: 228 66 2 547 5361
E-mail: webmaster@dit.go.th

Article 12

Department of Foreign Trade
Ministry of Commerce
Nonthaburi Road
Nonthaburi 11000
Thailand
Tel.: 66 2 528 7500-29
Fax: 66 2 547 4791-2
E-mail: dft1385@moc.go.th

Timor-Leste**Article 12**

National Directorate for Pharmaceutical and Medicine
General Directorate for Health Services Delivery
Ministry of Health
Rua de Caicoli, Caixa Postal 374
Dili, Timor Leste
Tel.: 670 332 2467
Tel.: 670 7754 6554
Fax: 670 332 5189
E-mail: suzanasoares06@gmail.com

Togo**Articles 18, 16**

Direction des pharmacies, laboratoires et équipements
techniques (DPLET)
Ministère de la santé
B.P. 386
Lomé
Togo
Tel.: 228 920 62 21
Tel.: 228 221 38 01
E-mail: dpmtogo@yahoo.fr
E-mail: bnyansa@yahoo.fr

Article 12

Directeur des pharmacies, Laboratoires et équipements
techniques
Direction générale de la santé publique
B.P. 336
Lomé
Togo
Tel.: 228 2222 2073
Tel.: 228 2222 4261
Tel.: 228 2221 3801
Fax: 228 2222 0799
Fax: 228 2222 0799

Tonga**Articles 18, 16**

The Prime Minister
P.O. Box 62
Nuku'Alofa
Tonga
Tel.: 676 24644
Fax: 676 23888

Tonga

(continued — suite — continuación)

Article 12

Minister for Police
Office of the Minister of Police, Prisons and
Fire Services
P.O. Box 8
Nuku'Alofa
Tonga
Tel.: 676 24815
Fax: 676 28122
E-mail: sttuutafaiva@gmail.com

Article 12

Commander of Police
P.O. Box 8
Nuku'Alofa
Tonga
Tel.: 676 23233
Fax: 676 23226

Article 12

Officer-in-charge, Criminal Investigation Department
P.O. Box 8
Nuku'Alofa
Tonga
Tel.: 676 23233
Fax: 676 23226

Trinidad and Tobago — Trinité-et-Tobago — Trinidad y Tabago

Articles 18, 16

Chief Medical Officer
63, Park Street
Port of Spain
Trinidad and Tobago
Tel.: 1 868 627 0010/14 ext. 1617
Tel.: 1 868 627 0010/14 ext. 1616
Fax: 1 868 623 3755
E-mail: cmo@health.gov.tt

Article 12

Chief Medical Officer
Ministry of Health
63, Park Street
Port of Spain
Trinidad and Tobago
Tel.: 1 868 627 0010/14 ext.1616
Fax: 1 868 623 3755
E-mail: cmo@health.gov.tt

Tunisia —Tunisie — Túnez

Articles 18, 16

Bureau National des Stupéfiants
31 Rue Khartoum
1002 Tunis Belvédère
Tunisie
Tel.: 216 71 795 250
Fax: 216 71 795 250

Article 12(*)

Le Directeur général, Direction de la pharmacie et du
médicament
Ministère de la santé
31, rue Khartoum
Tunis 1035
Tunisie
Tel.: 216 71 796 824
Tel.: 216 71 795 250
Fax: 216 71 797 816
E-mail: mansouri.rim16@gmail.com

Turkey — Turquie — Turquía

Articles 18, 16

Turkish Medicines and Medical Devices Agency
Ministry of Health
Söğütözü Mahallesi. 2176 Sokak No.5
06520 Çankaya
Ankara, Turkey
Tel.: 90 312 218 3316
Fax: 90 312 218 3290
E-mail: demet.aydink@titck.gov.tr

Article 12

Director
Risk Management Department
Turkish Medicines and Medical Devices Agency
Ministry of Health
Söğütözü Mahallesi 2176
Sokak No.5
06520 Çankaya/Ankara
Turkey
Tel.: 90 312 218 3316
Fax: 90 312 218 3290
E-mail: demet.aydink@titck.gov.tr

Turkmenistan — Turkménistan — Turkmenistán

Articles 18, 16, 12

Ministry of Internal Affairs of the Republic of Turkmenistan
85 prospekt Makhtumkuli
Ashgabat, 744000
Turkmenistan
Tel.: 993 129 300 81
Fax: 993 129 300 81
E-mail: hhgm@mail.ru

Article 12(*)

The Minister of Health
Ministry of Health and Medical Industries
96, Mahtumkuli Prospekt
Ashkhabad 744006
Turkmenistan
Tel.: 993 1 235 5834
Tel.: 993 1 235 1063
Fax: 993 1 235 5032
E-mail: health@online.tm

*Turks and Caicos Islands —
Îles Turques et Caïques —
Islas Turcas y Caicos*

Articles 18, 16

Chief Medical Officer
Grand Turk Hospital
Grand Turk
Turks and Caicos Islands
Tel.: 1 809 2586
Tel.: 1 809 2040

Tuvalu

Articles 18, 16

Senior Medical Officer
Princess Margaret Hospital
Funafuti
Tuvalu
Tel.: 751 688 751

Article 12(*)

The Director of Health
Ministry of Health and Human Resources Development
P.O. Box 36
Funafuti
Tuvalu

Uganda — Ouganda

Articles 18, 16

National Drug Authority
Plot 46-48, Lumumba Avenue
P.O. Box 23096
Kampala
Uganda
Tel.: 256 41 255 665
Fax: 256 41 255 758
E-mail: ndaug@nda.or.ug

Article 12

Executive Director, National Drug Authority
Secretariat Office
Plot 46-48 Lumumba Avenue
P.O. Box 23096
Kampala
Uganda
Tel.: 256 41 434 7392
Tel.: 256 41 425 5665
Tel.: 256 41 434 7391
Fax: 256 41 425 5758
E-mail: ndaug@nda.or.ug

Ukraine — Ucraina

Articles 18, 16, 12

Head
Service on Medicines and Drugs Control (SMDC)
120 Peremohy Avenue
Kyiv, 03115
Ukraine
Tel.: 380 44 422 5577
Fax: 380 44 422 5573
E-mail: dls@dls.gov.ua
E-mail: press@dls.gov.ua
E-mail: secr@dls.gov.ua
Web: <http://www.diklz.gov.ua>

Article 12

Ministry of Health
7 Hrushevskeho str.
Kyiv, 01601
Ukraine
Tel.: 380 44 253 61 94
E-mail: moz@moz.gov.ua
E-mail: moz.pharma24@gmail.com
Web: <https://www.moz.gov.ua>

**United Arab Emirates —
Émirats arabes unis —
Emiratos Árabes Unidos**

Articles 18, 16

Registration and Drug Control Department
Ministry of Health
Sheikh Hamdan Street
Al Otaiba Tower
P.O. Box 848
Abu Dhabi
United Arab Emirates
Tel.: 971 2 611 7389
Tel.: 971 2 611 7421
Fax: 971 2 631 3742
E-mail: albraiki2@yahoo.com

Article 12

Director
Registration and Drug Control Department
Ministry of Health and Prevention
P.O. Box 848
Abu Dhabi
United Arab Emirates
Tel.: 971 2 611 7389
Tel.: 971 2 611 7421
Fax: 971 2 631 3742
Fax: 971 2 633 7335
E-mail: abdul.majeed@moh.gov.ae
E-mail: mohammed.shaheer@moh.gov.ae
E-mail: shaima.rashed@moh.gov.ae
E-mail: mvashokan@moh.gov.ae

Article 12

Director-General, Dubai Ports Customs
P.O. Box 63
Dubai
United Arab Emirates
Tel.: 971 4 345 9575
Fax: 971 4 345 2002
Fax: 971 4 345 0934

Article 12

Federal General Department of Anti-Narcotics
Precursors & Chemicals Control Section
Ministry of Interior
Airport Road, Zayed Sport City
P.O. Box 398
Abu Dhabi
United Arab Emirates
Tel.: 971 2 402 3163
Fax: 971 2 441 4633
Fax: 971 2 441 4688
E-mail: Dea_khalid@moi.gov.ae
E-mail: p.chemical@moi.gov.ae
E-mail: faisal.saif@moi.gov.ae
Law enforcement.

**United Kingdom of Great Britain
and Northern Ireland —
Royaume-Uni de Grande-Bretagne
et d'Irlande du Nord —
Reino Unido de Gran Bretaña e
Irlanda del Norte**

Articles 18, 16, 12

Home Office
Drug Licensing – Domestic Licensing
P.O. Box 2163
Croydon
CR90 9TA

Articles 18, 16, 12

Drug Licensing – Import-Export Licensing
P.O. Box 2164
Croydon
CR90 9TB
United Kingdom
Tel.: 44 207 035 6330
E-mail: dflu.ie@homeoffice.gov.uk

Article 12

As regards legislation and coordination of administrative cooperation, please refer to entry of the European Union.

Serious Organised Crime Agency (SOCA)
Industry Exchange, P.O. Box 8000
London SE11 5EN
United Kingdom
Tel.: 44 207 238 8167
Fax: 44 207 238 2828
E-mail: debbie.shotliff@soca.x.gsi.gov.uk

**United Republic of Tanzania —
République-Unie de Tanzanie —
República Unida de Tanzania**

Articles 18, 16

Tanzania Food and Drugs Authority (TFDA)
P.O. Box 77150
Dar-es-Salaam
United Republic of Tanzania
Tel.: 255 22 2450 512
Fax: 255 22 2452 108
E-mail: info@tfda.or.tz

Article 12

Commissioner General
Drug Control and Enforcement Authority (DCEA)
8-Kwakoni Front
P.O. Box 80327
Dar Es Salaam
United Republic of Tanzania
Tel.: 255 22 211 3756/57
Fax: 255 22 211 3752
E-mail: cg@dcea.go.tz

Article 12(*)

Managing Director
Tanzania Medicine and Medical Devices Authority
P.O. Box 1253, Mwanza Avenue, Block T
Plot No. 6
Dodoma
United Republic of Tanzania
Tel.: 255 22 2450 512
Tel.: 255 22 2450 751
Tel.: 255 22 2452 108
Fax: 255 22 2450 793
E-mail: info@tfda.go.tz

Article 12

Chief Government Chemist
Government Chemist Laboratory Authority (GCLA)
5 Baraka Obama Drive
P.O. Box 164
Dar Es Salaam
United Republic of Tanzania
Tel.: 255 22 211 3383/4
Fax: 255 22 211 3320
E-mail: gcla@gcla.go.tz

**United States of America —
États-Unis d'Amérique —
Estados Unidos de América**

Articles 18, 16

Deputy Assistant Administrator, Diversion
Control Division
Drug Enforcement Administration
8701 Morrisette Drive
Springfield, VA 22152-1080
United States of America
Tel.: 1 202 307 7165

Article 12

Deputy Assistant Administrator, Diversion
Control Division
Drug Enforcement Administration
8701 Morrisette Drive
Springfield, VA 22152-1080
United States of America
Tel.: 1 571 362 3249

*United States Virgin Islands —
Îles Vierges américaines —
Islas Vírgenes de los Estados Unidos*

See information immediately under United States of America,
Articles 18, 16

Uruguay**Articles 18, 16**

División de Sustancias Controladas
Ministerio de Salud Pública
Ave. 18 de Julio 1892 Of. 08
Montevideo
CP-11200 Uruguay
Tel.: 598 2 1934 5015 / 5057 / 2162 /2163
E-mail: angarcia@msp.gub.uy
E-mail: digesa@msp.gub.uy
E-mail: ministro@msp.gub.uy

Article 12

División de Sustancias Controladas
Ministerio de Salud Pública
Ave. 18 de Julio 1892 Of. 08
Montevideo
CP-11200 Uruguay
Tel.: 598 2 1934 5015 / 5057 / 2162 /2163
Fax: 598 2 401 3870
E-mail: apla@msp.gub.uy
E-mail: angarcia@msp.gub.uy
E-mail: digesa@msp.gub.uy
E-mail: ministro@msp.gub.uy

Article 12

Junta Nacional de Drogas
Prosecretaría de la Presidencia
Presidencia de la República
Edificio Torre Ejecutiva
Plaza Independencia 710, Piso 11
Montevideo
Uruguay
Tel.: 598 2150 3908
Fax: 598 2917 1130
E-mail: prosecretaria@presidencia.gub.uy

**Uzbekistan — Ouzbékistan —
Uzbekistán**

Articles 18, 16

Head, Department of Drug and
Medical Equipment Quality Control
Licit Drugs Control Committee
Ministry of Health
16, K. Umarov passage, Ozod street
100002 Tashkent
Uzbekistan
Tel.: 998 71 242 8459
Fax: 998 71 242 8459
E-mail: uzkomitet@rambler.ru

Uzbekistan — Ouzbékistan — Uzbekistán

(continued — suite — continuación)

Article 12(*)

Head

State Center for expertise and standardization of
medicines, medical devices and medical equipment

Licit Drugs Control Committee

Ministry of Health

16 K. Umarov Passage

Ozod Str., Almazar district

100002 Tashkent

Uzbekistan

Tel.: 998 71 2 242 8459

Fax: 998 71 2 242 8459

E-mail: munira.shokhobova@minzdrav.uz

E-mail: narkokontrol@minzdrav.uz

Article 12

National Center for Drug Control

107 A, A Temen str.

100000 Tashkent

Uzbekistan

Tel.: 998 71 139 1063

Fax: 998 71 139 1063

E-mail: ncdc@uznet.net

Vanuatu

Article 12(*)

Principal Pharmacist

Department of Health

PMB 101

Port-Vila

Vanuatu

Tel.: 678 24417

Fax: 678 24420

Venezuela (Bolivarian Republic of) – Venezuela (République bolivarienne du) – Venezuela (República Bolivariana de)

Articles 18, 16

Servicio Autónomo de Contraloría Sanitaria

Ministerio del Poder Popular para la Salud

Edificio Sur

Centro Simón Bolívar, Piso 3

Oficina 334, El Silencio

Caracas 1010

Venezuela (República Bolivariana de)

Tel.: 58 212 408 0518

Fax: 58 212 408 0505

E-mail: sacsdireccion@gmail.com

E-mail: asuntosinternacionales.mpps@gmail.com

Article 12

Registro Nacional Único de Operadores de Sustancias
Químicas Controladas (RESQUIMC)

Ministerio del Poder Popular de Economía y Finanzas

Edificio Central, Piso 1 Ave. Urdaneta, esquina de Pelota
a Ibarra

Caracas, Distrito Capital

Venezuela (República Bolivariana de)

Tel.: 58 212 564 5434

Tel.: 58 212 564 6004

E-mail: despacho.resquimc@resquimc.gob.ve

Article 12

Superintendencia Nacional Antidrogas (SUNAD) Edificio
ONA, Av. Venezuela con

Avenida Principal de las Mercedes

El Rosal, Municipio Chacao

Caracas

Venezuela (República Bolivariana de)

Tel.: 58 212 957 3400 (Central)

Tel.: 58 212 957 3404 (Presidencia)

Tel.: 58 212 957 3427 (Coordinación de
Químicos)

E-mail: internacionales.sna@gmail.com

E-mail: c.quimicosona@gmail.com

Viet Nam

Articles 18, 16

Drug Administration of Vietnam

Ministry of Health

Ha Noi

Viet Nam

Tel.: 84 243 726 6483

Fax: 84 243 823 4758

E-mail: cqldvn@moh.gov.vn

Article 12(*)

Director, Standing Office for Drug Control of Viet Nam
(SODC)

Ministry of Public Security

No. 40 Hang Bai Street

Hoan Kiem District

Hanoi

Viet Nam

Tel.: 84 4 3938 7182

Fax: 84 4 3938 7183

E-mail: precursor_vietnam@sodc.gov.vn

E-mail: sodc.vietnam@gmail.com.vn

Wallis and Futuna Islands — Îles Wallis et Futuna — Islas Wallis y Futuna

Articles 18, 16

Direction du service de la santé

B.P. 45

Mata Utu

Îles Wallis-et-Futuna

Tel.: 681 722 585

Article 12

Direction Générale des Entreprises (DGE)
Mission nationale de Contrôle des Précurseurs
Chimiques (MNCPC)
67 rue Barbès 94201 Ivry sur Seine Cedex
France

Tel.: 33 1 7984 3169
Fax: 33 1 7984 3637
E-mail: mncpc@finances.gouv.fr

Yemen — Yémen**Articles 18, 16, 12**

Supreme Board of Drugs and Medical Appliances
Ministry of Health
P.O. Box 6022 / Khoramksar
Aden
Yemen

Tel.: 967 771 772 520
Tel.: 967 733 444 679
E-mail: malantari@gmail.com
E-mail: nar.sbdma@gmail.com
E-mail: albakrik@hotmail.com

Zambia — Zambie**Articles 18, 16**

Pharmaceutical Regulatory Authority
Ministry of Health
P.O. Box 31890
Lusaka
Zambia

Tel.: 260 211 220 429
Fax: 260 211 238 458

Article 12

Drug Enforcement Commission
P/Bag 476X, Plot No. 9347/8/9
Govt. Road, Ridgeway
Lusaka, Zambia

Tel.: 260 211 255114
Tel.: 260 211 255158
Fax: 260 211 254726
E-mail: commissioner@deczambia.gov.zm

Article 12

Zambia Medicines Regulatory Authority
Plot No. 6903
Tuleteka Road/off Makishi Road
P.O. Box 31890
Lusaka, Zambia

Tel.: 260 211 220429
Fax: 260 211 238458
E-mail: pharmacy@zamra.co.zm

Zimbabwe**Articles 18, 16**

Director-General
Medicines Control Authority of Zimbabwe
P.O. Box 10559
Harare
Zimbabwe

Tel.: 263 4 736 981-5
E-mail: rrukwata@mcaz.co.zw
E-mail: mcaz@mcaz.co.zw

Article 12

Director-General, Medicines Control Authority
P.O. Box 10559, Union Avenue
Harare
Zimbabwe

Tel.: 263 4 708 255
Tel.: 263 4 736 981-5
Tel.: 263 4 792 165
Fax: 263 4 736 980
E-mail: mcaz@mcaz.co.zw
E-mail: averenga@mcaz.co.zw

Article 12

Medicines Control Authority of Zimbabwe
106 Baines Avenue
P.O. Box 10559
Harare
Zimbabwe

Tel.: 263 4708255
Tel.: 263 772145 191 3
E-mail: averenga@mcaz.co.zw
E-mail: rrukwata@mcaz.co.zw

Article 12

Criminal Investigations Department
Harare Central Police Station
Zimbabwe Republic Police
Kenneth Kaunda Avenue
Harare
Zimbabwe

Tel.: 2634 752575
Fax: 2634 748836
E-mail: svdnevchakabva@gmail.com



UNODC

United Nations Office on Drugs and Crime

Vienna International Centre, P.O. Box 500, 1400 Vienna, Austria
Tel.: (+43-1) 26060-0, www.unodc.org

